

m. curcuma, m.  
facile à appri-  
oux.  
pelletier, four-  
terie, f.  
f. ouvrage  
terie, f.  
f. n. pel-  
leteries, m.  
f. corps  
m. maître-  
terie, f.  
f. pelle-  
fig, bref, brief;  
cheveux écou-  
tel, m. manteau  
syllabe breve,  
f. quincaillerie,  
prêge, sommaire,  
aléline courtes, f.  
tard; —dans  
Werten, en pru-  
sei, depuis peu,  
turces Gedächtnis-  
ire; er ist — an-  
prés du bonnet;  
le faire court;  
racer, raccourcir;  
courir, s'accou-  
rider prompte-  
ment, couper  
obrevien, couper  
être court dans  
Gatop reiten, al-  
ein furzé Gesäß-  
courte, avoir la  
tenir qu' de-  
voile le désavan-  
geren siéhen; avoir  
savantage; cinc-  
cabler qu' d'in-  
brievement, suc-  
c., adj. qui a les  
bras courts.  
, adj. asthme, f.  
aline, asthme, f.  
f. contre-  
, adj. à jambes  
atté, f.  
, adj. de pe-  
sauté; concession;  
éteidié, peu de-  
m.; —des Lebend-  
in der —, en pou-  
in der — beschrif-  
et. [Türgop-  
accourir (G. Ab-  
adj. bréviépedo-  
, adj. succint;  
cheveux courts;  
, adj. à poi-  
, adj. fig. fam-  
pres du bonnet-  
dy, depuis peu;  
de mots, briev-  
[oreilles courtes;  
adj. qui a les  
courte boule, f.  
, adj. qui a  
myope; fig.  
que, des vues  
myopie; fig. vue  
tige, f.  
adj. qui a la  
pendu.  
, adj. qui a la  
pendu.  
. bref, en un mot  
en carrosse; aller en carrosse, aller

Kürzmaarenhändler (—), m.  
quincallier, m.  
Kürzwell (—), f. plaisirerie, ba-  
dinerie, f. passe-temps, m. facétie, f.  
—trien, plaisirer.  
Kürzweilen (—), v. n. plaisirerie,  
f. ouvrage terie, f.  
f. amusant, facétieux, drôle.  
Kürzwildpret (—), n. (chass.)  
daintiers, m. pl.  
Küchen (—), v. n. pop. coucher  
sur le ventre, faire le chien couchant.  
Küch, m. baiser, m.; prov. einen in  
ihren faun Niemand vernehmen, um bai-  
ser innocent n'est pas défendu; einen  
geben, donner un baiser; einem einer  
zuerwerben, adresser un baiser à qu'.  
Küchen (—), n. petit baiser, m.  
Küchen (—), v. a. baiser, donner  
un baiser; viel —, baisoter; siéh dans  
des —, s'entrebaiser, se baiser l'un  
l'autre; n. baisement, m.  
Küchband (—), f. bâisemain, m.;  
— geben, baiser la main à qn.  
Küchlich (—), adj. fait pour être  
baisé.  
Küchmaal (—), n. suçon, m.  
Küchmund (—), m. bouche de rose, f.  
Küche (—), f. côte, f. rivage, m.  
rive; plage, f. längs der — hinfahren,  
raser la côte, côteoyer, caboter.  
Küchenbewahrer (—), m.  
garde-côte, m. [riverain, m.  
Küchenbewchner (—), m.  
Küchenfahrer (—), m. pilote-  
chtier; caboteur; cabotier, m.  
Küchenfabrik (—), f. cabotage, m.  
Küchenfauß (—), m. rivière de la  
côte, f.  
Küchenhandel (—), m. calo-  
tage, m.; —treiben, faire le cabotage,  
caboter. [la côte, f.  
Küchenwache (—), f. garde de  
cabotier, m. marguillier, sacrifi-  
cain, m.  
Küchdienst (—), m. charge de  
sacristain, charge de marguillerie, f.  
Küchernwohnung (—), f. maison  
du marguillier, ou du sacristain, f.  
Küchhock (—), m. siège de cocher,  
récratik. [f. laberdan, m.  
Küchhorte (—), f. galon de cou-  
rroie, f. carrosse coupé, m.; vierfußig  
carrosse à deux fonds, m.; vier-  
fährige —, carrosse à quatre chevaux,  
m.; in der — fahren, aller en carrosse;  
— und Pferde haben, avoir un équi-  
page.  
Küchenbaum (—), m. flèche de  
carrosse, f. [m.  
Küchenfeder (—), n. mantelet,  
Küchenmacher (—), m. car-  
rossier, m. [carrosse, f.  
Küchenquaste (—), f. main de  
Küchenrentier (—), m. squa-  
pente, f.  
Küchenstschlag (—), m. portière,  
Küchentritt (—), m. botte du  
carrosse, f. marche-pied, m.  
Küchfer (—), m. cocher, m.; fah-  
re, —! touche, cocher!  
Kücherlohn (—), m. salaire de  
cocher, m.  
Küchferisk (—), f. Kutschboot.  
Küchfenster (—), n. glace, vitre  
(d'un carrosse), f.  
Küchgeschirr (—), n. attirail  
d'un carrosse, m.  
Küchgesetz (—), n. train de car-  
rosse, m. [f.  
Küchhimmel (—), m. impériale,  
Küchhören (—), v. a. fam. mener  
en carrosse; aller en carrosse, aller

en voiture.  
Küchtaften (—), m. corps, ba-  
teau de carrosse, m.; — unter dem  
Sise, coffret, m.; — am Boden, maga-  
sin, m. [carrosse, m. matelas, m. pl.  
Küchtfisen (—), n. cousin de  
Küchtpferd (—), n. cheval de car-  
rosse, carrossier, m.  
Küchtpolster, f. Kutschfissen.  
Küchtrad (—), n. roue de car-  
Rütt, f. Ritt. [rosse, f.  
Kütte (—), f. froc (des moines);  
fam. jupe, f.  
Kütteln (—), f. pl. f. Küttelste.  
Küttelstich (—), f. Zämentifib.  
Küttelstede (—), m. pl. triipes,  
f. pl. triipale, f.  
Kütteländer (—), m. triiper, f.  
Küttelhof (—), m. boucherie,  
triperie, f. [m.  
Küttenträger (—), m. frocard,  
Küttter (—), m. cutter, côte, m.  
Kük, m. portion, part d'une mine, f.  
Kütticht (—), f. (mine) tâche de  
douze heures, f.

Q, n. L, m.; la douzième lettre de  
l'alphabet.  
Qäb, n. fam. présumé, f.; estomac  
d'un veau nouveau-né, m.  
Qäbde (—), f. pop. levre; bouche,  
babine, f. [bahil, m.  
Qäbberet (—), f. bavardise, f.  
Qäbborn (—), v. n. fam. pop. ba-  
varder, babiller.  
Qäbbedecher (—), m. local de  
vin qui recrée le cœur, m.  
Qäben (—), v. a. récréer, rafraî-  
chir, ranimer, ravivager; faire cailler;  
—, v. pr. se rafraîchir, se repaître;  
se réparer; se cailler; der Wein  
hat mich gesetzt, le vin m'a récréé.  
Qäbend (—), adj. rafraîchissant,  
récratik. [f. laberdan, m.  
Qäberdan (—), m. morue salée,  
Läbet (—), adv. et n. la bête; fig.  
perdu, ruiné, épousé; émin — machen,  
faire la bête à qn.; — werden, faire la  
bête. [frachissante, f.  
Qäbetranc (—), m. boisson ra-  
bäwein (—), m. vin exquis,  
vin récrant, m.  
Qäbäufstäbe (—), m. labiale, f.  
Qäbäufstäbe (—), m. gaillet, gaillet  
jaune, caillé-lait, m. [lette, f.  
Qäbäumgen (—), m. caillotté; mu-  
laberant (—), m. chimiste, al-  
chimiste; souffleur, m.  
Qäberatorium (—), n. la-  
boratoire, m.  
Qäberon (—), v. a. faire des  
expériences, ou des opérations chि-  
miques; souffler; fig. fam. au einer  
Krautheit —, être tourmenté, ou tra-  
vaillé d'une maladie, souffrir.  
Qäbsal (—), n. | rafraîchissement,  
Qäbung (—), f. restaurant; fig.  
soulagement, m. [aussi fig., m.  
Qäby (—), n. toise, brasse (me-  
lär), laque; giroflée jaune, f.;  
mit — überziehen, vernisser. [m.  
Qädarbeit (—), f. ouvrage verni,  
Lädel (—), m. laquais, m.  
Qäffarbe (—), f. laque colo-  
rante, f. [de la Chine, m.  
Qäffarinis (—), m. laque, vernis  
Läderen (—), v. a. vernir, vernis-  
ser; —, n. vernissure, f. vernis, m.  
Qädrier (—), m. vernisseur, m.  
Qätmus (—), n. tournesol, m.  
Qädmusauflelung (—), f.  
teinture de tournesol, f.  
Qädmusblau (—), n. bleu de  
tournesol, m. [au tournesol, m.  
Qädmuspapier (—), n. papier  
Qädmuspärlje (—), f. croton  
à teinture, tournesol, m. maurelle, f.  
Qädfos (—), m. giroflée jaune,  
labdanum, m.  
Qädängummi (—), n. Iadanum.  
Qädchen (—), n. cassette, layette,  
petite boutique, f.

Läde (*L*~), f. caisse, f. coffre, m.;  
 caisse d'un corps de métier, f.  
 Lädebaum (*L*~), m. boute-hors, m.  
 Lädegeld (*L*~), n. fret, m.  
 Lädemäß (*L*~), n. mesure à pou-  
 dre; charge, f.  
 Läden (*L*~), m. volet, contre-vent,  
 m.; boutique, f. magasin, m.  
 Läden (*L*~), v. a. irr. charger; in-  
 viter, convier; (wil.) hörar-, charger  
 à balle; blind —, charger sans balle,  
 charger sans plomb; vor Gericht —  
 assigner, citer, ajourner; auf sich —  
 s'attirer, encourir; demandes Haß auf  
 sich — s'attirer la haine de qu.  
 Lädenbieder (*L*~), m. garçon de  
 boutique, commis, m.  
 Lädenfenster (*L*~), n. fenêtre  
 d'une boutique, f. abat-jour, m.  
 Lädenflügel (*L*~), m. battant, m.  
 Lädenhüter (*L*~), m. garde-bou-  
 tique, garde-magasin, m.  
 Lädenjungfer, f. i. (*L*~), fille  
 Lädenmädchen, n. j. de boutique, f.  
 Lädenpreis (*L*~), m. prix ordi-  
 naire, m.  
 Lädenschwingel (*L*~), m. cour-  
 taud de boutique, m. [tique, f.  
 Lädenthür (*L*~), f. porte de bou-  
 tique, m.  
 Lädentisch (*L*~), m. table de mon-  
 tre, ou de boutique, f.  
 Lädenzins (*L*~), m. loyer, ou  
 louage de boutique, m.  
 Lädeplatz (*L*~), m. embarcadère,  
 f. embardour, m.  
 Lädeporte (*L*~), f. (mar.) guil-  
 chet de calo, m.  
 Läder (*L*~), m. chargeur, m.  
 Läderlohn (*L*~), m. guindage, m.  
 Läderlaufel (*L*~), f. chargeoir,  
 m. lanterne, cornée, cuillere à can-  
 non, f. [ment, connaissance, m.  
 Läderchein (*L*~), m. (mar.) charge-  
 geoire, m. baguette, f.;  
 refouloir (de canon), m.  
 Läderzeug (*L*~), u. armements des  
 bouches à feu, m. pl.  
 Läderen (*L*~), v. a. lésier.  
 Läderung (*L*~), f. lésion, f.  
 Lädung (*L*~), f. charge; voiture;  
 invitation, f.; — eines Schiffes, cargai-  
 son, f. chargement, m.; — eines Flus-  
 sschiffes, navée, batelle, f.; — eines Last-  
 schiffes, sommée, f.; — einer Kanone,  
 charge d'un canon, f.; — eines Jagd-  
 gewehrs, bourse, charge, f.; — vor Ge-  
 richt, ajournement, m. citation, assi-  
 gnation, sommation, f.; in — liegende  
 Schiff, n. navire en charge, m.  
 Lädungsflasche (*L*~), f. (phys.)  
 bouteille électrique, bouteille de  
 Leyde, f.  
 Lädungsschatz, f. Laderian.  
 Lädungsschein, f. Laderchein.  
 Lädi (*L*~), m. badaud, sot, benêt,  
 niaud, fat, m.; junge —, blanc bee,  
 bœuf, m.  
 Läffelei (*L*~), f. cajolerie, f.  
 Läffelt (*L*~), v. n. et a. faire l'a-  
 mouroux, courtiser, cajoler.  
 Läffette (*L*~), f. affit, m.; auf die  
 — legen, affûter; von der — abnehmen,  
 démonter. [brion, m.  
 Läffettenblech (*L*~), m. (mar.) ca-  
 lier, f. — d'affût, m. [d'affût, m.  
 Läffettenfange (*L*~), f. boulon  
 Läffettenwand (*L*~), f. masque  
 d'affût, f.  
 Läffler (*L*~), m. fam. cajoleur, co-  
 quel, petit-maitre, muguet, m.  
 Läg, (*L*~), f. situation, assiette;  
 position, attitude; couche, assise, f.  
 lit, m.; bordée (d'un canon), f. ca-  
 hier, m.; (esc.) garde; fig. situation,  
 disposition, f. état, m.; — Stein, as-

sise de pierres, f.; die Stadt hat eine  
 gute —, la ville a une bonne position,  
 ou situation; er befindet sich in einer  
 traurigen —, il se trouve dans une si-  
 tuation fâcheuse; die Bogen in Lagen  
 legen, assembler les seuilles.  
 Lägel (*L*~), n. haril, m.  
 Läger (*L*~), n. couché, f.; coucher, m.  
 (chass.) reposé, retraite, f. gîte, m.;  
 forme (d'un lièvre); bange (d'un  
 sanglier), f.; lieu (d'un loup); re-  
 paire, m. tanière (des bêtes sauvages),  
 f.; (mil.) coup, m.; (com.) magasin,  
 assortiment, m.; Bier auf das — legen,  
 mettre de la bière en chantier; ein — aufstellen,  
 dresser, poser, mettre, ou assortir  
 un camp; das — abbrechen, rompre le  
 camp, décamper; ein — absiedeln, mar-  
 quer un camp, tracer un camp; (com.)  
 auf dem — holen, avoir en magasin,  
 avoir en dépôt.  
 Lägerbaum (*L*~), m. chantier, m.  
 Lägerbündis (*L*~), m. fonds  
 des marchandises, m.; den — aufstel-  
 len, faire l'inventaire des marchan-  
 dises d'un marchand.  
 Lägerbier (*L*~), n. bière de garde,  
 bière de mars, f.  
 Lägerbuch (*L*~), u. terrier, ca-  
 dastre; livre des assortiments, livre  
 de magasin, m.  
 Lägerbüch (*L*~), m. boulineur, m.  
 Lägerbieder (*L*~), m. magasi-  
 nier, m. [peau, m.  
 Lägerdetel (*L*~), m. (loc.) cha-  
 chantier, m. [m. langnette, f.  
 Lägerfeuer (*L*~), f. (loc.) filet.  
 Lägerfeuer (*L*~), n. fievre de  
 camp, fievre d'Hongrie, f.  
 Lägerfeld (*L*~), n. cellerage, m.  
 Lägerholz (*L*~), n. (for.) bois gi-  
 sant, m.  
 Lägerhütte (*L*~), f. baraque, f.  
 Lägerkrone (*L*~), f. couronne  
 vallaire, f. [m. castrametation, f.  
 Lägerkunst (*L*~), f. art de camper.  
 Läger (*L*~), v. a. et n. coucher,  
 camper; sîd —, v. pr. se coucher, se  
 camper; verser (des blés); der Hirsch  
 hat sich gelagert, le cerf est sur le ven-  
 tre; —, n. campement, m.  
 Lägerfrucht (*L*~), n. fruits de garde,  
 fruits de conserve, m. pl.  
 Lägergrätte (*L*~), f. gîte, lit, m.  
 Lägerhof (*L*~), m. ruche gigante,  
 Lägerung (*L*~), f. campement, m.  
 Lägerwein (*L*~), m. vin de garde,  
 m. [gasin (f. Lägerfeld).  
 Lägerzins (*L*~), m. loyer de ma-  
 gasin, f. lagune, f.  
 Lähm, adj. perclus, paralytique,  
 estropié, entrepris, boiteux; fig. fri-  
 vole; dieser Stuhl ist —, cette chaise  
 brisée; — gehen, boiter, clocher; einen  
 Rahmen *sich haben*, être perclus ou ent-  
 pris d'un pied; fig. éiner trunn  
 und — schlagen rouer qu. de coups.  
 Lähmte (*L*~), f. paralysie, f.  
 Lähmheit (*L*~), f. paralysie, para-  
 plégie, f.; — eines Hundes, étruffure d'un  
 chien, f.; — eines Pferdes, courbature  
 d'un cheval, f.  
 Lähmen (*L*~), v. a. entreprendre,  
 paralyser, rendre perclus.  
 Lähmen (*L*~), v. n. être perclus,  
 être paralysé, boiter, clocher.  
 Lähmheit (*L*~), f. paralysie, f.  
 Lähmung (*L*~), f. paralysie, para-  
 plégie, f.; die — benommen, déparalyser.  
 Lähm, m. lame, f.; trait battu, m.  
 Lähngold (*L*~), n. or de Lyon, m.  
 Lähnmacher (*L*~), m. lamier, m.  
 Lähntrefje (*L*~), f. galon lame,  
 galon en lame, m.

Läib (*L*~), n. miche, f. pain, m.  
 Läich (*L*~), n. fraî, m.  
 Läichen (*L*~), v. n. frayer.  
 Läichzeit (*L*~), f. fraî, m.  
 Läie (*L*~), m. laï, laïque, m.; fig. et il  
 neuf — in ..., il est encore neuf dans  
 ...; il n'est pas encore initié à ...  
 Läienbruder (*L*~), m. frère laï,  
 frere convers, m.  
 Läienchwester (*L*~), f. soeur  
 laïe, soeur converse, f.  
 Läit (*L*~), f. saumure, f.  
 Läitnisch (*L*~), adj. laconique;  
 —, adv. laconiquement.  
 Läitrische (*L*~), f. réglisse, f.  
 Läitrikofst (*L*~), m. jus de ré-  
 glisse, m. pâte de réglisse, f.  
 Läifer (*L*~), v. a. et n. bégayez,  
 balbutier; —, n. bégayement, balbu-  
 tiement, m.  
 Läimbernsnuß (*L*~), f. noisette de  
 Lombardie, aveline, f.  
 Läimentation (*L*~), f. lamenta-  
 tion, f. [se lamentier.  
 Läimentiren (*L*~), v. u. lamentier.  
 Läimirnen (*L*~), v. a. laminer.  
 Läim, n. agneau; fig. homme doux,  
 m.; jährling —, antenois, m.; sanglier  
 —, agneau de lait, m.  
 Läimbraaten (*L*~), m. agneau  
 rôti, m. [agnelet, m.  
 Läimnisch (*L*~), n. petit agneau.  
 Läimnen (*L*~), v. n. agnelier, faire  
 un agneau.  
 Läimmerch (*L*~), n. pl. agnelets;  
 chatons, chats, m. pl.; der Himmel ist  
 voll —, le ciel est moutonné.  
 Läimmerger (*L*~), m. aigle des  
 Alpes, m.  
 Läimmerhirt (*L*~), m. berger, m.  
 Läimmerwolle (*L*~), f. laine  
 agnelle, f.  
 Läimnoline (*L*~), n. peau d'agneau,  
 f.; mit der Welle geärbte —, agnelin, m.  
 Läimneitsch (*L*~), n. chair d'agneau,  
 f.; — essen, manger de l'agneau.  
 Läimnefmuß (*L*~), adj. doux, ou  
 patient comme un agneau.  
 Läimnefvertel (*L*~), n. quartier  
 d'agneau, m.  
 Läimnefwohl (*L*~), f. Läimnefwohl.  
 Läimnitz (*L*~), f. temps sur les  
 brebis agnelent, m. [lampion, m.  
 Läimpfen (*L*~), m. petite lampe, f.  
 Lämpf (*L*~), f. lampe, f.; entzünden  
 —, lampe inextinguible, f.; Arganföde —,  
 lampe d'Argand, f.; bei der — leßen  
 lire à la lumière de la lampe.  
 Lämpendöcht (*L*~), m. mèche d'  
 lampe, f.  
 Lämpengeld (*L*~), n. éclairage,  
 impôt pour l'éclairage, m.  
 Lämpenhell (*L*~), adj. éclairé par  
 des lampes. [de lampe, m.  
 Lämpentrans (*L*~), m. panache  
 d'une lampe, f.  
 Lämpenmann (*L*~), l. m. lanter-  
 niste, m.  
 Lämpenpusz (*L*~), n. nierr, m.  
 Lämpenritz, f. Lämpenswätz.  
 Lämpenschein (*L*~), m. lueur d'une  
 lampe, f. [lampe, lampon, m.  
 Lämpenchnauze (*L*~), f. bec de  
 Lämpenfchwartz (*L*~), n. noir de  
 fumée de lampe, m.  
 Lämpenföde (*L*~), m. pied de  
 lampe, lampadaire, m.  
 Lämprete (*L*~), f. Lamproie, f.;  
 steine —, lamproyon, lamprillon, m.  
 Länd, n. terre, f. pays; champ; ter-  
 roir, terrain, sol, m. campagne, f.;  
 feste —, terre ferme, f.; continent, m.;  
 gelobte —, terre promise, f.; Mädgen  
 vom Lande, n. campagnarde, f.; hier un  
 Lande, en ce pays, en notre pays, ici

pain, m.  
rayer.  
i, m.  
e, m.; fig. et il  
core neuf dans  
initié à ...  
, m. frère lai,  
~, f. sœur  
e, f.  
m.; toile, f.  
lj. laconique;  
glisse, f.  
m. jus de râ-  
sse, f.  
et n. bégayer,  
ement, balbu-  
f. noisette de  
~, f. lamen-  
se lamenter,  
v. n. lamenter,  
v. a. laminer,  
homme doux,  
s, m.; fangler  
o, m. agneau  
[agnelet, m.  
petit agneau,  
agneler, faire  
i. pl. agnelets;  
der Himmel ih-  
noué, f.  
o, m. aigle des  
n. berger, m.  
eau d'agneau,  
[agnelet, m.  
hair d'agneau,  
agneau.  
adj. doux, o-  
au.  
n. quartier  
Zimmerwelle,  
temps où les  
lampes, f.  
e, f.; envoi ~  
Argandé ~  
i der - leßen  
lampe.  
m. mèche d'  
n. éclairage,  
m.  
l, éclairé par  
de lamp., f.  
m. panache  
n. lumière  
l m. lanter-  
nier, m.  
m. lueur d'une  
lameron, m.  
~, f. bœc de  
o, m. noir de  
m. pied de  
Lamproie, f.;  
mprillon, m.  
champ; ter-  
campagne, f.;  
continent, mi-  
e, f.; Midden-  
erde, f.; hier qu  
otre pays, icel

das - bauen, cultiver la terre, culti-  
ver le champ; zu Lande reisen, aller  
par terre; aus - seien, aborder, mettre  
à bord; débarquer; längs dem Lande  
hinfahren, aler, ou raser la terre; aus - steigen, prendre terre, mettre à  
terre; auf dem Lande wohnen, vivre, ou  
demeurer à la campagne, demeurer  
aux champs; auf Land gehen, aller à  
la campagne; über - gehen, aller faire  
un tour à la campagne.  
Ländedasse (~), f. accise du  
pays, f.  
Ländadel (~), m. noblesse de la  
Province, noblesse du pays, f.  
Ländemann (~), m. landam-  
man, bailli, m. [pêtre, m.  
Ländarbeit (~), f. travail cham-  
pêtre, m.  
Ländarzt (~), m. médecin pro-  
vincial; médecin de campagne, m.  
Ländabäcker (~), m. boulanger de  
campagne, m.  
Ländauer (~), m. Landau, m.  
voiture de Landau, f.  
Länddarb (~), m. labourage, m.  
agriculture, f.  
Ländauer (~), m. cultivateur, m.  
Ländbaumeister (~), m. archi-  
tecte provincial; intendant des bâti-  
ments provincial, m.  
Ländbewohner (~), m. habi-  
tant d'un pays; campagnard, m.  
Ländbezirk (~), m. district, m.  
Ländbote (~), m. messager de  
campagne; député de la noblesse  
(en Pologne), m.  
Ländbrauner (~), n. brasserie à  
la campagne, f. [due, m.  
Ländbrüste (~), f. (hyd.) avan-  
tard, m. service sur, ou  
de terre, service dans l'armée de  
terre, m. [cial, m.  
Länddrost (~), m. drossart provin-  
cial, f. juridiction de  
drossart, f. ressort de drossart, m.  
Ländedelmann (~), m. gentil-  
homme campagnard, ou de campa-  
gne, m. [restre, m.  
Ländedechsel (~), f. lézard ter-  
re, m.  
Ländedengthum (~), m. biens-  
fonds, m. pl.  
Ländedengthümer (~), m.  
propriétaire, franc-tenantier, m.  
Länden (~), v. n. aborder, des-  
cendre, attérir, prendre terre, aller à  
bord, débarquer; die Truppen - laisser,  
descendre les troupes à terre; débar-  
quer les troupes; - u. descente, f.  
abord, m.  
Ländendene (~), f. isthme, m.  
Länderbefchreider (~), m.  
chorographie, m.  
Länderbefchreibung (~), f.  
chorographie, f.  
Ländereien (~), f. pl. terres, f.  
pl. biens de campagne, fonds de terre, f.  
m. pl.  
Länderkunde (~), f. géographie,  
Länderräuber (~), m. envahis-  
seur, m.  
Ländertausch (~), m. échange de  
terre, ou de province, m.  
Länderteilung (~), f. partage  
de terres, m.  
Ländesabfisch (~), m. recez  
d'une diète, recez de l'assemblée des  
États, m.  
Ländesäfeste (~), m. le plus  
ancien de la noblesse, m.  
Ländesart (~), f. coutume d'un  
pays, f. usage d'un pays, m.  
Ländesbeffchaffenheit (~), f.  
fauteure (f.), ou climat d'un pays, m.  
constitution d'un pays, f.  
Ländesbrauch (~), m. usage d'un  
pays, m.

Ländesbühne (~), f. théâtre  
national, m.  
Ländeszeugniss (~), n. pro-  
duction du pays, f. produit du pays,  
crû du pays, m. [rière-lan, m.  
Ländesfolge (~), f. ban et l'ar-  
Ländesfürst (~), m. prince ré-  
gnant, souverain, m.  
Ländesfürst (~), f. princesse  
régnante, souveraine, f.  
Ländesfürstlich (~), adj. f. Lan-  
desfürstlich.  
Ländesgesetz (~), n. loi du pays,  
f. [pays, m.  
Ländesgewächs (~), n. crû du  
Ländeschaptmann (~), m. sé-  
néchal, capitaine d'une province, m.  
Ländescherr (~), f. Ländesfürst.  
Ländescheflich (~), adj. sou-  
verain.  
Ländesherrlichkeit (~), f. sou-  
veraineté, f. prince régnant, m.  
Ländeshesheit (~), f. souveraineté,  
f. [des finances, f.  
Ländeskammer (~), f. chambre  
Ländeskind (~), n. indigène, na-  
turel du pays, m.  
Ländeskirche (~), f. église na-  
tionale, église du pays, f.  
Ländeslinie (~), f. monnaie  
du pays, f.  
Ländesmutter, f. Ländesfürst.  
Ländesfreiheit (~), f. su-  
preme magistrature, f.  
Ländespolizei (~), f. police  
générale d'un pays, f. [zeugnis.  
Ländesprodukt (~), f. Ländesför.  
Ländesregierung (~), f. gou-  
vernemt d'un pays, m. régence, f.  
Ländesreligion (~), f. reli-  
gion du pays, religion dominante, reli-  
gion nationale, f.  
Ländesrache (~), f. affaire qui  
concerne le pays entier, affaire  
d'état, f.  
Ländeschule (~), f. dette na-  
tionale, dette publique, f.  
Ländeschule (~), f. école pu-  
blique (~), f.  
Ländesstift (~), f. Landesart.  
Ländesprache (~), f. langue  
du pays, langue nationale, f. idiom, m.  
[pays, m.  
Ländestracht (~), f. costume d'un  
Ländesüblich (~), adj. usité,  
en usage dans un pays.  
Ländesvater (~), m. père du  
peuple, souverain, m.  
Ländesväterlich (~), adj. qui  
est digne d'un souverain, ou d'un  
père du peuple.  
Ländesverfassung (~), f. cons-  
titution d'un pays, f.  
Ländesverordnung (~), f. or-  
donnance générale, f.  
Ländesverräther (~), m. traî-  
tre à son pays, ou à sa patrie, m.  
Ländesverrätherei (~), f. f.  
trahison envers la patrie, f.  
Ländesverrätherisch (~), adj.  
traître à la patrie; landesverrätherische  
Abhöten, f. pl. desseins qui tendent  
à trahir la patrie, m. pl.  
Ländesverwaltung (~), f. ad-  
ministration d'un pays, ou d'une pro-  
vince, f. [bannissement, exil, m.  
Ländesverweifung (~), f.  
Ländesverwefer (~), m. ré-  
gent, m. [banni, exilé, m.  
Ländesverwiefeine (~), f. vagabond, m.  
Ländesvaluat (~), f. valeur  
de la monnaie du pays, f.  
Ländeswährung (~), f. mon-  
naie du pays, f. [intérieure, f.  
Ländesfölung (~), f. forteresse  
Ländesflagge (~), f. pavillon de

terre, m.  
Ländleischer (~), m. boucher de  
campagne, ou de village, m.  
Ländflüchtig (~), adj. fugitif; --  
werden, se sauver du pays.  
Ländfrach (~), f. voiture, f. trans-  
port par terre, m.  
Ländfreiheit (~), f. droit sur une  
terre pour l'avoir défrichée, m.  
Ländfriede (~), m. paix pu-  
blique, f. repos public, m.; fig. er-  
rant dem Ländfrieden nicht, il prend ses  
sûretés, il ne s'y fie pas; den - bres-  
chen, troubler la tranquillité publique.  
Ländfriedensförderer (~), m.  
perturbateur de la paix publique, m.  
Ländfresch (~), m. grenouille ter-  
reste, f.; braune -, rousse, muette, f.  
Ländföhre (~), f. voiture par  
chariot, f. transport par terre, m.  
Ländföhmann (~), m. voitu-  
rier, roulier, m.  
Ländgeistliche (~), m. ecclé-  
siastique de campagne, curé de vil-  
lage, m.  
Ländgeistlichkeit (~), f. clergé  
de la campagne, m.  
Ländgeistlich (~), n. tribunal su-  
pême d'un pays; présidial (en  
France), m.; haute jurisdiction, f.  
Ländgerichtlich (~), adj. pré-  
sidial. [cial, m.  
Ländgestüt (~), n. haras provin-  
cial, m.  
Ländgewächs (~), n. crû du pays,  
m. plante terrestre, f.  
Ländgraf (~), m. landgrave, m.  
Ländgräfin (~), f. landgravine, f.  
Ländgräflich (~), [grave; en landgrave.  
Ländgräflich (~), adj. de land-  
graviat, m. [pays, f. pl.  
Ländgrenze (~), f. bornes d'un  
Ländgrat (~), n. terre; campa-  
gne, f.  
Ländhandel (~), m. commerce  
par terre; commerce de campagne, m.  
Ländhaus (~), m. maison de cam-  
pagne, maison champêtre, f.; hôtel  
des états d'une province, m.; steine -,  
guinguette, f.  
Ländhaushaltung (~), f. me-  
nage de la campagne, m.; économie  
rurale, f.  
Ländjägermeister (~), m.  
maître de la chasse et des forêts d'une  
province, grand venuer de province,  
m. [la campagne, f.  
Ländjugend (~), f. jeunesse de  
Ländjünger (~), m. gentilhomme  
campagnard, m.  
Ländkarte (~), f. carte géogra-  
phique, carte de géographie, f.  
Ländkartenhandel (~), m.  
trafic de cartes géographiques, m.  
Ländkirche (~), f. église de vil-  
lage, ou de campagne, f.  
Ländträmer (~), m. mercier vil-  
lageois, ou de village, m.  
Ländtrantheit (~), f. maladie  
épidémique, f. [terre, f.  
Ländtrebs (~), m. écrevisse de  
Ländfundig (~), adj. notoire,  
connu, de notoriété publique.  
Ländfundigkeit (~), f. notorié-  
té publique, f. [gence, f.  
Ländlische (~), f. coche, m. dili-  
Ländläufer (~), m. vagabond,  
m. [bonde, coureuse, f.  
Ländläuferin (~), f. vagabon-  
diseuse, f. [landeben (~), m. vie champê-  
tre, vie rustique, f.  
Ländleute (~), m. pl. campa-  
gnards, gens de la campagne; paysans,  
m. pl.  
Ländlich (~), adj. champêtre, rus-  
tique; -, adv. à la manière du pays;

prov., —, sittlich, chaque pays a sa  
guise, à Rome comme à Rome.  
Ländluft (—), f. air de la cam-  
pagne, m.  
Ländmacht (—), f. forces, ou  
troupes de terre, f. pl.  
Ländmädchen (—), n. fille de cam-  
pagne, villageoise, campagnarde, f.  
Ländmann (—), m. campagnard,  
villageois, paysan, cultivateur, m.  
Ländmark (—), f. limites, ou  
bornes d'un pays, f. pl.  
Ländmarschall (—), m. maréchal  
d'une province; président de la diète,  
m. [des terres nobles, m.  
Ländmatrikel (—), f. cadastre.  
Ländmeister (—), m. arpenteur, m.  
Ländmefkunst (—), f. arpentage,  
m. [vincia, f.  
Ländmilitz (—), f. milice pro-  
vincial, m.  
Ländmünze (—), f. monnaie du  
pays, f. [cure du village, f.  
Ländpfarre (—), f. paroisse, ou  
Ländpfarrei (—), m. curé de  
village, m.  
Ländpflege (—), f. [cham-  
Ländpflegamt (—), n. [bre  
provinciale (Nuremberg), f.  
Ländpfleger (—), m. préfet, gou-  
verneur d'une province, m.  
Ländphysicus (—), m. médecin  
provincial, m.  
Ländplage (—), f. fléau public,  
m. calamité publique, f.  
Ländprediger (—), f. Ländpfarrer.  
Ländrat (—), m. conseiller pro-  
vincial, m.  
Ländrecht (—), n. droit provincial,  
droit coutumier, coutumier, m.  
Ländrechtlich (—), adj. coutumier.  
Ländregen (—), m. pluie univer-  
elle, f.  
Ländreise (—), f. voyage par  
terre; voyage dans le pays, tour à la  
campagne, m.  
Ländreiter (—), m. huissier à  
cheval, gendarme, m. [rie, f.  
Ländreiterel (—), f. gendarme.  
Ländrentmeister (—), m. rece-  
veur provincial, m.  
Ländrichter (—), m. juge pro-  
vincial, sénéchal, m.  
Ländrat (—), m. habitant d'un  
pays; feudataire de province, pos-  
seesseur d'un fief relevant d'une pro-  
vince, landssass, m.  
Ländräufig (—), adj. qui a le  
droit d'un feudataire de province.  
Ländrichafft (—), f. paysage, m.  
province, f.; états provinciaux, m. pl.;  
(pein) paysage, m.  
Ländrichäftig (—), adj. provincial;  
landshaftliche Ausdrücke, m. comité  
des états, m.; landshaftliche Ausdrücke,  
m. provincialisme, m. [sagiste, m.  
Ländrichäftsmaier (—), f. pay-  
paysage, genre de paysage, m.  
Ländrichäftsfrüte (—), f. tortue  
de terre, f. [pagne, m.  
Ländrichäfle (—), n. château de cam-  
pagne, f.  
Ländrichäppé (—), m. échevin  
provincial, m.  
Ländrichäftrere (—), m. greffier  
provincial, secrétaire du bailli, m.  
Ländrichäftrere (—), f. greffe  
provincial, m. [pagne, f.  
Ländrichäule (—), f. école de cam-  
pagne, m.  
Ländrichäulmeister (—), m. maître  
d'école de village, m.  
Ländree (—), m. lac, m. [m.  
Ländreit (—), f. côté de la terre,  
Ländreiche (—), f. épidémie, ma-  
ladie épidémique, f.  
Ländrig (—), m. maison de cam-  
pagne, terre, f.

Ländskind (—), f. Landeskind.  
Ländschnect (—), m. lansquenet,  
m.; sam. er flucht wie ein —, il jure  
comme un mosquetaire; — spielen,  
jouer au lansquenet.  
Ländsmann (—), m. [compa-  
Ländsmännin (—), f. [triole,  
m. et f. [compatriote.  
Ländsmännisch (—), adj. en  
Ländsmannschaft (—), f. qualité  
de compatriote, f.; étudiants d'un  
même pays (aux universités), m. pl.  
corps, m.; nation, f. [terre, m.  
Ländschaft (—), m. soldat de  
Ländspitze (—), f. pointe de terre,  
f. cap, m. [ville de province, f.  
Ländstadt (—), f. ville municipale,  
Ländstädter (—), m. provincial,  
m. [m.  
Ländstand (—), m. membre des  
états d'une province, député à la  
diète, m.; Ländstände, pl. états, m. pl.  
Ländständisch (—), adj. qui ap-  
partient aux états, ou à la diète.  
Ländstandshaft (—), f. états,  
m. pl.  
Ländsterben (—), m. mortalité, f.  
Ländsteuer (—), f. impôt territorial,  
m. taille foncière, f.  
Ländstraße (—), f. grand chemin,  
m. grande route, chaussée, f.  
Ländstraßenbau (—), m. construc-  
tion d'une grande route, f.  
Ländstreicher (—), m. vagabond,  
m. [dage, m.  
Ländstreicherel (—), f. vagabond,  
Ländstreicherin (—), f. vagabon-  
dine, f. [m.  
Ländstreifer (—), m. maraudeur,  
Ländstrich (—), m. contrée, f. dis-  
trict, m.  
Ländstube (—), f. salle des états,  
f.; tribunal provincial, m.  
Ländsturm (—), m. orage sur terre;  
ban général, m. levée en masse, f.  
ban et l'arrière-ban, m.  
Ländsyndicus (—), m. syndic  
provincial, m. [pays, m.  
Ländtabak (—), m. tabac du  
Ländtag (—), m. diète, f. états,  
m. pl.; plenière —, diétine, f.  
Ländtagsabgeordnete (—), m.  
m. député à la diète, m.  
Ländtagsabgeordnet (—), m. recez  
de la diète, m.  
Ländtagsfähig (—), adj. qui a le  
droit d'assister à la diète.  
Ländtagsverhandlungen (—), m.  
—, f. pl. actes de la diète, m. pl.  
Ländtare (—), f. subsidie; impôt  
qui lève sur les terres, m.  
Ländthier (—), n. animal ter-  
reste, m. [par terre, f.  
Ländtransport (—), m. voiture  
Ländtrauer (—), f. deuil géné-  
ral, m. [de terre, f. pl.  
Ländtruppen (—), m. pl. troupes  
Ländüblich (—), adj. reçu, intro-  
duit, ou établi dans un pays.  
Ländung (—), f. abord, arrivage,  
m. descente, f. [f.  
Ländungsprakt (—), m. pratique,  
Ländungsplatz (—), m. débarca-  
dour, m.  
Ländverderblich (—), adj. ruineux,  
ou pernicieux pour le pays.  
Ländvogt (—), m. gouverneur,  
grand-bailli, sénéchal, préfet, m.  
Landvogtei (—), f. gouverne-  
ment, grand-bailliage, m. sénechaus-  
sée, préfecture, f.  
Ländvölf (—), n. gens de village,  
campagnards, paysans, m. pl.  
Ländwaihel (—), m. fiscal cri-  
minel, m. [à terre.  
Ländwärts (—), adv. vers la terre;

mon jardin  
prov. die —  
d'attendre —  
couché tout  
huitfallen, tom-  
ber de son h  
en long, traî-  
Ländwehr (—), f. Landwehr, m.  
milice du pays, f.  
Ländwehré (—), f. barrière, ligne  
de défense d'un pays, f.  
Ländwehrmann (—), m. land-  
wehrmann, milicien, m.  
Ländwein (—), m. vin du pays, m.  
Ländwind (—), m. vent de terre, m.  
terral, m.; périodique —, brise terres  
terre, f. [culteur, cultivateur, m.  
Ländwirth (—), m. économie, agri-  
culture, f.  
Ländwirtschaft (—), f. écono-  
mie rurale, économie champêtre, f.  
Ländwirtschaftlich (—), adj.  
qui appartient à l'économie rurale;  
aratoire.  
Ländwirtschaftsgesellschaft (—),  
f. société d'économie rurale, f.  
Ländwolle (—), f. laine du pays, f.  
Ländjeichen (—), n. (mar.) amer,  
anet, m.  
Ländjell (—), m. péage, passage,  
transit, m. accise, f.; droit de pas-  
sage, m. [terre, f.  
Ländjunge (—), f. langue, m.  
Läng, adj. et adv. long, grand,  
haut; zehn Ellen —, de dix annes de  
long; vor longer Zeit, il y a long temps;  
über kurz oder —, tôt ou tard; ganz  
Zage —, des jours entiers; vor longer  
Jahren, depuis longues années; lange  
Weisel, m. lettres à longue date, f. pl.;  
diese Mensch ist sehr —, cet homme est  
de fort haute taille; er ist eben so  
wie sein Bruder, il est aussi haut que  
son frère; diese Stunde kommt mit sehr  
—, cette heure me paraît bien  
longue; einer langen Weile machen, alon-  
ger le cou; fig. lange Finger machen,  
avoir les mains crochues; etwas auf  
die lange Fauf schieben, trainer qch. en  
longue; lange Weile haben, s'ennuyer  
ein Langes und ein Breites reden, en par-  
ler à fort et à travers; [bras longs,  
Längarm (—), adj. qui a les  
Längartig (—), adj. qui a la  
barbe longue, à longue barbe.  
Längbaum (—), m. arrière-train  
d'un chariot, m.; (chem.) lissoe, f.  
Längbein (—), n. homme à lon-  
gues jambes, m.  
Längbeining (—), adj. haut de  
jambes; haut-en-jambé; der Mensch ist  
sehr —, cet homme est bien fendu.  
Länge (—), adv. longuement, long  
temps; pour long temps; — vorher,  
long-temps auparavant; — herauf,  
long-temps après; midi — d'après, peu  
après; mi — combien de temps,  
jusqu'à quand? nein — nist, pas de si  
tôt, il s'en faut beaucoup; se — ist,  
tant que, aussi long-temps que; ich  
kenne ihn schon —, je le connais des  
long-temps, c'est une de mes anciennes  
connaissances; er hat mir sehr  
— nicht geübt, il y a un très long  
temps qu'il ne m'a écrit; ich habe Sie  
— nicht geübt, il y a long temps que  
je ne vous ai vu; er wird es nicht —  
nicht machen, il n'ira plus loin, il ne  
la fera pas longue, il ne vivra plus  
long-temps; das habe ich — vorher ge-  
hört, je l'ai prévu de loin; das wird  
nein — nicht geübt, il y a encore du  
temps entre ci et là; er ist — nicht so  
reich als sein Bruder, il s'en faut beau-  
coup qu'il soit aussi riche que son  
frère; das ist für mich — gut, c'est as-  
sez bon pour moi; prov. strenge Her-  
ren regieren nicht —, tout ce qui est vio-  
lent, dure peu.  
Länge (—), f. longueur, f.; (œil)  
longitude, f.; (arch.) courant, m.; no-  
der — Breite, en long et en large;  
auf die —, à la longue, à la continue;  
mein Garten hat dreißig Ellen in der —  
Diet, all.

Landwehr, m.  
barrière, ligne  
f., m. land-  
in du pays, m.  
vent de terre,  
brisé terres  
cultivateur, m.  
conome, agric  
e), f. écono-  
hampêtre, f.  
(--), adj.  
nomie rurale;

Ischaft (—),  
nie rurale, f.  
du pays, m.  
(mar.) amer,

éage, passage,  
droit de pas

[terre], f.

f. langue de  
long, grand,  
dix aunes de  
a long temps;  
u tard; gaus  
rs; ver langen  
années; longe  
que date, f. l.  
cet homme est

is eben so —  
aussi haut que

seulement mit sehr  
parait bien

à machen, alon  
singer machen,  
es; etwas auf

rainer geh., en  
s'ennuyer

eden, en par  
[bras longs,  
id], qui a la

ad). joli, à la  
barbe, arrière-train

lissee, f.

nomme à lon

adj. haut de  
der Mensch ist

ien fendu,  
guement, long

ips; — vorher,

— hermaph  
darnas, peu

en de temps;

niöt; pas de si  
oup; — eit,  
temps que; iö

e connais des

de mes an-

er hat mir sehr

un très long

; iö habe Sie  
ng-temps que

vied es miö —

us loin, il ne

ne vivra plus

— vorher gege  
oin; das wird

y a encore du

c'ii — nicht so

en faut beau  
iche que son

gut, c'est as  
siv, frenge der

ce qui est vio

Eller in der —

mon jardin a trente aunes de long; iö  
prov. die — hat die Ferme, on se lasse  
d'attendre; der — lang daliengen, être  
couché tout de son long; der — lang  
hinfallen, tomber de sa hauteur, tomber  
de son haut; iö die — siéhen, tirer  
en long, traîner en longueur.

Längen (—), v. n. atteindre, aller  
jusqu'à...; suffire, avoir assez; s'accroître;

mit dem Gelder werden iö nicht

wie..., avec cet argent je n'irai pas

loin; nach etwas —, tendre la main

pour prendre qch.; avancer la main

pour avoir qch.; in die Länge —, mettre

la main dans la poche; —, v. a. faire

apporter, aller chercher; —

Sie mir das Buch her, donnez-moi

le livre; etwas aus der Länge —, tirer

qch. de la poche.

Längen (—), v. a. p. u. allonger

Längenmaß (—), m. mesure de

longueur, f. [métrie, f.

Längenmessung (—), f. longi-

Längenzirkel (—), m. (astr.) cercle de longitude, m.

Länger (—), adj. (comp. de Lang), plus long; —, adv. plus long-temps;

iö habe nicht — Zeit, je n'ai plus de

temps; das ist eine halbe Elle —, cela

est plus long d'une demi-une; —, cela

machen, allonger.

Längewelle (—), f. ennuie, m.

Flanerie, f.: — haben, s'ennuyer.

Längefestett (—), adj. long-joint.

[long poil.

Länghaarig (—), adj. chevelu; à

Längenhaft (—), adj. qui a le

cou long.

Längabin (—), adv. à la longue.

Längjährig, f. Vieljährig.

Länglich (—), adj. un peu long,

oblong, longuet; — rund, ovale; läng-

liche Schicht, n. visage oblong, m.

Längnuth (—), f. longanimité,

longue indulgence, f.

Längnuthig (—), adj. indul-

gent, fadaise, badauderie, f. [long.

Längnugig (—), adj. qui a le nez

Längnucht (—), n. oreillard, m.; fig.

l'ane, animal aux longues oreilles, m.;

Prov. ein Esel nemt den andern —, la

pelle se moque du fourgon.

Längnöbig (—), adj. qui a les

oreilles longues, oreillard.

Längnriet (—), m. (man.) pla-

telonge, longe, f. [de ...

Längs, prop. le long de ..., au long

Längsam (—), adj. lent, tardif; —

adv. lentement, doucement, peu; —

peu; sehr doch —! allez doucement;

prov. — kommt auch noch, vient tou-

tours qui vient tard; (com.) — abge-

ten, être d'm débit difficile, être

d'une veute trainante.

Längsamkeit (—), f. lenteur, lon-

gueur; tardiveté, f.

Längschläfer (—), m. dormeur, m.

Längschläferin (—), f. dormeuse, f.

langsame, f. [tre, m.

Längschläfrig (—), m. longirost,

Längschlößig (—), m. longe-boule, f.

Längschwanz (—), m. cheval, —

longue queue, m. [grine, f.

Längschwelle (—), f. (chem.) long-

Längstichtig (—), adj. presbyt.

Längstilbig (—), adj. à syllabes

longues. [étitudinale, f.

Längstreifen (—), m. raie lon-

gong, adv. depuis long-temps, il

— a long-temps.

Längstie (—), adj. (sup. de Lang),

plus long, la plus longue.

Längstens (—), adv. au plus tard,

pendant le plus tard; au plus long.

Längstielig (—), adj. qui a un

long manche; à longue queue.

Diet, allem. frang.

Längstroh (—), n. paille en bottes, [languetter.

Languettren (—), v. n. (cont.)

Längwagen (—), m. flèche, f.

arrière-train, m.

Längweilen (—), v. n. ennuyer,

donner de l'ennui; siö —, v. pr. s'ennuyer.

Längweilig (—), adj. long, ennuyeux,

ennuyant; —, adv. de longue

durée, ennuyement.

Längwierig (—), adj. et adv.

long, de longue durée.

Längwierigkeit (—), f. longueur,

longue durée, f.

Länge (—), f. lance, f.; une — bre-

chen, rompre une lance, jouter; die —

einlegen, tenir la lance en arrêt.

Längenbrechen (—), m. joute, f.

Längenfisch (—), m. guapever,

chirurgie, m.

Längenfisch (—), m. bal masqué;

m. mascarade, f.

Läufche (—), f. oreille de souliers,

f. tirant, m.; (taill.) chantau, m.;

(gan.) retraiture, f.; (charp.) entailler, f.

Läufchen (—), v. a. (cord.) mettre

l'oreille aux souliers.

Läufchenamt (—), m. chape

du ceinturon, f.

Läufiv (—), adj. lascif.

Läufe (—), f. provinc. cruce,

crucifix à goulet, f.; broc (à bière), m.

Läufen (—), f. lésion, f.

Läßig, adj. las, fatigué; — werden, se

lasser, mollir.

Läßbaum (—), m. arbre de réserve,

arbre de laie, arbre de lisière, m.

Läßbeden (—), f. Aderlosbeden.

Läßbinde (—), f. bande, ligature, f.

Läßfeisen (—), n. lanceette, f.

(maréch.) flamme, f.\*

Läßfen (—), v. a. et n. irr. laisser,

quitter, abandonner, céder; souffrir,

permettre, faire, ordonner, commander;

da — mettre en dépôt; — Sie die

Säde geben, wie sie will, laisser aller

la chose comme elle voudra; — Sie

nich gehen, laisser-moi aller; laissez-moi; er fand die Angewohnheit nicht —,

il ne peut quitter cette accoutumance;

id. weiß mich nicht zu —, je ne

sais que devienir, ou que faire de moi;

er kann das Spielen nicht zu —, il ne sau-

rait s'abstenir, ou se défendre de

jouer; er kann das Bier nicht zu —, il ne

saurait se passer de la bière; — Sie es

nun gut sein, o'en est assez; io laiss iö

sein mis gesellen, voilà qui est ben, c'est

bon comme ça; er fang wieder an, wo

er es gelassen hat, il recommence de

nouveau; los! einmal feien, voyons na

peu; los! mis been, prions Dieu; dei

Wein läuft sic trüben, le vin est pas-

sable; das läuft grub, cela sent le rus-

tre; wir läuft das? quel nö a cela? das

läuft nicht, cela a mauvaise grâce, cela

sei pas sié; dieser Grand läuft sic hören,

cette raison est plausible; sein Thun

und Lassen gefüllt mit nö, sa conduite

me déplaît; etwas fischen —, laisser qch.;

fahren —, laisser échapper; einen hin-

ter sic —, laisser qn. après soi; etwas

in Sifte —, abandonner qch., délaiss-

er qch.; etwas gut sein —, agréer qch.;

approver qch., se contenter de qch.;

acquiescer à qch.; von einer Meinung

—, quitter une opinion; sein Wasser —,

faire de l'eau; einen den Bezug —,

cédér le pas à qn.; zur Ader —, se

faire saigner; sic ein Kleid machen —,

se faire faire un habit; einen vor sic

—, admeter qn., recevoir qn.; einen

nö vor sic —, refuser de voir qn., re-

fuser l'accès à qn.; sic auf der Bieline

hören —, se faire entendre sur le vi-

lon; einen etwas empfinden —, faire sentir qch. à qn.  
**Lässheit** (—), f. lassitude, paresse, f.  
**Läshofz** (—), n. (for.) étalon, m.  
**Läsig** (—), adj. las, paresseux, nonchalant, négligent; —, adv. négligemment.  
**Lässigkeit** (—), f. négligence, non-Lästig, f., Sgräpstopf.  
**Läbres** (—), n. (for.) baliveau, lais, pétrot, m.  
**Läßt**, f. charge, fardeau, faix; poids, m.; (mar.) laste; fig. charge, f. impôt, m.; — Steine, charge de pierres, f.; fig. — der Jahre, poids des années, m.; — der Regierung, faix du gouvernement, m.; das Schiff hat seine volte —, le navire a sa complète cargaison, ou son chargement; id habe meine — mit diesem Menschen, cet homme me donne bien de la peine, je souffre beaucoup de cet homme; des Tage — und Hise tragen, supporter les travaux de la journée; sur — sein, sur — fallen, être à charge; einem — aufbürden, charger qn. d'un fardeau, imposer un fardeau à qn.; einem etwas zur — legen, imputer qch. à qn.; mit neuen Lasten beladen, charger de nouveaux impôts; (com.) sur — schreiben, f. Belasten.  
**Läffadie** (—), f. (mar.) abord, atterrage, m.  
**Läffat** (—), adj. qui peut porter une charge; lajbarer, bête de somme, bête de charge, f.  
**Läffen** (—), v. n. peser, accabler; die Schuld laisser auf ihm, la dette pèse sur lui.  
**Läffend** (—), adj. pesant.  
**Läffenfrei** (—), adj. libre, ou exempt de charges, libre d'impôts.  
**Läffer** (—), n. vice, m.; in — fallen, tomber dans le vice; in Läffern ganz verfunken sein, se plonger, ou s'emboîter dans le vice.  
**Läffterchronit** (—), f. chronique scandaleuse, f.  
**Läffter** (—), m. calomniateur, diffamateur, médisant, détracteur, m.  
**Läffterfrei** (—), adj. exempt de vice.  
**Läffterhaft** (—), adj. vicieux, Läffterhaftigkeit (—), f. habitude au vice, habitude au mal, f.  
**Läffterleben** (—), n. vie vicieuse, débauche, f.  
**Läffterlich** (—), adj. calomnieux, infame; —, adv. calomnieusement, injurieusement; excessivement.  
**Läfftermaul** (—), n. f. Läffterzunge.  
**Läffter** (—), v. a. calomnier, diffamer, injurier; Gott —, blasphémer.  
**Läffterde** (—), f. calomnie, diffamation, injure, f.; Läffterreden führen, dire des médisances, médire.  
**Läffterschrift** (—), f. libelle, m. pasquinade, f. [de médisance, m.  
**Läffterküche** (—), f. fig. foyer Läffterjagd (—), f. démagoguer de médire, médisance, f.  
**Läffterung** (—), f. calomnie, injure, diffamation, f.; — gegen Gott, blasphème, m.  
**Läffterzung** (—), f. calomniateur, m. calomniatrice, f. médisant, m. médisante, langue caustique, f.  
**Läffig** (—), adj. et adv. pesant, onéreux; accablant, incommoder, gênant, importun, attachant; der Besuch ist mir —, cette visite m'est importune, cette visite m'est à charge.  
**Läffigkeit** (—), f. (mar.) port d'un vaisseau, m. [importunité, f.  
**Läffigkeit** (—), f. incommodité, d'un berceau, f. [allée couverte, f.  
**Läffigfert** (—), n. sommier, cheval de somme, de bât, ou de charge, m.

port, navire de charge, m.  
**Läffthier** (—), n. bête de somme, bête de charge, f.  
**Läfftrager** (—), m. porte-faix, m.  
**Läfftwagen** (—), m. chariot de transport, ou de bagage, chariot de roulier, m.  
**Läffür** (—), f. Lafurstein.  
**Läffüblau** (—), n. azur, outremer, m.  
**Läffüfarben** (—), adj. azuré.  
**Läffürstein** (—), m. pierre d'azur, f. azur, m. lazulite, f.  
**Läftein** (—), n. latin, m. latinité, f.; scéléte —, basse latinité, f.  
**Läftein** (—), m. latinitiste, m.  
**Läfteinisch** (—), adj. latin; latéinische Reiter, m. mauvais cavalier, m.; latéinihs Kirche, f. église d'occident, église latine, f. (mar.) laténihs Gel, n. voile latine, f.  
**Läfteinan** (—), m. latéran, m.  
**Läftein** (—), f. lanterne, f.; fam. etwas in der — haben, être pris de vin.  
**Läfteinmacher** (—), m. laternier, m.  
**Läfteinmann** (—), m. lanterne, m.  
**Läfteinpfahl** (—), m. pal, ou pieu de lanterne, m. [neumann.  
**Läfteinpußer** (—), f. Latern.  
**Läfteinträger** (—), m. porte-lanterne, m.  
**Läfteinstr** (—), v.a. latiniser.  
**Läfteinlat** (—), f. latinité, f.  
**Läfis**, m. pop. savate, f.; homme salone et nonchalant, m.  
**Läfisphen** (—), v. n. fig. traîner les jambes, avoir la marche trainante.  
**Läfisphen** (—), m. pied qui traîne, m. jambe qui traîne, f.  
**Läfisgang** (—), m. marche lourde, démarche trainante, f.  
**Läfischig** (—), adj. qui traîne les jambes, qui a la marche trainante.  
**Läfischaupe** (—), f. pigeon patru, m.  
**Läfitt** (—), f. latte, f.; fig. das ist eine lange —, c'est une latte de fille, c'est une longue perche.  
**Läfitten** (—), v. a. latte.  
**Läfitenri** (—), f. hachette, f. couture, m.  
**Läfithammer** (—), m. contre-lattoir, maillet à latte, m. [m.  
**Läfitholz** (—), n. bois à lattes, Läfithennagel (—), m. clou à lattes, m. [jour, m.  
**Läfithenverschlag** (—), m. cloison Läfithenwerk (—), m. lattis, m.  
**Läfithenzau** (—), m. haie, ou clôture de lattes, f.  
**Läfith** (—), m. latte, f.  
**Läfitherg** (—), f. électuaire, m. confection, f. [cnis.] compote, f.  
**Läfith**, m. pièce, pièce de corps, pour-point, gilet, m.  
**Läfischen** (—), n. petite pièce de corps, f. petit pourpoint, m.  
**Läfii** (—), adj. tiède; fig. — machen, attiédir; — werden, tiédir, s'attiédir; —, adv. tièdemment; cinc — empfangen, recevoir qn. tièdemment, recevoir qn. assez froid.  
**Läfub** (—), n. feuillage, m. feuilles, f. pl. d'irre —, fanes, f. pl.; das — abstreifen, effeuillier. [feuillage, f.  
**Läfubdach** (—), n. couverture de Läfube (—), f. feuille, f. berceau, cabinet de verdure, m. ramée, f.  
**Läfubendach** (—), n. haut d'une feuillée, m. voute d'une feuillée, ou d'un berceau, f. [allée couverte, f.  
**Läfubengang** (—), m. berceau, m. Läfuberhütte (—), f. taberna- cle, m.  
**Läfuberhüttenfest** (—), n. fête des tabernacles, f. [les, f.  
**Läfubfall** (—), m. chute des feuilles, m.  
**Läfubroß** (—), m. graisset, m. grenouille d'arbre, martinoline, f. verdiere, m. [feuilles, m.  
**Läfubfutter** (—), n. fourrage de arbes à feuilles larges, m. pl.  
**Läfubgang** (—), f. Läfubgang.  
**Läfubgewinde** (—), n. festosse de feuillage, m. pl.  
**Läfubholz** (—), n. bois feuilla, m. arbres à feuilles larges, m. pl.  
**Läfuberhütte** (—), f. Läfuberhütte.  
**Läfubhüt** (—), adj. et adv. en forme de feuillage.  
**Läfubig** (—), adj. feuillu, touffu.  
**Läfubnesse** (—), f. bonton à feuilles, m. [feuillage, f.  
**Läfubtranz** (—), m. couronne de faines, m. [coee, f.  
**Läfubmif** (—), m. fumier de faines, m. [coee, f.  
**Läfubmooß** (—), n. mousse foliaire.  
**Läfubreich** (—), adj. qui a beaucoup de feuilles, touffu.  
**Läfubrolle** (—), f. (rol.) petit fer.  
**Läfubfäge** (—), f. scie à contourner, scie à viser, f.  
**Läfubthafer** (—), m. écu de six francs, m.; halbe — petit écu, m.  
**Läfubwalt** (—), m. bois d'arbres à feuilles larges, m.  
**Läfubwert** (—), n. feuillage, m. (ser.) rinceau, m.  
**Läfuch** (—), m. porreau, poireau, m. [poreau, f.  
**Läfuchfarbe** (—), f. couleur de porreau, f. [poreau; porraie.  
**Läfuchgrün** (—), adj. vert de porreau, f.  
**Läfuchsuppe** (—), f. soupe au porreau, f. [sop, m.  
**Läfudinium** (—), n. (féc.) lustre (les draps noirs), donner un faux lustre.  
**Läfuer** (—), m. piquette, f.  
**Läfuer** (—), f. auf der — sitzen, auf der — sein, être aux aguets, être aux écoutes, être, ou se tenir à l'affût.  
**Läfuer** (—), m. guettier, espion, m.  
**Läfuer** (—), v. n. guetter, épier, être au guet; auf einer — guetter qn., épier qn., attendre qn.; an der — sitzen, être au guet à la porte.  
**Läfuer** (—), m. course, f.; cours, courant; canon (d'une arme, f.; feu), m. (chass.) jambe, f. pied, m.; — des Fei, m. feies, courant de l'eau, m.; fig. — zie Heißdiele, cours des affaires, m.; — Welt, cours, ou courant du monde, m.; im Laufe dieser Monate, dans le courant de ce mois; das in vollem Lauf zu toutes jambes; das ist der — der Welt, tel est le cours du monde, ainsi va le monde; einen Hafen im Laufe fahrt tuer my lievre à la course; der Siedl ihren — losen, laisser aller la chose comme elle veut; feinen Gedanken frisch — lassen, donner l'essor à son esprit, laisser cours libre à ses pensées.  
**Läfubahn** (—), f. carrière, lice, f. fig. sein — beschließen, terminer sa carrière, mourir.  
**Läfubband** (—), n. lisière, f.  
**Läfubank** (—), f. roulette des fantais, f. banc courant, m. [m., m. feilbene (—), f. haricot com de presse, m.: passoire à bobines, m.  
**Läfubret** (—), n. (imp.) berceau Läfubrücke (—), f. échafaud, m. Läfubrutsche (—), m. galopin, trotin, m.  
**Läfufen** (—), v. n. courir; couler; s'accoupler, être en chaleur; laufende Sinfen, m. pl. courant des intérêts, laufende Rechnung, f. compte courants

chute des feuillets, f. *Laufende*, n. fâte [les, f. m. grasset, m. Martinolle, f. verfeuilles, m. n. fourrage de bois feuilla, m. ges, m. pl. f. Lauberhütte, et adv. en forme feuilliu, touffu, f. bouton, f. [feuillage, f. m. couronne de fumier de fane, f. n. mousse folia- adj. qui a beau- tuffu, f. (rol.) petit feu, f. scie à contour- o, m. écu de six petit écu, m. m. bois d'arbres n. feuillage, m. reau, poireau, m. f. couleur de [reau; porrac- adj. vert de poi- ), f. soupe au [tiss, m. n. (écol.) re- v. a. (drap) illustrer donner un flux iquette, f. uer - sielen, auf agnets, étraux tenir à l'affût, guepter, espion, n. guetter, épier, men - guetter quo- qu.; an der Thür- orse, f. cours, con- dé, m.; des Sol- au, m.; fig. - ter affaires, m.; - ter ourant du monde, Monats, dans le is; in vollem Gau- ist der - der Welt monde, ainsi va le im Laufe festen course; der Gau- ser aller la chose einen Gedanken freim- essor à son esprit, à ses pensées, f. carrière, lice, l. terminer sa car- n. lisière, f. roulette des en- vant, m. [mun, m. f. haricot com- soire à bobines, f. f. échafaud, m. ), m. galopin, n. courir; couler; chaleur; coulure; rant des intérêts, f. compta courants,

m.; laufende Wechsel, m. lettre de change courante, f.; laufende Credit, m. credit ouvert, m.; laufende Menat, dans le courant, m.; im laufenden Menat, dans le courant de ce mois; die Uhu läuft vor, l'horloge avance; die Sanduhr läuft, le sable moudu; das Uhr läuft in den Adern, le sang coule dans les veines; der Schweiz läuft mir über; Gesicht, la sueur me coule sur le visage; das Licht läuft, la chandelle coule; das Wasser läuft mir in die Schuhe, l'eau perce mes souliers; das Was läuft, le tonneau coule, le tonneau s'enfuit; das Was läuft noch, le tonneau rend encore; es läuft ein Gerücht, il court un bruit; der Wechsel läuft noch, la lettre de change n'est pas encore écrite; das Paß Allez auf eins hinzu, tout cela revient à un; das läuft wider den Sinn, cela blesse la bienséance, cela est contre la bienséance; davon -, s'enfuir, échapper, s'échapper, s'évader; einen - lassen, laisser aller qn.; laisser échapper qn.; sich zu Ende -, se tuer à force de courir; nach den Mädchens -, courir après les filles; aus dem Dienste -, quitter le service avant le temps; sich müde -, se lasser à force de courir; sich wind -, se blesser en courant; mit dem Kopfe wider die Wand -, se donner de la tête contre les murs; Surum -, aller, ou monter à l'assaut; Gefahr -, courir risques; courir fortune; -, n. course, fuite, f.; ich habe das - fait, je suis las de courir. Läufend (-), adj. courant (s. Lau- feni).

Läufener, f. (-), m. coureur; galoper, f.; pin, m.; (aus.) roulade, Grade, f.; (pein.) mollette, f.; (éch.) Fou, m.; (imp.) broyon, m.; (cor) rume, f.; (mein) meule courante, f.; (ois.) perchant, m.; (jard.) trainasse, f.; die Pferd ist ein Herrscher -, ce cheval est un excellent coursiere.

Läuferrin (-), f. courueuse, f.

Läufefeu, f. feu roulant, feu courant, feu de fil, m. fig. diese Nachricht verspreche sich wie ein -, cette nouvelle se répandit comme un éclair.

Läufegertipf (-), n. (mag.) pont d'échafaudage, m.

Läufgraben (-), m. tranchée, f. approaches, f. pl.

Läufhund (-), m. chien courant, chien batteur, baud, m.

Läufsig (-), adj. en chaleur, chaude; - werden, entrer en chaleur; (chass.) chaudier.

Läufjunge, f. Laubfursche.

Läuffaren (-), m. broquette de miette, f.

Läuffeld (-), n. argent vil, vil métal, m. [lin, magajat, m.

Läuffeinge (-), m. pop. grime-Läuffelam (m.), m. pop. peigne à petites dents, m.

Läuffeler (-), m. pouacre, fré-lampier, pouilleux, poltron, m.

Läuffenbider (-), m. pop. cancre, ladre, pince-maille, m.

Läuffenheit (-), f. maladie pécialeuse, phthisie, phthisiasie, f.

Läuffenmagd (-), f. servante Läuffindchen (-), n. pédiculaire, crête de coq, herbe-aux-poux, f.

Läuffindchen (-), n. pour les commissions, f.

Läuffspaf (-), m. passe-port, m.; ehemal - geben, donner le congé à pr., chasser qn., renvoyer qn.

Läuffplat (-), m. carrière, lice, f.

Läuffwagen (-), m. roulette, chariot d'enfants, m.

Läuffzahn, m. f. Laufband. [m. Läuffzettel (-), f. temps du rut, rut, laufzettel, f. circulaire de poste; congé, m.

Läufge (-), f. lessive, f.; (mag.) laufre, f.; reine -, lessive douce, f.; lauvre, f.; - lessive crue, f.; - magen, milde -, lessive crue, f.; - magen, faire la lessive, couler la lessive; die Wäsche in - einwischen, mettre le linge à la lessive, lessiver le linge.

Läugen (-), v. a. lessiver, mettre à la lessive, lessiver le linge.

Läufig (-), adj. pop. pouilleux;

fig. misérable, abject, chétif, mesquin, pauvre; -, adv. misérablement, mesquinement.

Läut (-), m. son, ton, m.; er gibt feinen - von sich, il ne profère le moins mot; il n'ouvre pas la bouche; -, adj. haut, éclatant; sonore, mit lauter Stimme, à haute voix; in laute Klagen ausbrechen, éclater en plaintes; -, adv. haut, à haute voix, hautes- mien; ich sage es laut, je le dis hautement; man darf nicht - davon reden, on n'ose pas parler haut, ou publiquement; die Sache ist - geworden, la chose est devenue publique; er läuft seinen Ver- gessen nicht - werden, il ne fait déclarer son dépôt; - auflaufen, faire de grands écarts de rire; -, prop. selon, suivant, conformément à ..., en vertu de ...; - ihres Auftrages, suivant l'ordre que vous avez donné, conformément à vos ordres; - seines Verpflichten, en vertu de sa promesse.

Läutbar (-), adj. public, notoire, manifeste. [riété, publicité, f. Läutbarkeit (-), f. p. u. noto- riate (-), f. luth, m.; die - spie- ten, jouer du luth.

Läuten (-), v. n. sonner, rendre un son; die Radisten - sehr läutet, les nouvelles sonnent bien mal; das Urtheil lautet folgendermaßen, voici la tenue de l'arrêt, l'arrêt est de la tenu- nre suivante.

Läuten (-), v. a. et n. sonner; mit den Glöckn - , sonner les cloches;

in die Kirche -, sonner l'office; in die Predigt -, sonner le sermon; -, n. sonnerie, f.

Läutennist (-), m. joueur de luth, [m. Läutentanist (-), m. sillet de luth, m.

Läutennacher (-), m. luthier, Läutenschläger (-), f. Läutenspiel (-), m. jeu de luth,

m. touche du luth, f.

Läutenspieler (-), f. Läutennist.

Läutentsteg (-), m. barre de luth, f. chevalet de luth, m.

Läutentwirbel (-), m. cheville de luth, f.

Läuter (-), adj. pur, clair; épuri- ré; ich habe Ihnen die lantere Wahrheit gesagt, je vous ai dit la vérité toute pure; -, adv. tout, pur, ne ... que; das ist - Gold, c'est tout or; das sind - Lügen, ce n'est que des mensonges; das sind - gute Freunde, ce sont tous bons amis.

Läuter (-), m. sonneur, m.

Läuterant (-), m. (dr.) celui qui interrette.

Läuterer (-), m. (sucr.) raffineur,

Läuterfalten (-), m. (salp.) re- cevoir, m.

Läuterfeit (-), f. pureté, clarté, limpide, f.; - seiner Abfichten, pureté, on honnêteté de ses intentions, f.

Läuterkegel (-), m. (sucr.) claire, f.

Läuterkrüze (-), f. ruart, m.

Läuterkunst (-), f. affinage, m.

Läutern (-), v. a. purifier, épurer,

dépuer, clarifier; affiner, raffiner;

rectifier; demander un éclaircisse-

ment d'une sentence, ou une sentence plus favorable; der Wein ist gelautert,

le vin est clarifié.

Läuterfen (-), m. fourreau à purifier le soufre, m.

Läuterung (-), f. purification,

dépuoration, clarification, f.; épure-

ment; affinage, raffinage, m.; fig. -

einer Urtheil, rectification d'une sen-

tence, f. éclaircissement d'une sen-

Läuterungshaus (L-), n. (sucr.)  
Purgerie, f. [bac de décharge, m.]  
Läuterungstrog (L-), m. (br.)  
Läufelos (L-), adj., dépourvu de son; er stand - da, il était là sans dire mot.  
Läufwarm (L-), adj., tiède.  
Läufwirre (L-), f. lavage, lavanche, avalanche, avalanche, f.  
Läuf (L-), f. lave, f.  
Läufglas (L-), n. halyte, m. obsidiane, obsidienne, f. [flave, m.]  
Läufstrom (L-), m. torrent de lavende, f.  
Lavendel (L-), m. lavande, f.  
Lavendelöl (L-), n. huile de lavande, f. [de lavande, f.]  
Lavendelwasser (L-), n. eau Lavestein (L-), m. lavége, f.  
Lavire (L-), v. a. (mar.) louoyer, bordayer; fig. attendre tranquillement, aller bride en main.  
Lavine, f. lauvine.  
Lär, adj., lâche, relâché.  
Laranz (L-), f. Laxmittel.  
Larifen (L-), v. a. purger; das Larinen haben, avoir un dévouement de ventre, avoir un flux de ventre.  
Laxmittel (L-), n. remède laxatif, m. purgation, potion laxative, f.  
Lazaréth (L-), n. hôpital, m. charité, f.; ailegante, hôpital ambulant, m. ambulance, f.  
Lazur, f. Lazur.  
Lazoch (L-), n. vivat, m. [m. Lebenmann (L-), m. bon-vivant, Lében (L-), n. vie, f.; fig. vif, m. chair vive, f.; entretien, m. nourriture, subsistance; vivacité, f.; er ist noch am -, il est encore en vie; es gilt das -, il y va de la vie; es ist um des Lebens und Sterbens willen, on ne sait ni qui vit, ni qui meurt; et hat taum das liebe -, il n'a presque la vie; ich habe ihn im meinem - nicht gesehen, je ne l'ai vu de ma vie; er hat sechs Kinder am -, il a six enfants tous vivants; er spielt für sein - geri, il aime extrêmement à jouer; die Jagd ist sein -, la chasse est sa vie, il aime la chasse à la fosse; sie ist sein ganzes -, il l'aime passionnément; der kleine Junge hat viel -, le petit garçon a beaucoup de vitalité; des Schmid hat den Pferde ins - geföhnt, le maréchal, en ferrant ce cheval, l'a piqué jusqu'au vif; am - sein, être en vie; sein - verlören, avancer ses jours; einem das - nehmen, arracher, ou raurir la vie à qu., ôter la vie; sich das - nehmen, s'ôter la vie, se tuer, se défaire soi-même; einem das - zu verdauen haben, devoir la vie à qu.; am - strafen, punir de mort, punir du dernier supplice; das - verspielen, perdre la vie; sich auf Tod und - schlagen, se battre à outrance, combattre à mort; ein angenehmes - führen, mener une vie agréable; ein fortgeschoss - führen, mener une vie de garçon; nach dem - malen, peindre au naturel; nach dem - zeichnen, dessiner d'après le naturel.  
Lében (L-), v. n. vivre, être en vie; se comporter, se conduire; leb wohl! adieu! so wahr Gott lebt! aussi vrai qu'il y a un Dieu! so lange ich lebe, durant ma vie; er lebt für sich, il vit en particulier; er hat ja -, il a de quoi vivre, il a du pain cuisi; diese Pflanzen - nicht lange, ces plantes ne durent pas long temps; pröv. man muß - und - lassen, il faut vivre et laisser vivre; wie gelebt, so gesorben, telle vie, telle fin; von etwas -, vivre de geh.; bei Hoffe -, vivre à la cour; von seiner Hände Arbeit -, vivre du travail de ses bras; in den Tag hinein -,

vivre au hasard; wie Hund und Käse zusammen-, s'accorder comme chiens et chats; seinem Berufe -, ne vivre que pour son emploi.  
Lébend (L-), adj., vivant, en vie; lebende Sprache, f. langue vivante, f.  
Lébende (L-), m. vivant; vif, m. Lébentig (L-), adj. et adv.; vivant, - gebarend, vivipare; lebendige Blume, f. haie vivante, f.; lebendige Glorie, m. for vive, f.; si war mehr tod als -, elle était plus morte que vive; machen, vivifier; wieder - machen, revivifier, ramener; wieder - merden, revivre, recouvrir la vie; - begrabnen werden, être enterré vif.  
Lébendigkeit (L-), f. vivacité, f.  
Lébendigmachung (L-), f. vivification, f.  
Lébendlang (L-), n. durant la vie.  
Lébensälter (L-), n. âge, m.  
Lébensart (L-), f. genre de vie, m.; manière de vivre; conduite, f. savoir-vivre, usage du monde, m.  
Lébensbalsam (L-), m. baume de vie, m. [vie, m.]  
Lébensbaum (L-), m. arbre de vie, m.  
Lébensbedürfnisse (L-), n. pl. besoins de la vie, m. pl.  
Lébensbeschreiber (L-), m. biographe, m. [vie, biographie, f.]  
Lébensbeschreibung (L-), f.  
Lébensblüthe (L-), f. poët. fleur de l'âge, f. printemps de la vie, m.  
Lébensdauer (L-), f. durée de la vie, f.; wahrschönheit, vitalité, f.  
Lébensende (L-), n. fin de la vie, f. terme de la vie, m. mort, f.  
Lébensfaden (L-), m. fil de la vie, m. trame des jours, f.  
Lébensfähig (L-), adj., capable de vivre. [cité de vivre, vitalité, f.]  
Lébensfähigkeit (L-), f. capacité  
Lébensfreude (L-), f. plaisir de la vie, m.  
Lébensfrisch (L-), f. fraîcheur de la vie, f. [de la vie, f.]  
Lébensfülle (L-), f. plénitude  
Lébensgefahr (L-), f. danger, risque, ou péril de la vie, m.; sih inbegreben, exposer sa vie, risquer sa vie; sich mit - reten, se sauver au péril de sa vie.  
Lébensgefährlich (L-), adj., dangereux; - adv., dangereusement.  
Lébensgefährte (L-), m. compagnon de la vie, m.  
Lébensgeist (L-), m. esprit vivifiant, principe de la vie, m.; Lebensgeist, pl. esprits vitaux, m. pl.  
Lébensgenuss (L-), m. jouissance de la vie, f.  
Lébensgeschichte (L-), f. histoire de la vie, biographie, f.  
Lébensgestalt (L-), f. grandeur naturelle, f.; ich glaube ja in - zu sehen, je crus la voir telle qu'elle était vivante. [la vie, m.]  
Lébensglück (L-), n. bonheur de Lébensgröpe (L-), f. grandeur naturelle, f.; Gemäde in -, portrait en grandeure naturelle, portrait en grand, m. [la vie, m.]  
Lébenshauch (L-), m. souffle de Lébensjahr (L-), n. année de la vie, f.  
Lébensflugheit (L-), f. prudence nécessaire dans la société; prudence dans la conduite, f.  
Lébensfroh (L-), f. force vitale, f.  
Lébensfräftig (L-), adj., plein de vie.  
Lébenslang (L-), adv. pour la vie, durant la vie, toute la vie; jusqu'à la mort; auf -, à vie.  
Lébenslänge (L-), f. longueur,

ou durée de la vie, f.  
Lébenslänglich (L-), adj. viager, à vie; lebenslängliche Gehalt, m. pension viagère, f.  
Lébenslauf (L-), m. carrière, vie, f. cours de la vie, m.  
Lébenslehre (L-), f. biologie; zoologie, f.  
Lébenslicht (L-), n. fig. lumière de la vie, vie, f.; fig. einem das - ausspielen, ôter la vie à qu. [vie, f.]  
Lébenslinie (L-), f. ligne de Lébensluft (L-), f. air déphlogistique, gaz oxygène, m.  
Lébenslust (L-), f. plaisir de la vie, m.; envie de vivre, f.  
Lébensstiftig (L-), adj. qui aime la vie, qui se réjouit de la vie.  
Lébensmittel (L-), n. vivres, m. pl.; victuailles, denrées, f. pl. comestibles, m. pl.; provisions, f. pl.; sih mit Lebensmitteln verfehen, faire ses provisions; se procurer des denrées; s'approvisionner.  
Lébensmüde (L-), f. Lebensfatt.  
Lébensmut (L-), m. bon courage, m. [de la vie, m. pl.]  
Lébensnöhdurst (L-), f. besoins Lébensordnung (L-), f. régime, m. diète, f. règlement de la vie, f.  
Lébenspfad (L-), m. sentier de la vie, m. [la vie, m.]  
Lébenspflicht (L-), f. devoir de la vie, m. plan qu'on s'est fait pour la vie, plan de la vie, m. [biologchein, m. (med.)]  
Lébensplan (L-), m. plan qu'on s'est fait pour la vie, plan de la vie, m. [plan de la vie, m.]  
Lébensprincip (L-), n. (med.) vitales, f. pl.  
Lébensproce (L-), m. fonctions  
Lébensregel (L-), f. règle de conduite, f. précepte de la vie, m.  
Lébensreise (L-), f. fig. voyage de cette vie, m.  
Lébenssaft (L-), m. suc vital, suc vivifiant, m.; humeur vitale, f.  
Lébenssatt (L-), adj. las de vivre; rassasié de la vie. [de la vie, f.]  
Lébenssattheit (L-), f. satiété  
Lébensstafe (L-), f. peine capitale, f. suplice, m. mort, f.; kv - sous peine de la vie.  
Lébenstage (L-), m. pl. vie, f. goût de la vie, m.  
Lébensunterdrüs (L-), m. dépression de la foie, f.  
Lébensumstand (L-), m. circonstance de la vie, anecdote, f.  
Lébensunterhalt (L-), m. entretien, m. subsistance, nourriture, f. aliment, m.; für Rentenär - forsen, fourni à la subsistance de qu' - forsen, passante; - fuisse - fig. - wecd.  
Lébensverlängerung (L-), f. prolongation de la vie, f.  
Lébensverlängerungsfunkt (L-), f. macrobiotique, f.  
Lébensversicherung (L-), f. assurance sur la vie, f.  
Lébensvergüting (L-), f. compagnie d'assurance sur la vie, f. [vie, f.]  
Lébenswandel (L-), m. conduite, f.  
Lébenswärme (L-), f. chaleur vitale, chaleur naturelle, f.  
Lébensweg (L-), m. fig. chemin de la vie, m.  
Lébensweise (L-), f. façon de vivre, manière de vivre, f.  
Lébensweisheit (L-), f. sagesse nécessaire pour la vie, f. [vie, m.]  
Lébenszeichen (L-), n. signe de la vie, m. durée de la vie, f.; auf -, à vie, pour la vie, pour toujours, f.  
Lébensziel (L-), n. terme de la vie, m.  
Lébenszweck (L-), m. but qu'on se propose dans la vie, m.

adj. viva-  
ge Gehalt, m.  
carrière, vie,  
f. biologie;  
fig. lumière  
nem das — aus-  
[vie, L-]  
f. ligne de  
air déphlogis-  
plaisir de la  
adj. qui aime  
la vie.  
n. vivres,  
rées, f. pl. co-  
visions, f. pl.  
sehen, faire ses  
des œuvres;  
m. bon cou-  
la vie, m. pl.  
f. besoins  
—), f. régime  
de la vie, f.  
sentier de la  
[la vie, m.  
f. devoir de  
plan qu'on  
plan de la vie,  
[biologische, L-]  
), n. (med.)  
m. fonctions  
f. règle de  
la vie, m.  
f. fig. voyage  
suc vital, suc-  
ritale, f.  
j. las de vivre,  
[de la vie, f.  
f. satié-  
mort, f. bei -  
m. pl. vie, f.  
—), m. dé-  
cédote, f.  
—), m. en-  
nourriture,  
fir demandes —  
(—), f. assistance de qu-  
f. m. conduite,  
f. chalene-  
le, f.  
m. fig. chemin  
f. façon de  
f. sagesse  
—), f. signe de  
tempo de la  
e, f.; auf — à  
toujours.  
m. terme de la  
m. but qu'au-

Lébenvoll (—), adj. plein de vie, plein d'énergie.  
Léber (—), f. foie, m.; zur — weg sprach, hépatique; frei von der — weg sprach, parler franchement, parler sans retenue.  
Léberbalsam (—), m. empatatoire du Dioscoride, achillée, f.  
Léberbeschreibung (—), f. hépatographie, f. [parnassie, f.  
Léberblume (—), f. hépatique, Léberbraun (—), Leberfarben.  
Léberzündung (—), f. inflammation de foie, hépatite, f.  
Léberzucker (—), n. minéral hépatique, argent muriaté, m.  
Léberfarben (—), adj. clair brun, de couleur de muse.  
Léberfisch (—), m. hépaté, m.  
Léberfisch (—), m. tache de rousseur, lentille, épiphile, f.  
Léberfisch (—), adj. lentilleux.  
Léberfisch (—), m. flux hépatique, hépatithée, f. [clair, m.  
Léberfuß (—), m. cheval hâpi-  
Lébergang (—), m. conduit hé-  
patique, m.  
Léberfett (—), f. nigremoine, f.  
Léberfett (—), adj. affecté du foie, malade du foie.  
Léberkrankheit (—), f. maladie hépatique, f.  
Léberkrankheit (—), n. hépatique, f.  
Léberkrampf (—), m. (anat.) lobe du foie, m. [pathique, m.  
Lébermittel (—), n. remède hépatique, m.  
Lébermoos (—), n. hépatique commune, f. [patomphale, f.  
Lébernabelbuch (—), m. hé-  
berreime (—), m. pl. vers ludens, m. pl. rimailles, f. pl.; — mas-  
gen, rimailles.  
Lébertröpfchen (—), m. bolet hé-  
patische, f.  
Léberwurst (—), f. squirre dans le foie, m.  
Léberwurst (—), f. ob-  
struction du foie, f.  
Léberwurm (—), m. douve, fas-  
cule du foie, f.  
Léberwurst (—), f. boudin de foie, boudin blanc, m.  
Lébervergälder (—), f. cor-  
pectomie, f.  
Lébewohl (—), n. adieu, m.  
Lébhaft (—), adj. vif, —, adv. vive-  
ment; die Strafe ist —, cette rue est  
passante; —sprechend, parler avec vivacité; —fig., werden, s'animer, s'échauf-  
fer.  
Lébhaftheit (—), f. vivacité, f.; brillant (des couleurs), m.; — der Gesichter, fraîcheur du teint, f. [m.  
Lébhabd (—), m. pain d'épices, Lébhabdäcker (—), m. pain d'épices.  
Lébhabdäcker (—), f. d'épi-  
cie, m.  
Lébles (—), adj. inanimé, sans vie, Lébhaftigkeit (—), f. manque de vie, inanimation, f.  
Lébhaftigkeit (—), m. pl. mein —, toute ma vie, autant que je vivrai; tous-  
jours; das vergesse ich mein — nicht, je  
dann autant que je vivrai.  
Lébzetteln (—), f. pl. bei soien —, de son vivant, durant sa vie; bei — sei-  
nen Müttern, du vivant de son père; bei —, de notre vivant.  
Lébzetteln (—), v. n. brûler (de soi); échouer, laire eau; das Kind lebzetteln, le-  
soumeau coule; nach Wut —, être altéré de sang.  
Lébzetteln (—), adj. et adv. qui coule, ou s'en-

fuit, qui fait eau; — sein, faire eau, prendre eau; —, m. fente, f.; (mar.) voie d'eau, f.; einen — bekommen, faire eau, prendre eau.  
Lébzetteln (—), f. (com.) coulage, m.  
Lédon (—), v. a. et n. lecher, la-  
per; fig. Samen laisser; die Hünbin lebt ihr Dämon, la chienne leche ses petits; fig. dießen Mädchen geht immer wie gelebt, cette fille est toujours ti-  
rée à quatre épingles; fig. Sam. er test alle zehn Finger daran, il s'en lèche les doigts, il s'en mange les pouces.  
Léder (—), adj. friand, délicat; —, m. fig. friand, homme délicat, m.; jungen —, beigeaune, damoiseau, m.  
Léderbijen (—), m. morceau friand, m. friandise, f.  
Léderer (—), f. friandise, f.  
Léderhaft (—), adj. friand, dé-  
licat. [disse, f.  
Léderhaftigkeit (—), f. frian-  
heit, f. Léderhart (—), n. friandise, f.  
Léderhaut (—), n. friand, m. friandise, bouchée délicate, f. gourmet, m.  
Léderkette (—), f. mets délicat, Léderkette (—), m. baquettes, f.  
Léderwerk (—), n. friandise, f. pl.  
Léderwürstchen (—), n. baquet, m.  
Léderwürst (—), f. Léderwürstchen (—), f. leçon; fig. mer-  
curiale, f.  
Léctionsfatasog (—), f. m. lec-  
tionssplan (—), f. cons, f. pl. prospectus des leçons, m.  
Léder (—), n. cuir, m. peau, f.; fig. er ist sehr weich, il est tenace comme cuir; prov. aus fremden — ist gut für die meißen, du euer d'autrui larges corriole; von — ziehen, tirer l'épée, dégainer; sam. einem das — ausgärben, rosset qu., étirer qu. Léderarbeiter (—), m. ouvrier en cuir, m.  
Léderartig (—), adj. coriacé, Léderband (—), m. reliure en cuir, ou en basane, f.  
Léderbereiter (—), m. corroyeur; habilleur; peausseur, m.  
Léderbereitung (—), f. cor-  
roir, m. [de cuir  
Léderbraun (—), adj. couleur brun Léderdrucker (—), m. imprimeur en cuir, f.  
Léderdrucker (—), m. marchand de peaux, marchand péanisseur, m.  
Léderhandtuch (—), m. gant de cuir, gant de peau, m.  
Léderhart (—), adj. coriacé.  
Léderherd (—), f. pl. culotte de peau, f.  
Léderhändler (—), m. marchand de peaux, m.  
Léderhölzer (—), f. chaux gardée, f. Lédermütze (—), f. bonnet de cuir, m.  
Lédern (—), adj. de cuir, de peau; fig. pop. misérable, chétif.  
Lédern (—), v. n. garnir de cuir; fig. rosser, étirer. [f. peaux, f. pl.  
Léderware (—), f. peausserie, Léderweich (—), adj. mou comme cuir; fig. einen — schlagen, rosser qu., étirer qu., roncer qu. de coups.  
Léderwert (—), n. cuir, ouvrage de cuir, cuirage, m.  
Lédig (—), adj. vide, qui n'est pas chargé, vacants; fig. libre, non marié; leidge Pferd, n. cheval libre, cheval

qui n'est pas monté, m.; leidge Mannes person, f. homme non-marié, garçon, m.; leidge Stand, m. célibat; état de garçon, ou de fille, m.; sie ist noch —, elle est encore libre, elle est encore fille; — siehen, vaquer.  
Lédigkeit (—), f. état de ce qui est vacant, m. vacance, f.; fig. célibat, m.  
Lédiglich (—), adv. fam. seulement, purement; absolument, entièrement; das ist — Ihre Schul, c'est purement, ou seulement votre faute.  
Léee (—), f. (mar.) côté sous le vent, m.  
Léebord (—), m. (mar.) babord, Léet (—), adj. vide, vacant; leere quas, place vide, f.; leere Raum, m. vide, m.; leer Bett, n. lit vacant, m.; leere Blatt Papier, n. feuillet blanc, m.; leere Seite, f. ligne en blanc, f.; fig. leere Kopf, m. tête vide, f.; leere Ge-  
sinn, n. discours vide de sens, m.; leere Verhöungen, f. pl. promesses vaines, f. pl.; leere Worte, n. pl. paroles sans effet, f. pl.; die Gläser sind —, les verres sont vides; proy. leeres Siech dressen, prendre une peine inutile; mit leeren Händen anstecken, rester les mains vides; —, adv. à vide; der Wagen fährt —, le coche va à vide; — machen, wider; halt — machen, désemplir; — werden, désemplir, se désemplir; — siehen, vaquer; — ausgeben, rester les mains vides.  
Léedarn (—), m. jéjunum, m.  
Léere (—), f. vide, m.; — des Ma-  
gens, vacuité de l'estomac, f.  
Léeren (—), v. a. vider.  
Léerheit (—), f. Leere.  
Léesegel (—), m. bonnette, f.  
Léesfeite (—), f. Léee.  
Léewärts (—), adv. (mar.) sous le vent; — liegen, être sous le vent.  
Lééze (—), f. lèvre; babine (d'une vache etc.), f.  
Légal (—), adj. légal.  
Légalisation (—), f. légalisa-  
tion, f.  
Légalisieren (—), v. a. légaliser.  
Légalität (—), f. légalité, f.  
Léigangel (—), f. ligne de fond, f.  
Léigat (—), m. legs, m.; —, m. légit, légit à latérid, m.  
Léigat (—), m. légitataire, m.  
Léigation (—), f. léigation, f.  
Léigationssath (—), m. con-  
seiller d'ambassade, m.  
Léigationsscretar (—), m. secrétaire d'ambassade, m.  
Léige (—), f. provinc. base, f. fon-  
dement, m.  
Léigebenne (—), f. pondueuse, f.  
Léigen (—), v. a. coucher, mettre, placer, poser; coucher; Eier —, pondre; ein Kind zu Bett —, coucher un enfant, mettre un enfant au lit; auf den Tisch —, mettre sur la table; in Ordnung —, arranger; den Grund zu einem Gebäude —, poser les fondements d'un édifice; Söhnen legen, tendre des lacets; Büffangeli —, semer, ou jo-  
ter des chausse-trap; Bohnen —, planter des fèves; Wein in den Keller —, mettre du vin en cave, encaver du vin; an die Kette —, mettre à la chaîne, enchaîner; vor Aufer —, mouiller; ein Schiff auf die Seite —, carénier, ou abattre un vaisseau; an Bord —, ve-  
nir à bord d'un vaisseau; ein Pfaster —, appliquer un emplâtre; Gelb auf Sinfen —, mettre, ou placer de l'ar-  
gent en rente; einem etwas ans Herz —, bien recommander qch. à qu.; siib —, v. pr. se coucher, se mettre, se cam-  
per; s'aliter; fig. cesser, diminuer,

se calmer, s'apaiser, s'abattre, passer; der Sturm legt sich, l'orage s'apaise, la tempête cesse; der Wind legt sich, le vent s'abat; seine Wut hat sich gelegt, sa fureur s'est apaisée; die Schmerzen werden sich bald —, les douleurs passeront bientôt; das wird sich —, cela passera; sich auf die Malerei —, s'appliquer à la peinture; sich aufs Spiel —, donner dans le jeu; sich aufs Trinzen —, s'adonner à la boisson; sich auf die libertäre Sitten —, donner dans le libertinage; sich ins Mittel —, s'entreposer; sich aufs Bettchen —, avoir recours aux prières; sich auf die Knie —, s'agenouiller; sich vor Anfer —, mouiller l'ancre; —, n., pose, f.; posage, m.; ponte, f.

Légende (—), f. légende, f.

Légendendreiber (—), m. légendaire, m.

Léger (—), m. (pap.) coucheur, couchant, m.; (amar.) boutre, f.

Légezeit (—), f. ponte, f. temps de la ponte, m.

Légion (—), f. légion, f.

Légionär (—), m. légionnaire, m.

Légirren (—), v. a. allier, aloyer; Legirung (—), fallage, aloyage, m.

Législature (—), f. législature, adj. légitime. [f. Légitimität (—), v. a. légitimer.

Légitimierung (—), f. légitimité, f.

Légitimität (—), f. légitimité, f.

Léide (—), f. place de terre inculte; jachère, f. guéret, m.

Léiden (—), f. Léhn ic.

Léim, m. terre grasse, terre argileuse, f.; mit Sich vermifigte —, bauge, f. torchis, bousillage, m.

Léimarbeit (—), f. bousillage; ouvrage de terre grasse, m.

Léimartig (—), adj. argileux.

Léimboden (—), m. terrain argileux, terrain glaneux, m.

Léimgrub (—), f. fosse à l'argile, fosse d'où l'on tire de la terre grasse, f.

Léimhütte (—), f. cabane de bousillage, cabane de bauge, f.

Léimig (—), adj. mêlé de terre grasse; Léimige Waller, n. eau fanueuse, eau glaieuse, f.

Léimkübel (—), m. (març.) oiseau, Léimstein (—), m. brique de terre grasse, brique non cuite, f.

Léimwand (—), f. mur de torchis, mur de terre grasse, mur de bousillage, m.

Léih, n. siel, m.; —, f. investiture, f.; zu — machen, inföder; zu — geben, donner en siel, fiesser; bei einem zu — geben, relever de qn., être de la mouvance de qn.; zu — tragen, tenir en siel, posséder en siel.

Léihbank (—), f. banc à dos, m.

Léihbar (—), adj. mouvant, féodal.

Léihbarkeit (—), f. mouvance, féodalité, f. vassalage, m. tenure, f.

Léihbauer (—), m. paysan dont la terre est dépendante d'un siel, m.

Léihbrief (—), m. lettre d'investiture, f. feage, m.

Léihdienst (—), m. service de vassal, m. ligence, f.

Léihne (—), f. appui, dos, dossier; accoudoir, accotoir, m.; — eines Berges, pente d'une montagne, f.

Léihnen (—), v. a. appuyer, adosser; sich an etwas —, s'adosser contre qch.; sich auf etwas —, s'appuyer sur qch.; —, v. n. être appuyé, être adossé (contre qch., an etwas).

Léihnen (—), v. a. emprunter, prêter; Geld von einem —, emprunter de l'argent à qn.; —, v. n. relever de qn., être de la mouvance de qn.

Léihngeld (—), n. f. Léhngebühr.

Léihngerüß (—), n. (arch.) armement de voute, m. [m.]

Léihnherr (—), m. seigneur féodal, Léhnherrenrecht (—), n. liance, f.

Léihnhof (—), m. cour féodale; terre tenue en fief, f. [louage, m.]

Léihnsafei (—), m. laquis de Léhnfeid (—), u. cheval de vassalage, cheval de service m.

Léihrecht (—), n. droit féodal; droit d'investiture, m. mouvance, f.

Léihnregistrier (—), n. registre des fiefs, m.

Léihrichter (—), m. juge féodal, juge d'une cour féodale, m.

Léihrichtage (—), f. matière féodale, affaire féodale, f.

Léihnsbefreiung (—), f. amortissement, m. [fiefs, m.]

Léihnsbuch (—), n. registre des fiefs, m.

Léihnscontract (—), n. contrat féodal, feage, m. [féodalité, f.]

Léihnsheid (—), m. foi et hommage, Léihnsiere (—), m. successeur féodal, m. [dation, f.]

Léihnserrichtung (—), f. inféodation, f.

Léihnsfeind (—), m. fauteuil, m.

Léihnsfähig (—), adj. habile à la succession d'un siel,

Léihnsfähigkeit (—), f. habilité à posséder un siel, f. [fief, f.]

Léihnsfall (—), m. ouverture de Léihnsfchel (—), m. félonie, forfaiture, f.

Léihnsfolge (—), f. succession féodale; obéissance due au seigneur suzerain, f.

Léihnsfolger (—), m. successeur Léihnsfrei (—), adj. allodial.

Léihnsfreiheit (—), f. allodial, f.

Léihnsgebühr (—), f. relief, m.

Léihnsgefäge (—), n. pl. professeur de fiefs, m. pl.

Léihnsbericht (—), adj. qui appartient au seigneur suzerain.

Léihnsberlichkeit (—), f. suzeraineté, f.

Léihnsmann (—), m. vassal, hommager, féodataire, homme lige, m.

Léihnsricht (—), f. devoir entre le seigneur et le vassal; hommage, m. féodalité, f.; velle —, hommage plein m. ligence, f. hommage lige, m.; die — leisen, rendre l'hommage.

Léihnschuld (—), f. dette féodale, f.

Léihnstreu (—), f. féodalité, f.

Léihnfiehl (—), m. fauteuil, m.

Léihnsverbindlichkeit (—), f. tenure, f. [teme féodal, m.]

Léihnsverfassung (—), f. système, m.

Léihnsverwirfung (—), f. forfaiture, félonie, f.

Léihnträger (—), m. procurateur, m.; — von einer todten Hand, homme vivant et mourant, m.

Léihnwaffe (—), f. Léhngebühr.

Léihnworte (—), adv. comme siel, en siel.

Léihnwofen (—), n. féodalité, f.

Léihnzins (—), m. cens, m.

Léihnzsinstrei (—), adj. allodial.

Léihnzsinstreitheit (—), f. allodialité, f.

Léihram (—), n. emploi d'église, m.; chaire, f. [lége, lycée, m.]

Léihraft (—), f. école, f. collégiate, f.

Léihrgart (—), f. méthode, f.

Léihrgewiss (—), m. système, m. doctrine, f.

Léihrgbrief (—), m. lettre d'apprentissage, f. certificat d'apprentissage,

acquit d'apprentissage, m.

Léihrbud (—), n. livre d'instruction, ou de sciences, m.; — der Mathe- matik, cours de mathématiques, m.

Léihrburjé (—), m. apprenti, m.

Léihrentract (—), m. obligé; brevet d'apprentissage, m.

Léihre (—), f. doctrine, f. dogme, m.; instruction, leçon, f. précepte, avis; apprentissage; calibre, patron, modèle, m. cherche, f. (cord.) sabot, m.; (tourn.) échantillon, m.; los! dit das eine — sein, que cela vous soit un avis, que cela vous serve d'avis; ci- nent gate Lehen geben, donner de bonnes instructions, de bons avis, ou de bons préceptes à qn.; in die — thun, mettre en apprentissage; in die — kommen, entrer en apprentissage; in die — tommen, sortir d'apprentissage.

Léihreiter (—), m. zèle d'instruktion, ou d'enseigner, zèle pour l'instruktion, m.

Léihren (—), v. a. enseigner, apprendre, instruire, montrer; cinem ein Handwerk —, apprendre, ou enseigner un métier à qn.; cinem leseu —, en- nem das Zeichnen —, montrer à lire; qn. dessin; das Schwimmen —, instruire dans l'art de nager, montrer à nager; francsösisch —, enseigner le français; eine Wissenschaft —, professer une science.

Léihrer (—), m. précepteur, maître, instituteur, m.; — öffentliche —, profes- seur, m.; — der französischen Sprache, maître de langue française, m.; — im Zeichnen, maître de dessin, m.

Léihrein (—), f. maîtresse, instru- trice, f.

Léihrestand (—), f. place d'instru- tuteur, place de professeur, f.

Léihreit (—), n. pédagogie, di- dactique, f.

Léihribig (—), adj. capable d'en- seigner; capable d'être instruit.

Léihreitheit (—), f. liberté d'en- seigner, f.

Léihrgang (—), m. cours, m.

Léihrgäude (—), n. système, m.

Léihrgedicht (—), n. poème didac- tique, m.

Léihrgewant (—), m. objet d'enseignement, m.

Léihrgeld (—), n. appren- tissage, m.; — geben, payer l'appren- tissage; fig. devenir sage à ses de- pens, payer la folle-enchere.

Léihrgeschäft (—), n. emploi de précepteur, m.

Léihrherr (—), m. maître, principal, chef, m.

Léihryahr (—), n. année de l'appren- tissage, f.; Léihrahe, pl. appren- tissage, m.; — schen — anhalten, faire son appren- tissage, faire son temps.

Léihrjunge (—), m. novice, m. mencant, m.

Léihrlingsstand (—), m. appren- tissage, m.

Léihrmädchen (—), n. appren- tissage, m.

Léihrmeineung (—), f. dogme, m.

Léihrmeister (—), m. précepteur, maitre, m.

Léihrmeisterin (—), f. maîtresse, m.

Léihrlan (—), m. plan d'enseigne- ment, m.

Léihreich (—), adj. instructif, sen- tencieux, m.

Léihraat (—), m. auditoire, m.

Léihritas (—), m. thèse, f. dogme, théorème, aphorisme, m.

Léihripich (—), m. sentence, f. apoplythegme, m.

Léihrfand (—), m. état ecclésia- que, état de l'école, préceptorat, m.

sié dem Lebfräulein widmen, se vouer aux fonctions de l'église, ou de l'école. [m.]  
**Lebfrist** (-), m. style didactique, matériau d'instruction, m. object d'enseignement, m.  
**Lebfristl** (-), m. chaire, f.  
**Lebfrunde** (-), f. leçon, classe d'une école, f.  
**Lebton** (-), m. ton dogmatique, ton préceptoral, m.  
**Lehrweise** (-), f. méthode, f.  
**Lehrzeit** (-), f. apprentissage, temps de l'instruction, m.  
**Leib** (-), m. corps; corsage (des habits de femme), m.; telle mit vom Leibe, arrière de moi; sie ist gescheitert Leibes, elle est enceinte; thue es bei Leibe nicht, gardez-vous bien de la faire; bei - und Leben, sous peine de la vie; sous peine de la mort; bei Leibendigkeit, Leib, tout vil; das Herz im Leibe blutete mir, als ich dieses Stend sah, mon cœur saignait à voir cette misère; die Mädchens hat einen Säntanen bei, cette fille a la taille très-fine; gut bei Leibsein, avoir du corps, avoir de l'embonpoint, être gros et gras; offnen - hoheln, avoir le ventre libre; offnen - machen, lâcher le ventre; etwas aufsteuern - halten, n'estre pas traître à son corps, se dodiner, se dorloter; sich auf - und Leben schlagen, se battre à outrance; einem zu Leibe wollen, en vouloir à qun.; enigm zu Leibe gehen, presser, ou charger vivement qu., serrer le bouton à qun.; am Leibe jürafen, punir criminellement.  
**Leibarzt** (-), m. médecin ordinaire, m. [prince, m.]  
**Leibbäcker** (-), m. boulanger du Leibwürde (-), f. écharpe (f. Leibwurz), f.  
**Leibbürg** (-), m. ôtage, m.  
**Leibchen** (-), n. corset, m.  
**Leibchirurg** (-), m. chirurgien ordinaire, m.  
**Leibcompagnie** (-), f. colonelle, f.  
**Leibdiener** (-), m. valet favori; attaché, m. [taillable].  
**Leibigen** (-), adj. serf; mortuaire, m. [cocher, cocher ordinaire, m.]  
**Leibgenhaft** (-), f. servitude, f. servage, m. mortaille, f.  
**Leibgenthum** (-), n. droit sur la personne d'un serf, m.  
**Leiben** (-), v. n. da ist er, wie er lebt und lebt; le voilà trait pour trait, c'est son image vivante.  
**Leibgeschenkhaft** (-), f. constitution du corps, complexion, f. tempérament, m.; (méd.) habitude du corps, f.  
**Leibeschwäche** (-), f. infirmité, indisposition, f.  
**Leibesbewegung** (-), f. exercice du corps, mouvement, m.; sié machen, se donner de l'exercice.  
**Leibesbünde** (-), f. fruit, m.  
**Leibesdride** (-), f. corpulence, f. embonpoint, m.  
**Leibeserbe** (-), m. héritier naturel, héritier allodial, m.; Leibeserben, pl. lignée, f. enfants, m. pl.  
**Leibfot** (-), m. justaucorps, m.; - der Geistlichen, soutane, f.; - der jüdischen Priester, éphod, m.; - der alten Römer, tunique, f.  
**Leibföhmer** (-), m. pl. mal de ventre, m. tranchées, f. pl.  
**Leibfleider** (-), m. tailleur ordinaire, m.  
**Leibföwadron** (-), f. premier escadron d'un régiment, m.  
**Leibfleife** (-), f. f. Leibessen.  
**Leibspiel** (-), n. jeu favori, m.  
**Leibstück** (-), f. figure du bestiaire, f.  
**Leibesgebaet** (-), f. figure du corps, taille, f. corsage, m.; prestance, structure, f.; das Pferd ist von schön-

- ce cheval est d'un excellent corse, f.  
**Leibesgröfe** (-), f. stature, f.  
**Leibeskräft** (-), f. force du corps, f.; aus Leibeskräften, de toutes les forces.  
**Leibesleben** (-), n. bei - , du vivant; durant la vie.  
**Leibesnahrung** (-), f. nourriture du corps, f. aliment, m.; - und Reichtum, besoins de la vie, m. pl.  
**Leibespflege** (-), f. soins qu'on prend du corps, m. pl.  
**Leibesstädten** (-), m. vice, mal, ou défaut du corps, m.  
**Leibesstelen** (-), n. mets favori, manger favori, m.  
**Leibesträfe** (-), f. Leibesstrafe.  
**Leibestrafe** (-), f. punition corporelle, peine afflictive, f.  
**Leibesübung** (-), f. exercice du corps, m.  
**Leibfisch** (-), m. (écol.) mortaille, f.  
**Leibfähig** (-), adj. viager; mortuaire, f.  
**Leibfähigkei** (-), f. mortaille, [f.]  
**Leibfarbe** (-), f. couleur de chair, f. incarnadin, m.; couleur favorite, f. [f.].  
**Leibgarde** (-), f. garde du corps, Gediegene (-), f. donaie (d'une veuve); apanage (d'un prince), m.  
**Leibgericht** (-), f. Leibessen.  
**Leibgeträf** (-), m. boisson favorite, f. [ture, f.]  
**Leibgurtel** (-), m. sangle, ceinture, f.  
**Leibgut** (-), adj. corporel, en propre personne; tiré au vif, tiré au naturel; -, adv. personnellement, corporellement, en personne; Leibhaftie Dente, m. diable incarné, m.; dans le Leibhafte Vater, c'est son père tout craché.  
**Leibhund** (-), m. chien favori, m.  
**Leibjäger** (-), m. premier chasseur du prince, porte-arquebuse, m.  
**Leibjägerregiment** (-), n. régiment des chasseurs du corps, m.  
**Leibkoch** (-), m. cuisinier de la cour, m.  
**Leibfutter** (-), m. maître-cocher, cocher ordinaire, m.  
**Leiblich** (-), adj. corporel; leibliche Bruder, m. frère germain, m.; leibliche Schwestern, f. sœur germaine, f.; das in sein leiblicher Sohn, c'est son propre fils; das sind seine leiblichen Eltern, ce sont ses vrais parents.  
**Leiblied** (-), n. chanson favorite, f. [f. bail à vie, m.]  
**Leibpacht** (-), m. ferme viagere, f.  
**Leibpage** (-), m. page ordinaire, m. [cheval ordinaire, m.]  
**Leibpferd** (-), n. cheval favori, f. [régiment du roi, ou du prince, m.]  
**Leibrente** (-), f. rente viagere, f.; wachsende -, totiente, f.; Geld auf Leibrenten anlegen, placer de l'argent à fonds perdu.  
**Leibrentenvertrag** (-), m. constitution de rentes viagères, f.  
**Leibserb**, pl. lignée, f. enfants, m. pl.  
**Leibsfchäfer** (-), m. défaut du corps, f. défaut corporel, m.  
**Leibesfrucht** (-), f. fétus, embryon, fruit, m.; unzeitige - avortons, faux germe, m.  
**Leibesgaben** (-), f. pl. dons corporels, m. pl.  
**Leibesgebrechen** (-), n. f. Leibessen, bestiaire, f.  
**Leibesgefaet** (-), f. figure du corps, taille, f. corsage, m.; prestance, structure, f.; das Pferd ist von schön-

rite, chanson favorite, f.  
**Leibtrabant** (-), m. garde du corps, m. [f.]  
**Leibwache** (-), f. garde du corps, f.  
**Leibwäsch** (-), f. linge ordinaire, m.  
**Leibwech** (-), n. f. Leibschmerzen.  
**Leibwundart** (-), f. Leibwürung.  
**Leibzucht** (-), f. douaire, apanage, m. pension viagere, f.  
**Leibzüchter** (-), m. douairier, apanage, pensionnaire, m.  
**Leibzüchterin** (-), f. douairière, apanagée, m. [f.].  
**Leichborn** (-), m. cor aux pieds, [f.].  
**Leiche** (-), f. corps mort, mort, cadavre; enterrement, m.; (imp.) bouuron, m.; et sieht aus wie eine -, il a le visage d'un enterré; sur - gehen, aller à l'enterrement, assister aux funérailles.  
**Leichenader**, f. Gottesader.  
**Leichenartig** (-), adj. cadavérique, f. [f.].  
**Leichenbegängniß** (-), n. f. [f.].  
**Leichenbegleiter** (-), m. qui assiste à un enterrement, ou à un convoi funèbre.  
**Leichenbegleitung** (-), f. convoi funèbre, m.  
**Leichenbestatter**, f. (f.); m. cœ. [f.].  
**Leichenbetteler**, f. lui qui ordonne les funérailles.  
**Leichenbitter** (-), m. celui qui invite aux funérailles; semonleur d'enterrement, m. [la mort].  
**Leichenbläß** (-), adj. pâle comme la mort, f.  
**Leichenbläße** (-), f. pâleur de la mort, f. [taureau, m.].  
**Leichenbuch** (-), n. registre mortuaire, f.  
**Leichencaſe** (-), f. caisse mortuaire, f. [nebre, m.].  
**Leichenessen** (-), n. repas funèbre, m.  
**Leichenfackel** (-), f. flambeau mortuaire, m. torche funèbre, f.  
**Leichenfarbe** (-), f. couleur d'un mort, f. teint cadavérique, m.  
**Leichenfarbig** (-), adj. pâle comme un mort, f. [vres, m.].  
**Leichenfett** (-), n. gras de cadavre, m.  
**Leichenfeier** (-), f. obsequies, f. pl.  
**Leichenfrau** (-), f. femme qui lave et habille les corps morts, f.  
**Leichengebühr** (-), f. droit mortuaire, m.  
**Leichengefäß** (-), n. poème funèbre; épicede, épicedion, m.  
**Leichengepränge** (-), n. pompe funèbre, f. obsequies, f. pl.  
**Leichengeruch** (-), m. odeur cadavérique, f.  
**Leichengruß** (-), n. catafalque, m. chapelle ardente, f.  
**Leichengesang** (-), m. cantiques funèbre, m.  
**Leichengewand** (-), n. habillement dont on revêt un corps mort, linçeu, m. [veau, m.].  
**Leichengewölbe** (-), n. cavea, f.  
**Leichenhaft** (-), adj. cadavérique.  
**Leichenhaus** (-), n. maison de deuil; maison, où l'on dépose les corps morts, f.  
**Leichenfammer** (-), f. chambre aux cadavres; chambre où l'on dépose un corps mort, f. [nebre, f.].  
**Leichenfeier** (-), f. cierge funèbre, f.  
**Leichenleid** (-), n. habillement dont on revêt un corps mort, m.  
**Leichenlesten** (-), pl. frais funéraires, m. pl.

**Leichenkranz** (Lu-), m., couronne mortuaire, f.  
**Leichenmahl** (Lu-), n., repas funèbre, m. [funèbre, f.]  
**Leichenmusik** (Lu-), f., musique  
**Leichenobduktion** (Lu-), f., dissection et inspection (d'un corps mort), f.  
**Leichenöffnung** (Lu-), f., dissection (d'un corps mort), f.  
**Leichenpredigt**, f. (Lu-), f., oraison funèbre, f.  
**Leichenstein** (Lu-), m., tombe, f. monument, m. [son funèbre, m.]  
**Leichtentert** (Lu-), m., texte d'oraison funèbre, f.  
**Leichtenträger** (Lu-), m., porteur d'un corps mort, m.  
**Leichtentuß** (Lu-), m., drap mortuaire, poële, linceul, suaire, m.  
**Leichenvächter**, f., Leichenvärter.  
**Leichenvaguen** (Lu-), m., char funèbre, char mortuaire, char de deuil, corbillard, m.  
**Leichenvärter** (Lu-), m., garde des corps morts, m. [funèbre, m.]  
**Leichenzug** (Lu-), m., deuil, convoi  
**Leichenhuhn** (Lu-), n., hulotte, huette, f.  
**Leichnam** (Lu-), m., corps mort, cadavre, m.  
**Leicht** (-), adj., léger; fig. facile, ais, léger; —, adv., légèrement, à la légère; leicht **Leid**, n., habit léger, m.; leicht Reiter, f., cavalerie légère, f. chevaux légers, m. pl.; leicht Speisen, f. pl., viandes légères, f. pl.; leicht Wunde, f., légère blessure, f.; leicht Gewicht, n., poids faible, du faux poids, m.; leicht Geld, n., espèces légères, f. pl.; leicht Sprache, f., langue facile, f.; leicht Umriss, m., contours légers, m. pl.; es wird mir — in Repte, ma tête se débarrasse; das Herz wird mir —, mon cœur se sent soulagé; das Pferd geht —, ce cheval a des allures aisées; das Pferd liegt — in der Faute, ce cheval est léger à la main; er schreibt eine leichte Hand, il écrit d'une main légère, il a la main légère à écrire; das ist —, cela est facile, cela est ais; das ist — zu sagen, cela est facile, ou ais à dire; es könnte geschehen, il pourra arriver facilement; das ist so-nicht, cela ne se jette pas en moule; man findet nicht —, on trouve rarement; das ist mir etwas leichtes, cela n'est qu'un jeu pour moi; Sie werden sich — vorstellen, vous imaginerez bien, vous jugerez bien; — machen, leicht machen, alléger; einem etwas — machen, faciliter qch. à qp.; sich leichter machen, s'alléger; einen leichten Schlaf haben, avoir le sommeil léger.  
**Leichtblütig** (Lu-), adj., sanguin.  
**Leichtblütigkeit** (Lu-), f., tempérance sanguin, m.  
**Leichtfertig** (Lu-), adj., folâtre, méchant, fripon, libertin, trop libre; leichtfertige Streit, m., tour méchant, m.; leichtfertige Reden, f. pl., discours trop libres, m. pl.; je lit noch ein Bißchen —, elle est encore un peu espiègle; das ist ein leichtes Mädchen, c'est une libertine.  
**Leichtfertigkeit** (Lu-), f., folâtrie, frivolité, espièglerie, méchanceté, f. [sible; ais à fondre].  
**Leichtfüßig** (Lu-), adj., très-fouillé, m.; fig. étourdi, éva-pore, m.  
**Leichtfüßig** (Lu-), adj., léger, agile.  
**Leichtfüßig** (Lu-), adj., crédule.  
**Leichtfüßigkeit** (Lu-), f., créduité, f.  
**Leichtigkeit** (Lu-), f., légèreté; fig. facilité, agilité, volubilité, légereté,

**L**; — einer Sprache, facilité d'une langue, f.; — der Hand, légèreté de main, f.; et spricht mit viel —, il parle avec beaucoup de volubilité.  
**Leichtlich** (Lu-), adv., aisément, facilement, [sidération, f.]  
**Leichtlinn** (Lu-), m., légèreté, incon-sidération. [finn]  
**Leichtlinn** (Lu-), adj., léger; —, adv., à la légère, légèrement; incon-sidération. [finn]  
**Leichtlinigkeit** (Lu-), f., f. Leichts-  
**Leid** (-), n., mal, tort, m.; douleur, peine, affliction, f. chagrin, deuil, m. doléance, tristesse, plainte, f.; wie Ihnen Freude und —, nous partageons les plaisirs et les maux de la vie; was that er Ihnen zu Leide? quel mal vous faisait-il? es foll ihm sein — geschehen, il ne lui arrivera point de mal; einem etwas zu Leide thun, faire du mal à qn.; sich ein — anhören, sich ein Leide thun, se donner la mort, atten-ter, i'en suis fâché; je suis fâché que ..., j'ai regret de ..., il me fâche que ...; Tod hat mir — genhan, sa mort ma afflige; lassen Sie sich das nicht — sein, n'en ayez point de regret.  
**Leiden** (Lu-), v., a. irr., souffrir, endurer, supporter, pâtrir, subir; fig. souffrir, permettre, tolérer, comporter; seine Gesundheit leidet sehr dabei, sa santé en souffre, ou pâtit beaucoup; ich fühl ihn nicht —, je ne saurus le souffrir; ich fühl ihn gut —, sa personne m'agrée, sa personne me re-vient assez; ich fühl seine Aufführung nicht länger —, je ne saurus tolérez plus long-temps sa conduite; meine Geschiäfte — es nicht, mes affaires ne le permettent pas; au der Gicht —, souffrir de la goutte; Schmerzen —, souffrir des douleurs; Ich —, être dans la misère; am Kopfe —, souffrir de la tête; seine Strafe —, subir sa peine; Schaden —, essuyer un dommage; Hunger und Durst —, endurer, ou souffrir la faim et la soif; bei einem wohl geselln sein, être bien auprès de qn.; bei Gott wohl geselln sein, être bien à la cour; —, n., souffrance, passion, peine, douleur, f.; — Christi, passion de notre Seigneur, f., souffrances de notre Seigneur, f. pl.  
**Leidend** (Lu-), adj., souffrant, patient; passif; leidende Seele, m., partie souffrante, f.; leidende Zeitwelt, m., verbiss, f.; sich — verhalten, se tenir pasif, se tenir patient.  
**Leidenschaftlich** (Lu-), f., Leidend und Leidlich. [souffrances].  
**Leidensfrei** (Lu-), adj., libre, de Leidenschaft (Lu-), f., passion, f.; seine Leidenschaften beherrschu, maîtriser ses passions.  
**Leidenschaftselb** (Lu-), adj., libre de passions, libre de passions.  
**Leidenschaftlich** (Lu-), adj., passionné; —, adv., passionnément.  
**Leidenschaftlichkeit** (Lu-), f., passion, f.; état d'une personne passionnée, m.  
**Leidenschaftlos** (Lu-), adj., libre de passions, sans passions.  
**Leidengefährte** (Lu-), m., compa-zon de souffrances, m.  
**Leidensfähig** (Lu-), adj., pas-sible, f. [sibilité, f.]  
**Leidensfähigkeit** (Lu-), f., pas-sion, f. [de souffrances, m.]  
**Leidensfelsch** (Lu-), m., fig. calice Leidensfundue (Lu-), f., heure de souffrance, f.  
**Leidenswoche** (Lu-), f., Char-mose.  
**Leider** (Lu-), int., hélas, malheu-reusement.  
**Leidig** (Lu-), adj., triste, funeste, misérable, malheureux, fâcheux, ennuant, méchant; leidige Krieg, m. guerre funeste, f.; leidige Trost, m. mauvaise consolation, f.

**Leidlich** (Lu-), adj., tollerab, sup-portable, passable; leidliche Preis, m. prix modique, prix raisonnable, m.; adv., passablement, supportable-ment.

**Leidtragend** (Lu-), adj., affligé, qui est en deuil; die Leidtragenden, le deuil.

**Leidwesen** (Lu-), n., deuil, m. affliction, tristesse, douleur, f. regret, m.; ich erfuhr es zu meinem großen — es fut à mon grand regret; ce fut avec beaucoup de regret que j'appris cela — bei dem, témoigner sa condole-ance, ou son deuil.

**Leier** (Lu-), f. lyre; vielle; manivelle, f.; es ist immer die —, cela va tou-jours le même train, c'est toujours la même chanson, c'est le refrain ordinaire.

**Leierförmig** (Lu-), adj., en forme de lyre; [bot.] lyre.

**Leierfrau** (Lu-), f., | viel.

**Leiermann** (Lu-), f., vieilleur, m.

**Leieren** (Lu-), v., n. et a. visiter; jouer de la vielle; fig. fam. lambiner, lanterner; einem die Ohren voll — roun-pre les oreilles à qn.

**Leierorgel** (Lu-), f., orgue portatif, cabinet d'orgue, m. [riot, traineau, m.]

**Leierwagen** (Lu-), f., traineau, m. [riot, traineau, m.]

**Leibhant** (Lu-), f., f. Leibhaus.

**Leibbibliothek** (Lu-), f., cabinet de lecture, m., bibliothèque d'abon-nés, f.

**Leihcaisse** (Lu-), f., caisse des em-pruntes.

**Leihen** (Lu-), v. a. irr., prêter; em-prunter; auf Sinsen, prêter à inté-rêt; auf Pfänder — prêter sur gages; ein Pferd — louer un cheval; —, p. prêt, prêter, m.

**Leiber** (Lu-), m., prêteur, m.

**Leihhaus** (Lu-), n., lombard, mont de piété, m.

**Leihlauf** (Lu-), m., vin du marché, m., arches, f. pl.

**Leif** (-), n., (mar.) ralingue; coque, ou carcasse d'un vaisseau, f.

**Leifen** (Lu-), v. a. (mar.) ralinguer.

**Leiflatten** (Lu-), f., Bettwud.

**Leim** (-), m., colle, f.; (chim.) lut, m.; (ois) glu, m.; (fab.) apprêt, m.

**Leimen** (Lu-), v. a., coller; enduire de colle; einen Hut —, apprêter un chapeau; —, n., collage, encollage; apprêt, m.

**Leimer** (Lu-), m., (pap.) colleur, m. trempe, f.

**Leinfarbe** (Lu-), f., couleur en dé-trempe, f.

**Leinfuge** (Lu-), f., (men.) joint

**Leingrund** (Lu-), m., (dor.) couche à drâmpare, f.

**Leinicht** (Lu-), adj., glutineux.

**Leinig** (Lu-), adj., plein de colle, colle, f.

**Leintestel** (Lu-), m., futée, f.

**Leinteder** (Lu-), n., écharnures de peaux, cuir, raclures, ou rugosities de peaux, f. pl.

**Leimpinsel** (Lu-), f. m., pinceau à

**Leinuthe** (Lu-), f., glu, pipeau, colle, m.; Leinuthe freken, tendre des gluaux.

**Leinwachse** (Lu-), f., barge, f.

**Leinfieder** (Lu-), m., faiseur, f. colle, m.

**Leinfange** (Lu-), f., perche à colle, m.

**Leinstoff** (Lu-), m., gluten, m.

**Leimtiegel**  
**Leimöl** à  
**Leimtpf**  
**Leimwalle**

**Leimzwink**  
**Lein(-)**, n.

**Leinoden**  
**Leinbau**

**Leinbluth**  
**Leindamal**

**Leinden**  
**Leindetter**  
**Leine(-)**, n.

**Leinenwad**  
**Leinenzeu**  
**Leinfeld**

**Leinfint**  
**Leinenpe**, p.

**Leintof**  
**Leintraut**

**Leinfuchen**  
**Leineau de lin**

**Leinöl** (-)  
**Leinölde**

**Leinwand**  
**Leinwand**

Leineste, funeste, mi-fâcheux, en-dige Preis, m. idige Trost, m. f. solvable, sup-édule Preis, m. raisonnable, ma- , supportable, adj. affligé, leidragenden, le deuil, m. af- leur, f. regret, em gros-, ce et, ce fut avec e, j'apris celas- gner sa condo- ille; manivelles, cela va tou- est toujours ja le refrain ordi- re; (bot.) lyre, adj., en forme d', n. f. leuse, f. m. vieillier, m. et a. viellier; fam, lambiner, pren vell-, rom- f. vielle orga- cabinet d'or- traineau, m. m. (cor.) cha- Leibhans-, →), f. cabinet hèque d'abon- (prunts, f. caisse des em- préter; em- préter à inté- éter sur gages; cheval; —, p. teur, m. lombard, mont vin du marché, alingue; coque- seu, f. mar.) ratinguer. Bettw., f.; (chim.) lut- s., apprêt, m. coller; enduire, apprêt un- age, encollage- (p.) couleur, m. couleur en dé- [collé], m. f. (men.) joint (dor.) couche pleineux, telle, f. m. chaudière à itée, f. écharnures de nures de peaux, écoller, m. m. piecean à glu, pipean, tendre des f. barge, f. m. faiseur, f. f. glua, f. g. f. perche à glutin, m.

Leintiegel (—), m. poêle à colle, f. poelon à colle, m. Leintopf (—), m. pot à colle, m. Leinwälzer (—), n. eau de colle, f. [étreignoir, m. Leinwing (—), f. sergent, Lein (—), m. lin, m.; graine de lin, f. Leinoder (—), m. linière, f. Leinbau (—), m. culture du lin, f. Leinblüthe (—), f. fleur de lin, f. Leinchen (—), m. cordeau, m. Leindamast (—), m. toile damas- tée, f. damassée, m. Leindetter (—), m. cameline, f. Leine (—), f. corde, f.; cordeau, m.; (man.) longe, f.; Wäste auf die — hän- sen, étendre du linge sur la corde. Leinen (—), adj. de lin, de toile. Leinenband (—), n. ruban de fil, m. Leinenwaare (—), f. toillerie, f. Leinenzeug (—), n. lingé, m. toillerie, f. Leinfeld (—), n. f. Leinader. Leinfint (—), m. linotte, f. écar- donneux, petit-chêne, m. Leintönt (—), m. souquenille de toile, f. Leinfrot (—), m. coiffe de Leintaut (—), n. linaire, f. Leinfuchs (—), m. pain de lin, plateau de lin, m. Leinöl (—), n. huile de lin, f. Leinölfirnis (—), m. vernis d'huile de lin, m. Leinpfad (—), m. tirage, marche- plai; chemin de halage, trait, m. balise, f. [f. pl. linette, f. Leinsaat (—), f. semences de lin, f. Leinsamen (—), m. graine de lin, f. Linette, f.; aite —, linette usée, f. Leinfraze (—), f. f. Leinfad. Leinwand (—), f. toile, f.; liné, m. battegeleide —, toile crue, toile écrue, f.; tissie —, bougran, m.; gendete —, toile ouvrée, f.; sedrute —, toile im- primée, f.; auf — ziehen, entoiler. Leinwandhandel (—), f. boutique de toillerie, f. Leinwandhandel (—), f. Leinwandhändler (—), m. mar- chand de toile, toiller, linge, m. Leinwandhändler (—), f. pl. cu- lottes de toile, f. pl. Leinwandjaque (—), f. jaquette de toile, camisole de toile, f. Leinwandtitel (—), m. sou- quenille, f. Leinwandfram (—), m. trafic de toile, commerce en toillerie, lingerie, f. Leinwandladen (—), m. bout- que de linge, m. [f. Leinwandfirm (—), m. banne, f. Leinweber (—), m. tisserand, m. Leinwebhandwerk (—), m. tisserand, f. Leinweberie, f. [de tisserand; m. Leinweberbühl (—), m. métier de tisserand, f. Leinweberbüch (—), f. Leinweber, f. Leinwand, f. bas; fig, léger; tisse- Gämme, f. voix basse, f.; leise Schaf, m. sommeil léger, m.; leise Scher, n. ouie fine, f.; —, adv. doucement, d'un pas léger; d'un ton bas, bas; spreden s'parler bas; si ging ganz —, elle marcia tout doucement; — aufreten, s'y prendre doucement, tater le ter- rain, m. bonnette, f. Lenden, pl. lombes, reins, m. pl.; es- quine (d'un cheval), f.; zu den — ge- rig, lombaire. Lendenbraten (—), m. longe de veau, aloyau, m. [lombaire, f. Lendenbrat (—), m. longe de veau, aloyau, m. Leinwandbrat (—), m. longe de veau, aloyau, m. Leinfegel (—), n. (mar.) coutelas, f. Leinfetzen (—), m. fig, mou- chard, espion, sournois, m. Leinfisch (—), n. listeau, filet, m. Leinfisch (—), f. (men.) tringle, mou- chette, f.; (arch.) listel, m. bandellette, f. Leinfisch (—), f. (men.) tringle, mou- chette, f.; (arch.) listel, m. bandellette, f. Leinfisch (—), f. (men.) tringle, mou- chette, f.; (arch.) listel, m. bandellette, f.

Leisten (—), m. (cord.) forme, f.; prov. sie sind über einen — geschnitten, ils sont frappés au même coin; S'huier bleib bei demen —, que chacun se mêle de son métier.

Leisten (—), v. a. faire, effectuer, mettre en effet, accomplir, s'acquitter de qch.; rendre; prêter, donner; Zahlung —, faire résistance; Gehorsam —, rendre obéissance; einer wesentlichen Dienst —, rendre un service essentiel; einer Eid —, prêter serment; Hülfe —, donner secours; Wirtschaft —, donner caution; Gesellschaft —, tenir compagnie. Leistenbeutel (—), f. poulain, Leistenbinde (—), f. bandage Leistenbruch (—), m. hernie in- guinale, f. Leisenbub (—), m. bubon, m. Leisenbrüfe (—), f. glande in- guinale, f. Leistengehwulst (—), f. tu- mur dans l'aïne, f. bubon, m. Leisenhofel (—), m. bouvet, m. Leisenhnele (—), m. formier, m. Leisenknoten (—), m. coiffe de Leintaut (—), n. linaire, f. Leinfuchs (—), m. pain de lin, plateau de lin, m. Leinöl (—), n. huile de lin, f. Leinölfirnis (—), m. vernis d'huile de lin, m. Leinpfad (—), m. tirage, marche- plai; chemin de halage, trait, m. balise, f. [f. pl. linette, f. Leinsaat (—), f. semences de lin, f. Leinsamen (—), m. graine de lin, f. Linette, f.; aite —, linette usée, f. Leinfraze (—), f. f. Leinfad. Leinwand (—), f. toile, f.; liné, m. battegeleide —, toile crue, toile écrue, f.; tissie —, bougran, m.; gendete —, toile ouvrée, f.; sedrute —, toile im- primée, f.; auf — ziehen, entoiler. Leinwandhandel (—), f. boutique de toillerie, f. Leinwandhändler (—), m. mar- chand de toile, toiller, linge, m. Leinwandhändler (—), f. pl. cu- lottes de toile, f. pl. Leinwandjaque (—), f. jaquette de toile, camisole de toile, f. Leinwandtitel (—), m. sou- quenille, f. Leinwandfram (—), m. trafic de toile, commerce en toillerie, lingerie, f. Leinwandladen (—), m. bout- que de linge, m. [f. Leinwandfirm (—), m. banne, f. Leinweber (—), m. tisserand, m. Leinwebhandwerk (—), m. tisserand, f. Leinweberie, f. [de tisserand; m. Leinweberbühl (—), m. métier de tisserand, f. Leinweberbüch (—), f. Leinweber, f. Leinwand, f. bas; fig, léger; tisse- Gämme, f. voix basse, f.; leise Schaf, m. sommeil léger, m.; leise Scher, n. ouie fine, f.; —, adv. doucement, d'un pas léger; d'un ton bas, bas; spreden s'parler bas; si ging ganz —, elle marcia tout doucement; — aufreten, s'y prendre doucement, tater le ter- rain, m. bonnette, f. Lenden, pl. lombes, reins, m. pl.; es- quine (d'un cheval), f.; zu den — ge- rig, lombaire. Leinwandbraten (—), m. longe de veau, aloyau, m. Leinfegel (—), n. (mar.) coutelas, f. Leinfetzen (—), m. fig, mou- chard, espion, sournois, m. Leinfisch (—), n. listeau, filet, m. Leinfisch (—), f. (men.) tringle, mou- chette, f.; (arch.) listel, m. bandellette, f. Leinfisch (—), f. (men.) tringle, mou- chette, f.; (arch.) listel, m. bandellette, f.

Léndenfrank (—), adj. qui a la sciatique. Léndenlahm (—), adj. débranché, échine, éreinté; léndenlahme Hünd, m. chien étruffé, m.; einen — schlagen, échiner qn. [étruffure, f. Léndenlahmheit (—), f. (chass.) Léndenmuskel (—), m. muscle lombaire, m. Léndenfuß (—), n. filet, m. Léndenwöh (—), n. sciatique, f. Léndenwirbel (—), m. pl. ver- tèbres des lombes, m. pl. Lenify (—), adj. lénitif. Léntbar (—), adj. qu'on peut conduire, ou guider. Lénten (—), v. a. tourner; braquer (un chariot); gouverner (un cheval, un vaisseau); virer (un vaisseau); fig. tourner; prov. der Mensch dent und Gott lebt, l'homme propose et Dieu dispose; sich zum Guten — lassen, se laisser tourner au bien; das Gespräch auf etwas Anderes —, tourne le discours sur un autre objet. Lénter (—), m. gouverneur, m. Léntsam (—), adj. docile, flexible, f. Léntsamkeit (—), f. docilité, flexi- bilité, f. Léntigkeit (—), n. (charr.) sassoire, f. Léntseit (—), n. écharpe, f. (maç.) Léntung (—), f. braquement (d'une voiture etc.); revirement (d'un vais-seau); fig. gouvernement, m. Léntis, adv. (mar.) — pumpen, franchir, ou affranchir la pompe. Lénsen (—), v. a. (mar.) mettre cul en vent. Léntz, m. printemps, m. Léntzmanat (—), m. mois de Mars, m. Léopard (—), m. léopard, m. Lértche (—), f. alouette, f.; Lärchen freischen, tirasser des alouettes, prendre des alouettes à la tirasse; wie eins — singen, tirlirer, tirluter. Lärchenbaum, f. Lärchenbaum, m. Lärchenfall (—), m. émerillon, m. Lärchenfang (—), m. chasse aux alouettes, f. Lärchenfink (—), m. serin de La- Lärchengang (—), n. filet aux alouettes, m. tirasse, pentière, f. Lärchengeheler (—), m. eiseau de St. Martin, m. Lärchenheft (—), m. chant de Lärchenherz (—), m. aire à prendre les alouettes, f. Lärchenmagen (—), m. (cuis.) noix d'alouette, f. Lärchenspieß (—), m. brochette aux alouettes, f. Lärchenpfeife (—), f. appuie aux alouettes, m. Lärchenstrich (—), m. passage des alouettes, m.; chasse des alouettes à la tirasse, ou au filet, f. Lärchenzeit (—), f. saison des alouettes, f. Lärchenbegierde (—), f. désir d'apprendre, m. envie d'apprendre, f. Lärchenbegier (—), adj. curieux, ou désireux d'apprendre. Lärneifer (—), m. ardeur de s'ins- truire, f. zèle pour l'étude, m. Lernen (—), v. a. apprendre; étu- dier; faireben —, apprendre à écrire; auswördig —, apprendre par cœur; ein- nen Lennen —, apprendre à connaître qn. [plei; apprenant, m. Lärnende (—), m. écolier, disci- pliné, réglet, m.; (rel.) bordure, f. Lärngegenstand (—), m. objet de l'étude, m.

Lernstleif (-), m. application, f.  
 Lernzeit (-), f. apprenstasse, m.  
 Léssart (-), f. f. Léssart.  
 Lésar (-), f. Léssard.  
 Lése (-), f. cuilllette; vendange, f.; (gen) levée, main, f.  
 Léseart (-), f. variante, leçon, f.  
 Lésebibliothek (-), f. Léibibliothek.  
 Lésbuch (-), n. livre amusant; compendium; livre pour apprendre à lire, m. [lecture, m.]  
 Lésefreund (-), m. ami de la Lésegesellschaft (-), f. société littéraire, f. cabinet littéraire, m.  
 Lésekreis (-), m. cercle de lecteurs; public, m. [de lire].  
 Léselustig (-), adj. désirant.  
 Lésen (-), v. a. et n. irr. lire; et hat viel gelernt, il a beaucoup de lecture; et liest Philosophie, il fait des leçons de philosophie; es wird heute nicht gelernt, il n'y a point de leçon aujourd'hui; in einem Buche -, lire dans un livre; Weise -, dire la messe; über einen Autor -, expliquer un auteur à ses auditeurs; fig. einem den Tert -, reprimander qu., reprendre qu.; etwas aus Demands Geschichte -, lire dans le visage, ou dans les yeux de qu.; -, n. lecture, f.  
 Lésen (-), v. a. irr. ramasser; cueillir, couper (les raisins), vendanger; Lében -, glaner; Erbien -, trier des pois; Salai -, éplucher de la sauge.  
 Lésenwerth (-), adj. digne d'être.  
 Lésespult (-), n. pupitre, m.  
 Lésor (-), m. lecteur; liseur; coupuse, f. [coupeuse, f.]  
 Lésorin (-), f. lectrice; lisouse;  
 Lésorlich (-), adj. lisible; -, adv. lisiblement.  
 Léseschule (-), f. petite école, Léseschüler (-), m. écolier qui apprend à lire, abécédaire, m.  
 Léselunde (-), f. leçon pour apprendre, ou enseigner à lire; leçon d'un professeur, f.  
 Léselucht (-), f. manie pour la lecture; passion de lire, f.  
 Léselüchtig (-), adj. passionné pour la lecture. [lecture, m.]  
 Léselübung (-), f. exercice de Lésewelt (-), f. public des lecteurs, m.  
 Léselzeit (-), f. saison de cueillette, f. vendages, f. pl.  
 Lésenzimmer (-), n. salle de lecture, f.  
 Lésenzirkel (-), m. société littéraire, f. cabinet littéraire, musée, m.  
 Lésung (-), f. lecture, f.; bei - die ersten Seiten, en lisant ces lignes.  
 Léthalität (-), f. lethalité, f.  
 Léthargie (-), f. léthargie, f.  
 Léttent (-), m. glaise, terre glaise, f. argile, m.; mit - ausfließen, glasier, corroyer.  
 Léttenerdig (-), adj. glaiseux.  
 Léttentboden (-), m. sol glaiseux, m.  
 Léttengrube (-), f. glaisière, f.  
 Léttet (-), f. caractère, m. lettre, f.  
 Létticht (-), adj. glaiseux.  
 Léten (-), v. a. récréer, rejoir; sich -, y. pr. se récréer, se réjouir, se divertir.  
 Léte (-) (der, die, das), adj. dernière, dernière; teste Wille, m. dernières volontés, f. pl. testament, m.; zum letzten Male, pour la dernière fois; en dernier lieu; auf die - enfin, à la fin, finalement; zu guter -, pour la dernière fois, pour conclure; das ist mein Testes! c'est fait de moi! c'en est fait de moi! die teste Ehre erweisen, rendre les derniers honneurs.  
 Léttens (-), adj. dernièrement, Léttin (-), f. l'autre jour.  
 Léttlebende (-), m. survivant.  
 Léttlich, f. Léttens. [taire].  
 Léttwollig (-), adj. testame...  
 Léu (-), poët. f. Léme.  
 Léut (-), f. lumière; lanterne, f.; falot, m.  
 Léutdien (-), v. n. et a. luire, resplendir, reluire; éclairer, faire des éclairs; éclairer; das leucht in die Augen, cela saute aux yeux; die Freude tenuete in ihrem ganzen Gesicht, la joie rayonna dans tout son visage; leuchtet dem Herrn bis an die Hauptsäule, éclairez à Monsieur jusqu'à la grande porte; fig. einem heim -, éconduire qu., reconduire qu. à corps de baton, renvoyer qu.; -, n. éclat, m. éclairs, m. pl.  
 Léutdichter (-), m. personne qui éclaire, f.; chandelier, m.; hock-, flambeau, m.; - mit Armen, candelabre, m. [gle], manglier, m.  
 Léutdichterbaum (-), m. (bot.) man...  
 Léutdichterfuß (-), m. patte de chandelier, f. [m.].  
 Léutdichterhuf (-), m. guéridon, Léutdichterfeuer (-), m. (mar.) faul, m. [m.].  
 Léutdichtkäfer (-), m. lampyre, Léutdichtugel (-), f. balle luisante, pelote à feu, f.; ballon d'artifice, m.  
 Léutdichtpfeil (-), m. (cart.) flèche à feu, f.  
 Léutdichtstein (-), m. pierre phosphore, f.  
 Léutdichtthurm (-), m. faul, phare, m.  
 Léugnen (-), v. a. nier, désavouer; -, n. dénégation, f.  
 Léugner (-), m. qui nie, qui désavoue, m.  
 Léugnung (-), f. dénégation, f.  
 Léumund (-), m. v. m. renommé, f. renom, estime, m. réputation, f.; böfen - mägen, blétrir, ou ternir la réputation de qu.  
 Léutdichen (-), pl. fam. gens, m. pl.; was macht ihr da, ihr? que faites-vous là, mes amis?  
 Léufe (-), pl. gens, m. et f. pl. monde, m.; vornehm -, gens de distinction, gens de qualité, gens de condition, pl.; gencine -, gens de peu, gens de basse extraction, pl.; Gerede der -, qu'en dira-t-on, m.; ich fenne meine -, je connais mon monde, je sais à qui m'adresser; es waren viel da, il y avait bien du monde; mal weniger die - davon sagst; qu'en dira-t-on? man muß mit Leuten umjuchen wissen, il faut connaître son monde, il faut savoir traiter les gens; et hat alle seine - fortgeschäft, il a conségié tous ses domestiques; er kommt nicht unter die -, il ne fréquente pas des sociétés, il ne voit pas le monde; die Geschichte wird bald unter die - kommen, cette historiette transpirera; man kann es nicht allen Leuten recht machen, que ne peut pas plaisir à tout le monde; prov. aus Kindern werden -, les enfants deviennent hommes; etwas unter der - bringen, divulguer qch., publier qch.  
 Léutdichtergrüger (-), m. grand fourbe; redresseur, m.  
 Léutepfader (-), m. concessionnaire, exacteur, m. [sauvage].  
 Léutefeld (-), adj. farouche, Léutefeldhinder (-), m. fig. fam. ecorcheur, sangsue du peuple, m.  
 Léuteschinderei (-), f. man...  
 Léutefolig (-), adj. affable, humain; -, adv. humainement.  
 Léutefoligkeit (-), f. affabilité, humanité, bonté, f.  
 Léutefahrer (-), m. levantin, navigateur qui traîque au Levant, m.  
 Lévantine (-), f. levantine, f.  
 Lévit (-), m. l'évête, m. fam. [en] nom des Lévites lecen, faire la leçon à qu., layer la tête à qu.  
 Lévitisch (-), adj. des Lévites, d'un lévite, lévitique.  
 Lévitise (-), f. girofée, f.  
 Lévitenschiff (-), m. giroflier, pied de girofée, m.  
 Lévitatisch (-), adj. qui appartient au lexique.  
 Lévitograph (-), f. graphie, m.  
 Lévitographie (-), f. lexicographie, f. [aire, m.].  
 Léviton (-), m. lexique, dictionnaire, f.  
 Léitation (-), f. libation, f.  
 Lélib (-), n. libelle, écrit diffamatoire, m.  
 Lélibellist (-), m. libelliste, m.  
 Léliberal (-), adj. libéral; -, adv. libéralement.  
 Léliberalt (-), f. libéralité, f.  
 Léicent (-), m. péage, m. accise, douane, f.  
 Léicentia (-), m. licencié, m.  
 Léicenz (-), f. licence, f.  
 Léid, n. lumière, clarté, f. jour; luminaire, m.; chandelle, bougie, f.; pl. geogenre -, chandelle mouliné, f.; geogenre -, chandelle plongée, f.; des Nieder, lumière de la lune, f. clair de la lune, m.; bringt -! appretez de la lumière! geht aus dem Bild; steht von oben herein, le jour vient! es - hant; dieses Bild hängt in einem faischen Bild, ce tableau est dans un fau...  
 Léide, ce tableau est dans un fau...; es geht mir ein - auf, je commence à voirclair; das verbreitet viel über seine Loge, cela fournit beau coup de lumière sur sa situation; de près; fig. das ist mir ein Stein, -, ce n'est qu'un esprit faible; etwas au das - halten, tenir qch. au jour; einen in Lichte seien, être devant le jour de qu.; einem aus dem Lichte gehen, s'ôter devant le jour de qu.; das Licht der Welt erbliden, maître, voir la lumière du jour; bei Lichte arbeiten, travailler à la chandelle; fig. üb im Lichte seien, se faire tort à soi-même; an das - bringen, manifester, découvrir, publier; etwas ins - seien, mettre qch. dans son jour; - in eins befonnen, s'éclarer sur qch.; cincin - verloft, jen, donner des lumières à qu., dom... qch.; etwas in ein faischen - seien, mettre qch. dans un faux jour; einen hinunter - führen, duper qu., tromper qu., surpriseprendre qu.; -, adj. klar! es ist leichter Tag! il fait grand jour! die Farben sind zu-, les couleurs sont trop claires; die Thür hat sechs Schub im Lichten, la porte à six pieds de jour l'oeuvre; einen Wald - machen éclaircir une forêt; bis an den hellen Tag schaffen, dormir la grasse matinée.  
 Léidtarbeiter (-), f. veilles, f. pl. travail à la lumière, travail à la chandelle, m.  
 Léidtblid (-), n. daguerreotype, m.  
 Léidtblau (-), adj. bleu-clair.  
 Léidbraun (-), adj. brun-clair. [petite bougie, f.]  
 Léidchen (-), n. petite chandelle, m.

affable, hu-  
ment,  
f. affabilité,  
m., m. levan-  
tifique au Le-  
vantine, f.  
m.; fam. é-  
tre la leçon à  
des lévites,  
offlée, f.  
m. giroflier  
dj. qui appar-  
[graphie, m.  
m. lexicog-  
[naire, m.  
cique, dictio-  
nnaire, f.  
é, écrit diffé-  
rable, m.  
libéral; —adv.  
f. libéralité,  
e, m. acise,  
licencié, m.  
ce, f.  
partie, f. jour;  
le; bougie, f.  
pl. lumières,  
andelle monlée,  
elle plongée, f.  
de la lune, f.  
ringt — appor-  
t aux dem Lü-  
jour vient d'en-  
in un faus-  
auf, je com-  
as verbeest vid-  
fournit beau-  
bucht, à y voir  
sa situation;  
au jour; einen  
want le jour de  
te gehen, s'ötet  
voir la lumière  
en, travailler  
im Lüste siech-  
me; an das —  
découvrir, pu-  
n, mettre quel-  
ewas bestimm-  
nem à qu-, don-  
ents à qu-, sur-  
et — feien, met-  
ax jours; viven-  
er qu., tromper  
et, adj. clair; é-  
grand; jour nis-  
leurs sont trop  
fels Schuh im  
x pieds de jour-  
Wald — maden-  
en den hellen  
ormir la grass  
veilles, f. pl.  
travail à la  
guerrotyp, m.  
bleu-clair.  
adj. brun-clair  
petite bougie, f.  
petite chandelle,

Lichten ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), v. a. soulever; allé-  
ger; vider; die Anter —, soulever, ou  
lever l'ancre; ein Schiff —, alléger un  
vaisseau; einen Wald —, éclaircir une  
forêt; —, n. allégement; éclaircisse-  
ment, m.  
Lichter ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. (mar.) allège, ga-  
barre, f. [évente, f.  
Lichterkästen ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. (chand.)  
Lichterfleisch ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adv. tout en  
flammes, tout en feu. [ardent.  
Lichtfarben ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. blond, blond  
Lichtform ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. moule à chan-  
delle, m.  
Lichtfreund ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. ami de la lu-  
mière, homme fort éclairé, m.  
Lichtfuß ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. alezan clair, m.  
Lichtfunken ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. étincelle de  
lumière, f.  
Lichtgans ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. rôti de veille,  
rôti de St. Martin, m.  
Lichtgold ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. jaune clair.  
Lichtgestalt ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. (astr.) phase, f.  
Lichtgewand ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. poët. vête-  
ment rayonnant de lumière, m.  
Lichtgießer ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. chandelier,  
m. [mièvre, m.  
Lichtglanz ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. éclat de lu-  
mier, éclatant, lumineux.  
Lichtglänzend ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. rayon-  
nant de lumière, lumineux.  
Lichtgeschénk ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. éteignoir, m.  
Lichtfecht ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. binet, m.; auf  
dem Lichtfecht ausbrennen lassen, faire  
binet.  
Lichtkreis ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. cercle lumineux,  
Lichtkerze ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. bougie, f.  
Lichtkorb ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. panier à chan-  
delles, m. [tique, f.  
Lichtlhre ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. photologie, op-  
tique, f.  
Lichtmasse ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. masse de lu-  
mier, f. lumineuse, f.  
Lichtmaterie ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. matière  
Lichtmesser ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. chandelier, f.  
Lichtmetzger ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. photomètre,  
m. [trie, f.  
Lichtmetkunst ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. photomé-  
tropforten ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. pl. (mar.)  
cautinettes, f. pl.  
Lichtpunkt ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. point de lu-  
mier, m. [f. pl.  
Lichtputze ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. mouchettes,  
Lichtpuzer ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. moucheur de  
chandelle, m.  
Lichtpuschale, f. [( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), porte-  
Lichtpuschlinchen, n. mouchettes, m.  
Lichtputz ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. droit de vue, m.  
Lichtrechten ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. lychmis, m.  
Lichtschacht ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), —, m. (mine) puits  
au jour, m. [chandelle, f.  
Lichtschicht ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. lueu d'une  
Lichtschere ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. Lüdtspur.  
Lichtschier ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. qui craint le  
jour, qui craint la lumière; —, f. photo-  
tophobie, f. [écran, m.  
Lichtschirm ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. garde-vue,  
Lichtschirme, f. Lüdtspur.  
Lichtschirnuppe ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. mouchure, f.  
Lichtschleite ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), coté de jour; fig.  
côte favorable, m.  
Lichtspieß ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. broche, ou ba-  
guette à chandelle, f.  
Lichtstrahl ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. f. Lüdtmaterie.  
Lichtstrahl ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. rayon de lu-  
mier, m.  
Lichtstrahlenprufen ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. traînée de  
chandelle, m.  
Lichtstrahler ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. porte-lu-  
mier, heliostate, m.  
Lichtung ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. (man.) levée, f.;  
clariere, f.  
Lichtwoll ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. lumineux; qui  
répond beaucoup de lumière, plein  
de clarté.

Lichtwand ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. mur d'appui, mur de revêtement, m.  
Lichtwolke ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. nuage lumineux, m. [luminosité.  
Lichtwurm ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. f. Schamissé.  
Lichtziehen ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. action de faire, ou de plonger des chandelles, f.  
Lichtzieher ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. chandelier, m.  
Lichtzug ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. (chand.) abime, m.  
Lichtzündt, m. plus offrant, m.  
Licitation ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. licitation, f.  
Licitir ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), v. a. liciter.  
Lictum ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. offre, m. en-  
chère, f.  
Lictor ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. (aut.) licteur, m.  
Lieb ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. et adv. chair, aimé;  
aimable, agréable; man hat ihn liber-  
all —, il est aimé partout, il est aimé  
de tout le monde; das ist mir —, j'en  
suis bien aise; wenn es Ihnen — ist, si  
vous y trouvez du plaisir; si cela  
vous est agréable; das weiß der liebe  
Gott! le bon Dieu le saura mieux que  
moi! er ist ein lieber Mann, c'est un  
très-bon homme; ich habe meine liebe  
Roth, j'ai bien de la peine; ich habe  
meine liebe Roth mit dieser Menschen,  
ceci homme me donne bien de la  
peine; er hat das lieb Brod nicht, il n'a  
pas même de pain; — genvinen, prendre  
en affection; — haben, aimer, ché-  
rir; etwas Lieb haben, avoir une  
amourette, avoir quelque petite af-  
faire du cœur.  
Liebaugeln ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), v. a. faire les ye-  
sens doux, ou les deux yeux; jouer  
de la prunelle; jeter des oeillasses  
amoureuses, ocellader; —, n. oeilade  
amoureuse, f.  
Liebchen ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. amante, f.; das ist  
sein —, voilà son amie, ou sa ma-  
tresse; mein —! ma mie! mon amour!  
Liebden ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), Cuer —, votre Dilec-  
tive ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. amour, m. affection,  
inclination; passion, f. feux, m. pl.;  
drüllié —, charité, f.; ethique —,  
amour conjugal, m.; zum Wolfe,  
popularité, f.; Kind der —, enfant naturel,  
m.; aus — zu Ihnen, pour l'amour de  
vous; erzeigen Sie mir die —, faites-  
moi la grâce, faites-moi le plaisir; das  
ist seine erste —, ce sont ses pre-  
miers amours; prov. Lut und — zum  
Dinge, macht die Arbeit gering, l'amour  
et l'inclination de concert tous les  
travaux deviennent faciles; faité Sän-  
de, warme —, froides mains, chaudes  
amours. [l'amour, f.  
Liebelind ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. aveuglé par  
Liebedienet ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. complai-  
sant, esclave de l'amour, m.  
Liebeglühend ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. brûlant de  
l'amour. [langissant d'amour.  
Liebefrank ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. malade, ou  
Liebeler ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. sans amour, libre d'amour.  
Liebesel ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. amourette, co-  
quette, petite intrigue amoureuse, f.  
Liebeln ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), v. n. caresser, co-  
querter.  
Lieben ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), v. a. aimer, cherir;  
was mir —! à la santé de notre inclina-  
tion! er hat noch nie geliebt, il n'a ja-  
mais connu l'amour; den Ernst —,  
aimer à boire. [ble.  
Liebenswürdig ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adj. aimable,  
Liebenswürdigkeit ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. am-  
abilité, f.  
Lieber ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), adv. (comp. de Lieb),  
mieux; plutôt; si habe ich es —, c'est  
ainsi que je l'aime mieux; ich habe ihn  
—, als einen Bruder, je l'aime plus que  
son frère, il m'est plus cher que son  
frère; — haben, — wollen, — sein, aimer

mieux.  
Liebesabenteuer ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. aventure amoureuse, aventure galante, f.; auf — auszehen, aller en bonne fortune.  
Liebesangelegenheit ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. affaire de cœur, intrigue d'amour, amourette, f. [mour, f. pl.  
Liebesangst ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. transes d'amour, f.  
Liebesapfel ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. pomme d'amour, f. [noeud d'amour, m.  
Liebesband ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. lien d'amour, f.  
Liebesbegierde ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. passion amoureuse, f.  
Liebesbefähigung ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. étourderie amoureuse, f.  
Liebesbeweis ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. marque d'amour, éprouve d'amour, f.  
Liebesbeziegung ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. té-  
moignage d'amour, m. marque d'amour, f.  
Liebesblick ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. oeilade tendre, f. regard amoureux, m.  
Liebesbote ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. messager d'amour, m. [reuse, ou galante, f.  
Liebesbrief ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. lettre amoureuse, f.  
Liebesbriefchen ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. billet doux, m. [amoureuse, f.  
Liebesbrüder ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. alliance, f.  
Liebesdienst ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. charité, f. bon office, m. [de l'amour, f.  
Liebesdrang ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. impulsion d'amour, f.  
Liebesergut ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. épanche-  
ment d'amour, m.  
Liebeserklärung ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. dé-  
claration d'amour, f.  
Liebesfadel ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. flambeau de l'amour, m.  
Liebesfeuer ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. feu de l'amour, f.  
Liebesfieber ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. fièvre amoureuse, f.  
Liebesflamme ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. flamme d'amour, m.  
Liebesfucht ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. fruit d'amour, m.  
Liebesgedanken ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. pl. pensées amoureuses, f. pl.  
Liebesgedicht ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. poème érotique, m. [d'amour, m.  
Liebesgegenk (f. —), n. présent.  
Liebesgegichte ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. histoire amoureuse; nouvelle galante, f.; ligantries, f. pl.  
Liebesgepräch ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. discours amoureux, m. fleurettes, f. pl.  
Liebesglück ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. bonheur de l'amour; bonheur qu'on a dans l'amour, m. [l'amour, f.  
Liebesgluth ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. ardeur de l'amour, f.  
Liebesgesetz ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. Dieu de l'amour, Amour, Cupidon, m.  
Liebesgesitt (f. —), f. déesse de l'amour, Vénus, Cythère, f.  
Liebeshandel ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. galanterie, amourette, f. [amoureux, m.  
Liebeskampf ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. combat.  
Liebesklage ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. plainte amoureuse, f.  
Liebeskrankheit ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. mal érotique, m. maladie d'amour, f. [mour, f.  
Liebesluft ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. plaisir de l'amour, f.  
Liebesmahl ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. repas de charité, m.; — der alten Christen, agapes, f. pl.  
Liebespaar ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. couple d'amants, couple amoureux, m.  
Liebespein ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), f. peines amoureuses, f. pl. tourments de l'amour, m. pl. martyre amoureux, m.  
Liebespfand ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), n. gage d'amour, f. [l'amour, f.  
Liebespfeil ( $\mathcal{L}\mathcal{O}$ ), m. flèche de

Liebespflicht (-~), f. devoir de l'amour; devoir de charité, m.  
 Liebesprobe (-~), f. marque, ou preuve d'amour; épreuve d'amour, f.  
 Liebesqual, f. Liebequal.  
 Liebesrausch (-~), m. ivresse amoureuse, f.  
 Liebesritter (-~), m. paladin, homme qui va en bonne fortune, m.  
 Liebeschwärmeri (-~), f. délire, ou enthousiasme amoureux, délire de l'amour, m.  
 Liebeschurw (-~), m. serment d'amour, m. [amoureux, m.]  
 Liebesfeuer (-~), m. soupir.  
 Liebesfeuer (-~), n. jeu d'amour, jeu amoureux; combat amoureux, m.  
 Liebesprache (-~), f. langage amoureux, m. [d'amour, m.]  
 Liebeständchen (-~), n. trait.  
 Liebestandler (-~), f. bâtiage amoureux, m. fleurette, f.  
 Liebestranst (-~), m. philtre, m.  
 Liebesverhändniß (-~), n. intrigue d'amour, intrigue amoureuse, f.  
 Liebeswerk (-~), n. charité, œuvre de charité, f. [l'amour, f. pl.]  
 Liebeswerne (-~), f. délices de Liebeswuth (-~), f. fureur amoureuse, érotomanie, fureur utérine, f.  
 Liebeszeit (-~), n. marque d'amour, f. signe d'amour, m.  
 Liebefrunken (-~), adj. ivre, ou transporté d'amour.  
 Liebevol (-~), adj. plein d'amour, gracieux; charitable. [mour].  
 Liebevarm (-~), adj. ardent d'amour.  
 Liebfäulnissel (-~), f. lait de Notre-Dame, m.  
 Liebhaber (-~), m. amant, amoureux; amateur; curieux, m.; (com.) demandeur, acheteur, m.; - von der Jagd, amateur de la chasse, m.; (th.) er - premier amant, m.; - von Bildern, curieux de tableaux, m.; er spielt den - bei ihr, il fait l'amoureux, ou le galant auprès d'elle; ich bin ein grefier - der Muſik, je suis grand amateur de la musique.  
 Liebhaberconcert (-~), n. concert d'amateurs, m.  
 Liebhaberei (-~), f. curiosité, passion, f. amour, m.; marotte, folie, fantaisie, f.; das ist eine sonderbare -; c'est une fantaisie étrange; er zeichnet bis ans -, il ne dessine que par amusement. [amatrice, f.]  
 Liebhaberin (-~), f. amante, Liebhaberrolle (-~), f. rôle, ou personnage d'amant, m.  
 Liebhabertenter (-~), n. société d'amateurs dramatiques, f.  
 Lieblosen (-~), v. a. caresser, amadouer, caoler.  
 Lieblosen (-~), adj. caressant, Lieblosung (-~), f. caresse, f.  
 Lieblosungswort (-~), n. mot de tendresse, m.  
 Lieblich (-~), adj. doux, agréable, délectable, délicieux, suave; liebliche Gefang, m. chant agréable, chant délectable, m.; liebliche Gefüg, m. odeur suave, f.; - adv. délicieusement.  
 Lieblichkeit (-~), f. douceur, suavité; délicatesse, f.  
 Liebling (-~), m. favori, favorisé, mignon, m.; - des Glücks, favorisé de la fortune, m. [favori, m.]  
 Lieblingsarbeit (-~), f. travail Lieblingsausdruck (-~), m. expression favorite, f. [favori, m.]  
 Lieblingsdichter (-~), m. poète Lieblingsfarbe (-~), f. couleur favorite, f. [favori, m.]  
 Lieblingsgericht (-~), n. mets Lieblingsgeränk (-~), n. bois-

son favorite, f.  
 Lieblingstöde (-~), f. idée favorite, f. [favorite, f. air favori, m.]  
 Lieblingstöckli (-~), n. chanson favorite, f. Lieblingstöckchen (-~), n. endroit favori, m.  
 Lieblingsstöckwur (-~), m. juron, m. Lieblingstöndje (-~), f. pêche mignon, vice mignon, m.  
 Lieblös (-~), adj. dur, impitoyable, insensible; Liebesherz, n. jugement peu charitable, m.; - adv. durement, impitoyablement; einen feh - behanzen, trauter gn. fort durement; einen - beunten, jungenqns. sans indulgence.  
 Liebleingeit (-~), f. dureté du cœur, f. manque de charité, m.  
 Liebreich (-~), adj. gracieux, doux, charitable, affable; liebreiche Miene, f.  
 Liebendox, air gracieux, m.; liebreiche Miene, f.  
 Liebenthard, m. avis charitable, m.; - adv. gracieusement, humainement, charitablement; et behanzt ihn sehr -, il le traite avec beaucoup de douceur, ou d'indulgence; einen - zurück weisen, reprendre qn. avec douceur.  
 Liebreiz (-~), m. grâce, f. attractions, charmes; agréments, m. pl.  
 Liebreizend (-~), adj. charmant, plein de grâce, plein d'attrait, attrayant.  
 Liebenschaft (-~), f. amours, m. pl. inclination, amourette, intrigue, f.; et hat viele Liebhaber, il a grand nombre d'inclinations, d'amourettes.  
 Liebhette (-~), (vor, die, da), adj. (sup. de Lieb) le, la plus cher, ou chère, le plus aimé, ou aimée; et ist mein liebster Freund, c'est le plus cher de mes amis; -, m. et f. amant, m. amante; inclination, f.; époux, m. votre époux!  
 Liebhabfeld (-~), m. lievache, serre.  
 Liebwerth (-~), adj. fam. bien-aimé, très-cher.  
 Lied (-~), n. chanson, f. air, chant, cantique, m.; hok - Selement, canzonette, f. [cantique, m.; fig. das ist das Ende vom Liede, ainsi se termine l'affaire; das ist immer das - -, c'est toujours la même chanson.  
 Liedchen (-~), n. chansonnette, f.; prov. ich weiß auch ein - davon zu jagen, ich sais aussi des nouvelles; ich j'ai aussi passé par-là.  
 Liederabschnitt (-~), m. couplet, Liederbuch (-~), n. livre de chansons, livre d'airs, chansonnier, m.  
 Liederbund (-~), n. association d'amateurs dramatiques, f.  
 Liedercompagni (-~), m. musicien qui compose des chansons, m.  
 Liederdröhner (-~), m. chansonnier, m.  
 Liederdrück (-~), adj. négligent, léger; bas, libertin, dissolu, débauché, débordé, licencieux; das ist ein liederlicher Soßig, c'est un libertin, c'est un vaurien; er legt sich auf die liederliche Seite, il commence à menier une vie dissolute, ou débauchée; -, adv. négligemment; dissolutement, en libertin; - werden, se débaucher, se jeter dans la débauche; in seinen Säden - sein, n'avoir point d'ordre dans ses affaires.  
 Liederiche (-~), m. débauché, libertin, m.  
 Liederlichkeit (-~), f. négligence, débauche, dissolution, f. libertinage, m. [de chansons, chansonnier, m.]  
 Liedersammlung (-~), f. recueil Liederspiel (-~), n. vaudeville, m.  
 Liedervers (-~), m. verset de cantique, m.  
 Liedlohn (-~), m. sam. gages des domestiques, m. pl. salaire, u.

Lieferant (-~), m. fournisseur, pourvoyeur, m.; - bei der Armee, fournisieur de l'armée, m.  
 Liefern (-~), v. a. livrer, fournir, donner; fig. perdre, ruiner, déchristianiser iß getilfet, c'est un homme perdu in Wert in letzten - publicer un ouvrage par cahiers; Waren -, livres des marchandises; ein Schlaft-, donner, ou livrer une bataille.  
 Lieferung (-~), f. livraison, fourniture; prestation, f.; (com.) auf - à livrer, à terme.  
 Lieferungsschein (-~), m. dû charge, f. bon, billet de fourniture, reconnaissance, f.  
 Lieferungsvertrag (-~), m. marché à livrer, marché à terme, m.  
 Lieferungszeit (-~), f. terme de livraison, m.  
 Lieferungszettel (-~), m. billet de livraison, m.  
 Liegambis (-~), m. usage, m.  
 Liegegeld (-~), n. (mar.) droit de la starie extraordinaire, m.  
 Liegen (-~), v. n. irr. coucher, être couché, ou étendu; être placé, ou situé; das Haus liegt gegen Mitternacht, ou la maison est située vers le nord; le Dorf liegt nicht weit von der Stadt, le village n'est pas éloigné de la ville; ihr Hut liegt auf dem Tisch, votre chapeau est sur la table; er liegt schon im Bett, il s'est déjà couché; die Soldaten bleibent heute hier in der Stadt -, les soldats sont aujourd'hui se trouvent dans cette ville; hier liegt (vergraben) ci-gît; er liegt schon vierzehn Tage, il garde le lit depuis quinze jours; lass das -, n'y touchez pas; dieße Blume liegt sehr gut, la couche de ce fusil est excellente; prov. der Hund begraben, c'est là que git le lievre; - lassen, laisser, abandonner, quitter; durch einanber -, être en confusion, être pêle-mêlé; von einaner -, être éloigné, ou distanziert l'un de l'autre; diigt an einander -, se toucher; rechts - lassen, laisser à droite, laisser à sa droite; auf enkreuzen, poser sur qch.; frank -, être malade, être sur qch., frank -, être malade, être malade, ou franc, être malade, être en quarantaine, en Quarriere -, être à genou, au genou; auf den Knien -, être à genou; fig. einem in den Ohren -, rompre les oreilles à qn.; immer über den Wunden -, être toujours sur, ou auprès des livres, être tous les jours à étudier; auf dem Bege - blieben, ne pouvoir plus marcher; (mar.) diigt beim Wunde -, être tout près du vent; -, v. imp. es liegt mit daran, cela n'importe rien, il liegt nicht darauf, cela n'importe rien, au wenig wie; au wenig liegt es nicht, ce n'est à moi qu'il tient; das liegt nicht mir am Herzen, cela me tient au cœur; es liegt mir in allen Gedanken, je sens une pesanteur, ou une langueur auf der Brust, j'ai la poitrine opprassée; -, lit, il m'incommode d'être couché, je lit m'incommode.  
 Liegend (-~), adj. couché, situté; liegende Gründe, m. pl. biens fonds m. pl.; liegende Güter, n. pl. biens immobiliers, m. pl.  
 Liegengäß (-~), f. immeubles, bien-fonds, m. pl.  
 Liegengänge (-~), m. pl. (mar.) journs de planche, m. pl. starie, f. sc. jour, m.  
 Liegigkeit (-~), f. (mar.) quarantaine, f.  
 Liegen (-~), f. (mar.) ligne, corde, f.

an. fournisseaux  
der Armeen, four-  
nir, fournir,  
nier, dépecher;  
un homme perdu;  
publier un ou-  
vrage — livrer,  
écrire — livrer  
une Schlägt —  
bataille, four-  
livraison, four-  
(com.) auf —  
et de fourniture  
(—), m. bil-  
m. suage, m.  
(mar.) droit de  
re, m.  
er, coucher, être  
être placé, é-  
tait Mitternacht  
vers le nord; é-  
ten der Stadt, je  
signe de la ville;  
Tisso, vatre  
ble; er liegt schon  
couché; die Säle  
in der Stadt —  
ourd'hui sejour-  
t liegt abzakren-  
vierzehn Tage; il  
inze jours, ins-  
pas; die Fusil est  
liegt der Hof, im  
begrenzt, laissez-  
durch einander —  
être pèle-mêlé;  
éloigné, ou dis-  
digt an einander  
lassen, laisser à  
roite; auf envoi-  
re posé, ou plach-  
tre malade, être  
être en quar-  
être à genoux;  
— rompre les  
über den Büßern  
ou auprès ses  
jours à étudier;  
ben, ne pouvoir  
dicht beim Asse-  
vent; — v. impo-  
m'importe rien;  
n'importe rien;  
est die Schule? à  
mie liegt es nicht;  
tient; das liegt  
tient au cœur;  
élicere, je sens  
langueur dans  
me liegt mir auf die-  
me oppressee; —  
mit befänder, je  
d'être couché, je  
couchés, situés;  
biens fonds  
n. pl. biens im-  
f. immobiliers;  
m. pl. Gmar;  
pl. starie, f. sc-  
(mar.) quaran-  
ligne, corde, f.

câble, m.; in der — laufen, haler à la  
corde,  
Stenbret (—), n. (mar.) travoul, m.  
Stenbretter (—), m. (mar.) ha-  
lent, m.  
Glenvoide (—), f. f. Glenbret.  
Glesgras (—), n. fleole, laiche, f.  
Glessfund (—), n. lispond, m.  
Lieutenant, m.  
[tenance, f.  
Lieutenantstelle (—), f. lieu-  
ligament (—), n. ligament, m.  
Ligatur (—), f. ligature, f.  
Liqueur (—), f. liqueur, f.  
Liliast (—), n. lila, m. couleur de  
lila, f.  
Lilie (—), f. lis, m.; (bl.) fleur  
de lis, f.; mit Lilien versiert, fleurde-  
lis.  
Lilienarm (—), m. poët. bras  
Lilienartig (—), adj. liliacé.  
Liliengeruch (—), m. odeur  
de lis, f.  
Lilienfreu (—), n. (bl.) croix  
gardaliée, croix florencé, f.  
Lilienöl (—), n. huile de lis, f.  
Lilienstab (—), m. baton de lis, f.  
Lilienstengel (—), m. tige de lis  
Lilienweiß (—), adj. blanc  
commun lis.  
Lilimitation (—), f. limitation, f.  
Lilimittre (—), v. a. limiter.  
Limonade (—), f. limonade, f.  
Limonadenfisch (—), m. li-  
monadier, m.  
Limonene (—), f. limon, m.  
Limonenbaum (—), m. limo-  
nen, m.  
Linden (—), f. tilleul, m.  
Lindenallee (—), f. allée de til-  
leuls, f.  
Lindenbast (—), m. tille, f.  
Lindenblatt (—), n. feuille de  
tilleul, f.  
Lindenblüthe (—), f. fleur de  
Lindenholz (—), n. bois de til-  
leul, m.  
Lindenholzföhle (—), f. charbon de  
Lindenholz, f.  
Lindenholz, v. a. adoucir, soula-  
ger, assoupir, allégier, apaiser; mit-  
über den Büßern  
lénifier; die Schmerzen —, lénifier  
les douleurs; une Straf —, modérer,  
ou mitiger une peine. [lénitif.  
Linderend (—), adj. adoucissant;  
Linderung (—), f. adoucissement,  
soulagement, m.; — verhoffen, don-  
ner du soulagement, soulager; — spü-  
ren se sentir soulagé.  
Linderungsmittel (—), n. lé-  
sifiant, m.; — äußerliche —, lénifier, m.  
Lindwurm (—), n. dragon, m.  
Lincéal (—), n. règle, f.; (men.)  
règle, trusquin, m.; (math.) alidade,  
[m.  
Glineament (—), n. linéament,  
Glinguist (—), m. connoisseur de  
plusieurs langues, philologue, m.  
Glinguist (—), f. connaissance de  
plusieurs langues, philologie, f.  
Gline (—), f. ligne, f.; (imp.) ré-  
gler, m.; (rel.) filet, m.; (charp.) ra-  
meneret, trait rameneret, m.; gerade-  
line, droite, f.; trumme —, ligne  
courte, courte, f.; die Bäume sind nach  
ge setzt, les arbres sont plantés à  
la ligne, ou au cordeau; eine — ziehen,  
la ligne, passen l'équateur.  
Glinnenblatt (—), n. transparent,  
Glinnenförmig (—), adj. (bot.)  
Glinnenpapier (—), n. papier

réglié, m.  
Linienschiff (—), n. vaisseau de  
ligne, vaisseau de haut-bord, m.  
Linienstrem (—), n. échelle  
diatonique, f.  
Linientruppen (—), m. pl.  
troupes de ligne, f. pl.  
Linienzieher (—), m. tire-ligne,  
régleur, m.; in Roten patte, f.  
Liniert (—), v. a. régler, tra-  
cer des lignes.  
Liniert (—), m. réglleur, m.  
Liniment (—), n. liniment, m.  
Linf (—), f. tire-ligne, m.  
Link, adj. gauche; (bl.) sénestre;  
linke Hand, f. main gauche, f.; linke  
Seite eines Beuges, envers d'une étoffe,  
m.; linke Seite eines Schiffes, babor, m.;  
linke Seite eines Pferdes, côté du  
montoir, m.; linke Hand eines Reiters,  
main de bride, f.; linke Hand, a gauche;  
fam. da sind Sich weit linke Hand, vous  
vous trompez grossièrement; siib ein  
Frauenzimmer zur linken Hand tragen  
lassen, épouser une femme de la main  
gauche.  
Linke (—), f. gauche, f.; zur Lin-  
ken geben, marcher à gauche.  
Linth (—), adj. fig. fam. gauche;  
linke Beugten, u. manières gauches, f.  
pl.  
Linthes, adv. à gauche (aussi fig.); à  
l'envers; — um! à gauche! er nimmt  
die Sage —, il prend la chose de trav-  
ers, il prend la chose à rebours; —  
neißt mißt, was rechts oder — ist, il ne sait pas  
distinguer la droite de la gauche;  
siib — wenden, prendre à gauche; —  
fein, être gaucher, être gauchère; —  
redit und — fein, être à deux mains,  
être ambidextre; die Strümpfe — an-  
scheiden, mettre les bas à l'envers; eine  
Sage — versteht, prendre une chose à  
gauche; Alles — anfangen, faire tout  
à rebours.  
Linnen (—), n. lin, m.; gesicifie —,  
rétre, f.; — adj. de lin.  
Linné, f. lentille; loupe, f.  
Linenbaum (—), m. baguenauer,  
dier, m. [titles, m.  
Linenförm (—), n. champ à len-  
nenförmig (—), adj. lenticulaire.  
[lentilles, m.  
Linfengericht (—), n. plat de  
Linfenfias (—), lentille, loupe, f.  
Linfenfisch (—), m. pierre lenti-  
culaire, f.  
Lippe (—), f. lèvre, (des  
animaux), f.; das soll nie über meine  
Lippen kommen, cela ne sortira jamais  
de ma bouche; siib in die Lippen beißen,  
se mordre les lèvres; einer auf die Lip-  
pen nehmen, boire un verre de vin, ou  
de liqueur. [tre labiale, f.  
Lippenbuchstabe (—), m. let-  
ter, f. (panegyrique en vers, m.  
Lippenförmig (—), adj. en forme de  
lèvres; (bot.) labié.  
Lippenpomade (—), f. pom-  
made pour les lèvres, f.  
Lippfisch (—), m. labre, m.  
Liquid, adj. liquide.  
Liquidation (—), f. liquidation, f.  
Liquidität (—), f. liquider, [payer.  
Liquiditäten (—), v. a. liquider,  
Lispeln (—), v. n. siffler, chuchoter;  
poët. murmur, gazouiller; —  
siffllement, m. chuchoterie, f.; poët.  
murmure, gazouillement, m.  
Lippler (—), m. celui qui siffler en  
parlant.  
Lift (—), f. ruse, finesse, f. artifice,  
m.; adresse, f.; prov. — gegen —, à  
tromper tromper et demi; — ge-  
brauchen, — anwenden, user de ruse,  
ruser, user de finesse, se servir de

Gefangen, écrout, m.; in die — eintra-  
gen, mettre sur le rôle, enrôler; in die  
der Gefangen eingauen, écrouter.  
Lillig (—), adj. rusé, fin, artificieux;  
das ist ein lilliger Hund, c'est un fin  
merle; etwas — anfangen, se prendre  
finement pour ...; —, adv. avec ruse,  
finement; par ruse, par finesse.  
Litanie (—), f. litanies, f. pl.; fig.  
fam. kyrielle, f.  
Literarisches (—), adj. littéraire.  
Literat (—), m. homme littéra, m.  
Literater (—), m. littérateur, m.  
Literatur (—), f. littérature, f.  
Literaturzeitung (—), f. gazette littéraire, f. journal des savants, m.  
Lithograph (—), m. lithographie,  
Lithographie (—), f. lithographie, [graphique.  
Lithographisch (—), adj. litho-  
Lithologie (—), f. lithologie, f.  
Lithotomie (—), f. lithotomie, f.  
Litorale (—), n. littoral, m.  
Liturgie (—), f. liturgie, f.  
Liturgisch (—), adj. liturgique.  
Litze (—), f. cordon, cordonnet, m.;  
(cord) toron, m.; (clap.) laisse, f.  
Litzenbruder (—), m. emballeur,  
crocheteur, porte-faux, m. [m.  
Lisenträger (—), m. (tiss.) lins, f.  
Livre (—), f. livré, f. couleurs,  
f. pl.  
Livedient (—), m. laquais,  
m.; Livedient, pl. livrée, f. gens  
de livré, m. pl.  
Löb, n. lönange, f. éloge, m.; Gott  
sei — und Dank! Dieu soit loué! das  
geringt zu seinem Löb, cela tourne à sa  
louange; einem — ertheilen, donner des  
louanges, ou des éloges à qu.; über  
alles — erhaben sein, être au-dessus de  
toutes les louanges.  
Löbgeisterde (—), f. ambition, f.  
désir d'être loué, m.  
Löbgeisterig (—), adj. désireux,  
ou avide de louanges.  
Löben (—), v. a. louer, faire l'éloge  
à et de ...; id. lobé Sie deswegen, je  
vous en loue; id. lobé ihm deswegen, je  
me loue pour cela; id. lobé mir den Tric-  
ken, je me déclare pour la paix; id.  
lobé mir den Wein, moi je préfère le  
vin; id. tete mir die Bequemlichkeit, je  
tiens pour la commodité; prov. jeder  
Krämer lobt seine Ware, chaque mar-  
chand loue sa marchandise.  
Löbenswert (—), adj. lou-  
Löbenwürdig (—), adj. louable, di-  
gne de louange, digne d'être loué.  
Löbberdebung (—), f. éloge,  
m. [panegyrique en vers, m.  
Löbgedicht (—), n. éloge en vers,  
Löbgefang (—), m. hymne, f.  
cantique, m.; — Mariä, cantique de la  
St. Vierge, m.  
Löbiger (—), f. Löbgeister. [m.  
Löbhudelei (—), f. éloge outré,  
Löbhudelein (—), v. a. einen —  
prôner qu., louer qu. plus qu'il ne  
mérite. [prôneur, m.  
Löbhudler (—), m. louangeur,  
Löblich (—), adj. louable, hono-  
rable, illustre; die Löbliche Universität,  
l'illustre université; das Löbliche Teuf-  
fehandwerk, l'honorabile corps des  
menuisiers; —, adv. louablement, ho-  
norableness. [faction louable, f.  
Löblichkeit (—), f. qualité d'une  
Löblich (—), n. f. Löbgesang.  
Löbpreisen (—), v. a. prôner,  
yanter; glorifier, exalter.  
Löbpreiser (—), m. prôneur, m.

**Löbpreisungsformel** (L. - u -), f. doxologie; *Gloria in excelsis, Gloria patri, f.* [ange, m.]  
**Löbpreisung** (L. - u -), m. psaume de louange.  
**Löbrede** (L. - u -), f. éloge, panégyrique, m.; éloge éne - halten, faire l'éloge, ou le panégyrique de qn.  
**Löbredner** (L. - u -), m. panégyriste, prêcheur, m.  
**Löbrednerisch** (L. - u -), adj. louangeur; magnifique, pompeux.  
**Löbbing** (L. - u -), v. n. chanter les louanges de ... [m.]  
**Löbprüch** (L. - u -), m. louange, f. éloge.  
**Löbprüchtig** (L. - u -), adj. avide de louanges.  
**Löbwürdig** (L. - u -), adj. digne de Local (-), adj. local. [cale, f.]  
**Löbwalde** (L. - u -), f. couleur localité (-), f. localité, f.  
**Localkenntniß** (L. - u -), f. connaissance particulière d'une place, f.  
**Localverhältnisse** (L. - u -), n. pl. localités, f. pl. [tion, f.]  
**Löch**, n. trou, m.; ouverture, f. fig. taudis; cache; oeil, m.; (bill.) blouse, f.; eine Flöte, f. trou d'une flöte, m. perce d'une flöte, f.; Löder im Hufeisen, pl. estampie, f.; du hof dir ein - instic gerissen, tu as fait une déchirure à ton habit; et fommt nicht aus dem Löch, il ne sort pas de la chambre, c'est un casseur; man quis der Paulein - maden, il faut terminer l'affaire; ein - in die Löde machen, faire un trou en terre; sich ein - in den Kopf schlagen, se blesser la tête en tombant; ein - fallen, tomber dans un trou, ou creux; (bill.) einen Ball ins - spießen, blouser une bille; einen ins - siestu, mettre qn. au cachot; auf dem letzten Löch pfeisen, être à l'extrême; ein - zu und das andere aufzumaden, boucher un trou et faire un autre; provoquer, me der Zimmerman das - geschaft hat, chercher la porte, se sauver.  
**Löchbeutel** (L. - u -), m. (men.) bec d'âne, m.  
**Löchbeutler** (L. - u -), m. percoir, percer.  
**Löchfrei** (L. - u -), n. (maréch.) calé, estampe, f.; (sell.) emporte-pièce, renette, f.; (serr.) mandrin, percoir, poingon, m.  
**Löchelchen** (L. - u -), n. petit trou, m.  
**Löchen** (L. - u -), v. a. trouer, perser; (maréch.) estamper. [poreux]  
**Löcherig** (L. - u -), adj. troué, percé.  
**Löchermosg** (L. - u -), n. porelle, f.  
**Löcherwannen** (L. - u -), m. bolet, m.  
**Löchmeißel** (L. - u -), m. (men.) ciseau de lumière, m.  
**Löchspäne** (L. - u -), f. scie à quicheit, occire, f.; v. a. (dr.) colloquer.  
**Lödaas** (L. - u -), n. leurre, appât, m.  
**Lödchen** (L. - u -), n. petite boucle, f.  
**Löde** (L. - u -), f. boucle, f. anneau, m.; (chass.) pipée, f. appear, m.  
**Lödeln** (L. - u -), v. a. anneler.  
**Löden** (L. - u -), v. a. boucler, mettre en boucles; sich - v. pr. se boucler, tomber en boucles, être bouclé; se crisper.  
**Löden** (L. - u -), v. a. etn. appeler; piiper; attirer, allécher; appâter, amorer, attraire, leurrer; der Vogel lott sein Weibchen, l'oiseau appelle sa femelle; einen an sich - allécher qn.; einen in die Falle -, allécher qn. au piège.  
**Lödenbau** (L. - u -), m. frisure, f.  
**Lödenhaar** (L. - u -), n. cheveux tombant en boucles, m. pl.  
**Lödenkopf** (L. - u -), m. tête couverte de boucles, f.  
**Lödentie** (L. - u -), f. appelant, chi-peau, m. ridelle, f.  
**Löffer** (L. - u -), adj. lâche; meuble, mouvant; tendre; fig. léger, libertin; losere Erde, m. terre meuble; losere Sand, m. sable mouvant, m.; der Mensch ist etwas -, cet homme est un peu léger; -, adv. légèrement; lesken, vivre dans le libertinage.  
**Löfertheit** (L. - u -), f. légereté, f.; fig. libertinge, m.  
**Löfern** (L. - u -), f. Auflofern.  
**Löflicht** (L. - u -), adj. en forme de bouchées.  
**Lödig** (L. - u -), adj. bouclé, arrondi.  
**Lödimittel** (L. - u -), n. moyen de séduction, appât, m.; amorce, f.  
**Lödfalte** (L. - u -), f. appau, m. piédee, f. [appat, m.]  
**Lödfalte** (L. - u -), f. amorce, f. leurre, f.  
**Lödklinne** (L. - u -), f. (fauc) voix de l'appelant; réclame; fig. voix séduisante, f.  
**Löfung** (L. - u -), f. action d'appeler, d'appâter etc., f.; fig. alléchement, m. amorce, f. appât, m.  
**Lödvogel** (L. - u -), m. appau, appauant, m.; - (im Säng), chantelle, f.  
**Lödwolle** (L. - u -), f. laine en loquettes, ou en plages, f.  
**Löcomotiv** (L. - u -), n. (chem.) machine locomotive, locomotive, f.  
**Löcomotivführer** (L. - u -), m. mécanicien-conducteur, mécanicien, m.  
**Löde** (L. - u -), f. province. lambeau, m. pieee, f.; jet, rejeton, m. poussie, f.  
**Löden** (L. - u -), v. n. provinc. poussier.  
**Löderösche** (L. - u -), f. cendre chaude, fleur de cendre, f.  
**Lödern** (L. - u -), v. n. flamber, flamboyer; fig. brûler.  
**Löffel** (L. - u -), m. cuiller, cuillère, f.; (chass.) oreille, f.; ein - voll, une cuillérerie. [se-cuiller, m.]  
**Löfßelblech** (L. - u -), n. (cuiss.) n. pas-foßelbochier (L. - u -), m. foët-cuillière, m.  
**Löfzelchen** (L. - u -), n. petite cuillière, löfziente (L. - u -), f. souchet, m.  
**Löfziformig** (L. - u -), adj. et adv. en forme d'une cuillière.  
**Löfzengans** (L. - u -), f. bec à cuiller, plécan, m. spatule, f. cuillier, f.  
**Löfzentrault** (L. - u -), n. herbe aux cuillères, cochléaire, f.  
**Löfzen** (L. - u -), v. n. manger avec la cuillière, fig. cajoler, courtiser (f. Löfziller, m.)  
**Löfzettstiel** (L. - u -), m. manche de loch, m. (mar.) loch, loc, lock, m.; fein, être mauvais voilier.  
**Lögarithmis** (L. - u -), adj. logarithmique, f. [rithme, m.]  
**Lögarithmus** (L. - u -), m. logarithme, f.  
**Lögbret** (L. - u -), n. (mar.) table du loch, f.  
**Lögbuch** (L. - u -), n. (mar.) livre des Löge (L. - u -), f. loge, f.  
**Löggern** (L. - u -), v. n. (mar.) jeter le loch, m.  
**Lögglaß** (L. - u -), n. (mar.) sable du Lögit (L. - u -), f. logique, dialectique, f.  
**Lögit** (L. - u -), m. logicien, m.  
**Lögioren** (L. - u -), v. a. et n. f. Behörden und Wohnen.  
**Löglisch** (L. - u -), adj. logique; -, adv. logiquement.  
**Löglistik** (L. - u -), f. logistique, f.  
**Lögleine** (L. - u -), f. (mar.) ligne du loch, f. [m.]  
**Lögograph** (L. - u -), m. logographie, f.  
**Lögenähre** (L. - u -), f. logomanie, f.  
**Löhballen** f. Löshufen.  
**Löhebet** (L. - u -), n. planche engrasée avec du tan, f.  
**Löhbeize** (L. - u -), f. eaux d'écorce, f. pl.; tannage, apprêt au tan, m.  
**Löhe** (L. - u -), f. flamme; (tan.) tan, m. ausgebüste -, tannée, f.; fig. die - auf das Horn gefallen, le blé est roussi.  
**Löherde** (L. - u -), f. chèvre rousse, m.  
**Löherien** (L. - u -), n. fer à écorner, m.  
**Löhen** (L. - u -), v. a. (tan.) tanner; [f.] n. tannage, m.  
**Löhfalde** (L. - u -), f. couleur de tan, m. adoucir, m.  
**Löhgar** (L. - u -), adj. tanné, passé au tan; - maden, tanner.  
**Löhgarber** (L. - u -), m. tanneur, m. tanneur, m. pl.  
**Löhgarerer** (L. - u -), f. tannerie, f.  
**Löhgarre** (L. - u -), f. corroï, tannage, m.  
**Löhgrube** (L. - u -), f. fosse à tan, f.  
**Löhhaus** (L. - u -), n. écorcie, m.  
**Löhtuhren** (L. - u -), m. motte à brûler, f. tourb, m.  
**Löhkflecht** (L. - u -), f. coûtre, m.  
**Löhmühle** (L. - u -), f. moulin à tan, m.  
**Löhn**, m. gages, m. pl. salaire, m. gage, m. récompense, rétribution, f. er hat viel Leute in seinem Löben, pr. beauchou de gens à ses gages; pr. jeder Arbeiter verdient seinen - toute peine mérite salaire; undant ist der Welt -, le monde paye d'ingratitude, um - arbeiten, travailler pour la paix, ou pour le salaire; bei cinem in - hen, être aux gages de qn.  
**Löhnbarkeit** (L. - u -), f. travail mercenaire, m.  
**Löhnarbeiter** (L. - u -), m. mercenaire, f. tachier en mor  
**Löhnbediente** (L. - u -), m. valet de louage, domestique à gages, m.  
**Löhnchen** (L. - u -), v. a. payer, gager, récompenser; valoir; es lobt sich nicht mit Nutzen, il ne vaut pas la peine mit Nutzen - payer d'ingratitude.  
**Löhnher** (L. - u -), m. laboureur à gages, mercenaire, m.  
**Löhnauer** (L. - u -), m. forfait, ou à forfait, ou à la tâche, m. [mine] m. louage, domestique à gages, m.  
**Löhnbediente** (L. - u -), m. valer de louage, domestique à gages, m.  
**Löhnchen** (L. - u -), v. a. payer, gager, récompenser; valoir; es lobt sich nicht mit Nutzen, il ne vaut pas la peine mit Nutzen - payer d'ingratitude.  
**Löhnbeiter** (L. - u -), m. forest-cuillière, m.  
**Löhnchen** (L. - u -), n. petite cuillière, löfziente (L. - u -), f. souchet, m.  
**Löhnformig** (L. - u -), adj. et adv. en forme d'une cuillière.  
**Löngangs** (L. - u -), f. bec à cuiller, plécan, m. spatule, f. cuillier, f.  
**Lönfraut** (L. - u -), n. herbe aux cuillères, cochléaire, f.  
**Löñen** (L. - u -), v. n. manger avec la cuillière, fig. cajoler, courtiser (f. Löfziller, m.)  
**Löñen** (L. - u -), m. garde gozzi, [f.] f. [m.]  
**Löñenzettel** (L. - u -), m. note des gozzi, f. [f.]  
**Löñich**, m. zizanie, ivraie des blés, f.  
**Löñard** (L. - u -), n. (lombard, m.) lombard, m.  
**Löñer** (L. - u -), n. jeu de l'homme, homme, m.; - spielen, jouer à l'homme, bre, f. [d'homme, m.]  
**Löñerspieler** (L. - u -), f. longue-trie, f.  
**Löñigmete** (L. - u -), f. longue-trie, f.  
**Löñes** (L. - u -), n. lot, billet de loterie, f. sort (aussi gos), m.; grosse - gros lot, m.; das - if geworten, le sort en sei jeté; er hat ein trauriges -, il a un sort malheureux.  
**Löñen** (L. - u -), v. n. tirer un sort, f. rer au billet; ballotter (mit magistri), f., n. tirage; ballottage, m.  
**Löñestugel** (L. - u -), f. ballotte, f.  
**Löñpe** (L. - u -), f. (cor.) perizon, m.  
**Löñerbaum** (L. - u -), m. laurier, m.  
**Löñerblatt** (L. - u -), n. feuille de laurier, f.  
**Löñerre** (L. - u -), f. baie, ou graine

eaux d'écorce,  
annage, apprêt  
; (tan.) tan, m.  
f.; fig. die - ih  
blé est roussi;  
lièvre, m.  
fer à écorcer, m.  
tan.) tanner, f.  
couleur de tan  
tanné, passé en  
m. tanneur, m.  
, f. tannerie, l.  
rro, tannage, m.  
fosse à tan, f.  
corcier, m.  
m. motte à brû  
coudroir, m.  
moulin à tan, m.  
pl. salaire, m.  
rétribution, f.  
nem Lehne, il a  
ses gages; prov.  
jeune - toute  
; Undant ist der  
ye d'ingratitudi  
pour la paye  
bei cinem in - re  
e qn.  
f. travail mercer  
), m. mercenaria  
, m. valet de  
gages, m.  
a, payer, gager  
; es lebnt sich nicht  
pas la peine  
d'ingratitudi  
abouré à gages,  
, m. (mine) mi  
la tâche, m.  
, f. carrosse de  
, m. cocher de  
brebis en gages  
, m. berger gage  
avidité d'erreco  
, adj. merce  
jour de paye, jour  
prét, m. paye, f.  
le prét., m. jour de  
, m. gardes gage  
, m. note des fa  
ivraie des blés, f.  
lombard, m.  
jeu de l'homme  
ten, jener à l'hom  
[d'homme, m.  
, f. longjue  
billet de loterie  
; grosse - gros lot  
fen, le sort en est  
rigé -, il a un sort  
n. tirer au sort, tir  
otter (mit Angabe),  
tage, m.  
, f. ballotte, f.  
(cot.) peignon, m.  
, f. laurier, m.  
, n. feuille de  
f. baie, ou graine

de laurier, f.; fig. Lorbeer, pl. lauriers, m. pl.  
Lorbechian (- -), m. bois planté  
de lauriers, m. [de laurier, f.  
Lorbeerfranz (- -), m. couronne  
Lorbeerfrau (- -), n. laurier-femelle, f.  
Lorbeeröl (- -), n. huile de laurier, f.  
Lorbeerrose (- -), f. laurier-rose, olendre, m. [laurier, f.  
Lorbeerweig (- -), m. branche de Lorbeerwürz (- -), f. poire de St. Laurent, f.  
Lörte (- -), f. pop. mauvais breuvage; badinage, m. fantaisie, f.  
Löss, adj. et adv. lâche; relâché, détaché, dénomé, défaît; fig. libre, franc, délivré, exempt, dégagé; der Zufit ist -, le diable est aux vaches; frisch drauf! allons! allons courage! attaquez! los! Haar, n. cheveux flottants, m. pl.; cimen - fein, être délivré de qn.; être quitte de qn.; - aérén, détacher en labourant; - aréten, détacher à force de travail; sih - aréten, se dégager par un effort, se débarrasser; - bießen, dégager, ou détacher en mordant; - bießen, délivrer à force de supplications; - binden, délier, détacher, dénoncer, défaire; - bießen, détacher, défaire en rompant; fig. débonder, éclater; - bran-pan; fig. débrouiller (un fusil); tirer (un feu d'artifice); - bringen, défaire, détacher; - donnern, éclater; - dréhen, séparer; - eindeln, dégager, ou détacher un battant; fig. auf stiutu - erziehen, étirer qn., rosser qn.; - drüden, tirer, lâcher, ou décharger (une arme à feu); einen Prüll - drüden, décocher une flèche; - fahnen, auf einen - fahren, fondre, ou se jeter sur qn.; - fäulen, se détacher par pourriture; pourrir; - feilen, détacher en limant; - feilen, déchainer; - geben, délivrer, élargir, relâcher; - gebrandir, mettre en liberté; condier (un soldat); passer garçon (un apprendi); - gehn, se détacher, se déjondire, se dénoncer, se défaire, se décoller; die Künste ging nicht -, le fusil rats; die Wünsche geht schwer -, l'ar-quelque est duré à la détente; auf finen - gehn, fondre, ou se jeter sur qn.; attaquer qn.; - gütren, déceindre, déboucler la ceinture; - hafen, détacher avec la houe; - häufen, - hafen, décrocher, - décrocheter, dégrafer, dégraffier; - halftren, délicoter, dé- clievêtrer, - hafren, délicoter, dé- tacher avec le mattoau; - hammern, darauft - hammern, marteler à coups redoublés; - hauen, tâcher en coupant; darauft - hauen, tâcher rudement; - hafen, cimen - hafen, aider qn. à se dégager, aider à délivrer qn.; - hessen, laisser courre (les chiens); halter, - faulen, rache- tritt; sih - feiten, déchainer, déschalier; - fitten, démastiquer; - fnallen, décharger (un fusil); se décharger; - füppen, dénoncer; - fommen, se dé- gager, se délivrer, se déprendre; - fünen, dégagé, être délivré; - fünen, savoir se débarrasser, pouvoir se dé- clainer; - foppen, découpler (des boeufs); - fräsen, détacher en grattant; - fric- son; fum, détacher, élargir; relaxer; - lâcher, relâcher, élargir; relaxer; déchainer, découpler, détacher, laisser courre; - lâcher prise, démordre; - lâgen, détacher; décoller; - lügen, délivrer qn. das Geh. par des mensonges; sih - lü-

gen, se délivrer, ou se sauver par un mensonge; - mähen, détacher, dégager; desserrer, déprendre; délivrer; von der Kette - mähen, déchainer, des- enchaîner; das Aufterau - mähen, dé- talinguer; die Künfette - mähen, dé- gourmer; sih mähen, se dégager, se débarrasser, se défaire, se détacher de qch.; - mäischen, ôter avec le ci- seu - platen, se détacher en crevant; fig. éclater (de rire); parler étourdi- ment; - poßen, détacher en frappant; sih - reden, se disputer à force de discours; - reiben, détacher en frot- tant; - reissen, arracher, détacher; se détacher; - remen, auf einen - remen, fondre sur qn., se jeter sur qu.; - ringen, détacher en luttant; - rütteln, détacher en secouant; sih - sagen, se dédire de ..., se désister de ..., ren- noncer à ...; - sägen, scier, couper avec la scie; - sfiesen, tirer, déchar- ger; auf einen - sfiesen, tirer sur qn.; fig. s'élancer sur qn.; - sflogen, dé- tacher à force de frapper, détacher avec le marteau; porter le premier coup; se défaire (de marchandise), vendre à bas prix, vendre à tout prix; - sfischen, déchainer, ôter les fers à ...; - sfomzen, séparer, ou dé- tacher par la fusion; se détacher en fondant; - sfassen, déboucler; - sfen, décharger (un fusil); tirer (un feu d'artifice); - bringen, défaire, détacher; - donnern, éclater; - dréhen, séparer; en tordant; - dréhen, dégag- ger, ou détacher un battant; fig. auf stiutu - erziehen, étirer qn., rosser qn.; - drüden, tirer, lâcher, ou dé- charger (une arme à feu); einen Prüll - drüden, décocher une flèche; - fahnen, auf einen - fahren, fondre, ou se jeter sur qn.; attaquer qn.; - gütren, déceindre, déboucler la ceinture; - hafen, détacher avec la houe; - häufen, - hafen, décrocher, - décrocheter, dégrafer, dégraffier; - halftren, délicoter, dé- clievêtrer, - hafren, délicoter, dé- tacher avec le mattoau; - hammern, darauft - hammern, marteler à coups redoublés; - hauen, tâcher en coupant; darauft - hauen, tâcher rudement; - hafen, cimen - hafen, aider qn. à se dégager, aider à délivrer qn.; - hessen, laisser courre (les chiens); halter, - faulen, rache- tritt; sih - feiten, déchainer, déschalier; - fitten, démastiquer; - fnallen, décharger (un fusil); se décharger; - füppen, dénoncer; - fommen, se dé- gager, se délivrer, se déprendre; - fünen, dégagé, être délivré; - fünen, savoir se débarrasser, pouvoir se dé- clainer; - foppen, découpler (des boeufs); - fräsen, détacher en grattant; - fric- son; fum, détacher, élargir; relaxer; - lâcher, relâcher, élargir; relaxer; déchainer, découpler, détacher, laisser courre; - lâcher prise, démordre; - lügen, détacher; décoller; - lügen, délivrer qn. das Geh. par des mensonges; sih - lü-

Löfchen (- -), v. a. éteindre (le feu); étouffer (des charbons); effacer; (mar.) décharger, débarquer; fig. éteindre, étancher; désaltérer; kalt -, éteindre la chaux; den Durst - étancher la soif, se désaltérer; den Staub - abattre la poussière.

Löfcher (- -), m. déchargeur, dé- barqueur, m.

Löfchaf (- -), n. auge, f. baquet, m.

Löfchegräthhaft (- - -), f. attirail pour éteindre les incendies, m.

Löfchhorn (- -), n. éteignoir, Löfchütchen (- -), m.

Löfchföhle (- -), f. charbon éteint, m.; braise, f.

Löfchfubel (- -), f. Löfchfreg.

Löfchpapier (- -), n. papier brouill- lard, m.

Löfchpfanne (- -), f. augo, f.; (baquet, m. braisière, f.

Löfchplatz (- -), m. (mar.) débarca- dor, m. [m. braisière, f.

Löfchtrug (- -), m. auge, f.; baquet,

Löfchung (- -), f. extinction, f.; fig. désaltération, f.; (mar.) décharge- ment; débarquement, m.

Löfchungsmittel (- - -), n. moyen pour éteindre le feu, m.

Löfchwedel (- -), m. goupillon, Löfchwich (- -), l. m.; (maréch.) mouillette, f. arrosoir, m.

Löfe (- -), adj. lâche (f. Löf); folâtre, maliceux; - Giel, n. argent dé- crié, m.; das ist ein loser Giel, c'est un galant; sie hat ein loses Maul, c'est une méchante langue.

Löfegeld (- -), n. rançon, m.; das - von einem fordern, mettre qn. à ran-çon, [mède résolvant, m.

Löfemittel (- - -), n. (méd.) re- löfen, f. Löfen.

Löfen (- -), v. a. délier, dénoncer, défaire; fig. résoudre, racheter; (th.) absoudre; den Knoten -, dénoncer le noeud; die Künste -, couper le filet; fig. délier la langue; eine Bräge -, résoudre une question; eine Aufgabe -, résoudre un problème; ein Rätsel -, déviner un énigme; eine Kanone -, tirer un canon, décharger un canon; sih ein Billot -, prendre un billet; Geld aus der Waare -, faire, ou tirer de l'argent de sa marchandise; - n. (cine Kanone) décharge, f.

Löfdrüsse (- - -), f. épizootie, f.

Löfeschlüsel (- - -), m. (th.) puis- sance des clefs, f.

Löfgebung (- -), f. délivrance, f. relâchement, m. [rédemption, f.

Löfstaufung (- -), f. rachat, m.

Löfslafung (- -), f. relâchement, élargissement; découplement (des chiens), m.

Löfsmachung (- -), f. dégagement, détachement, décollement; affran- chissement, m. délivrance, f.

Löfsgagung (- -), f. renunciation, f. désistement, m. [décharge, f.

Löfspredung (- -), f. absolution.

Löfzung (- -), f. signal, mot, m. (f. Giele); prov. Geld ist die -, l'argent fait tout; argent porte médecine.

Löfung (- -), f. dénouement, m. solution, f.; (com.) recette, caisse, f.; einer Aufgabe, solution d'un pro- blème, f.

Löfungswort (- -), n. mot, mot d'ordre, mot du guet, m.

Löft, n. demi-once, f. loth, m. (mon.) denier, denier de fin, m.; sonde, f. plomb, m. [der, f.

Löhblech (- -), n. plaque à sou-

Löthbret (- -), n. f. Löthstein.

Löthbüchse (L-), f. arquebus qui tire une demi-once de plomb, f.  
 Löthbüchse (L-), f. rochoir, m.  
 Löthen (L-), v. a. (mar.) souder, prendre fond; (charp.) plomber, prendre l'aplomb.  
 Löther (L-), v. a. souder; mit Schlagroth -, braser.  
 Löther (L-), m. (mar.) sondeur, m.  
 Löthig (L-), adj. d'une demi-once; töthige Silber, n. argent fin, m.  
 Löthhamer (L-), m. sondoir, m.  
 Löthirische (L-), f. grosse guigne, f. [à souder, m.  
 Löthkelben (L-), m. soudoir, fer.  
 Löthkorn (L-), n. paillon, m.  
 Löthlampe (L-), f. lampe à souder, f.  
 Löthlien (L-), f. (mar.) ligne de sonde, f.  
 Löthofen (L-), m. fourneau à perle à l'once, semence de perles, f.  
 Löthfanne (L-), f. poèle à souder; polastre, m.  
 Löthbrecht (L-), adj. à plomb.  
 Löthrehr (L-), n. tuyau à souder, chalumeau, m.  
 Löththal (L-), f. (vit.) mousflettes, attelles, f. pl.  
 Löthie (L-), m. lamaneur, lamaniere, pilote-câtier, locman; pilote, m.  
 Löthien (L-), v. a. (mar.) piloter.  
 Löthien (L-), n. lamaneur, pilotage, m. [lamaneur, f.  
 Löthienbarke (L-), f. barque de Löthengeld (L-), n. lamaneur, pilotage, m.  
 Löthsmann (L-), f. Löthie.  
 Löthstange (L-), f. barre à souder, f. [étaminois, m.  
 Löthstein (L-), m. (vit.) étamoir, Löthung (L-), f. soudure, f.  
 Löthzange (L-), f. tenailles à croissant, pinceettes à souder, f. pl.  
 Löthzinn (L-), n. étain à souder, étain marcasite, m.  
 Löterebube (L-), m. gavache, coquin, pendard, m.  
 Löterie (L-), f. loterie, f.; in die-fesen, mettre à la loterie; die-siehen, tirer la loterie.  
 Löteriedirection (L-), f. administration de la loterie, f.  
 Löterielos (L-), n. lot, billet de loterie, m. [loterie, m.  
 Löterieplan (L-), m. plan de Löto (L-), n. loto, m.; spielen, jouer au loto, m.  
 Lötschbaum (L-), m. micocoulier, Löwe (L-), m. lion, m.; juge —, lioncean, m.  
 Löwenäffchen (L-), n. pinche, f.  
 Löwenaffe (L-), m. singe-lion, m.; kleinsympf —, marikina, m.  
 Löwenartig (L-), adj. de la nature de lion, ressemblant au lion.  
 Löwenbart (L-), m. moustache de lion, f. [lion, m.  
 Löwenidechse (L-), f. lézard-Löwenfuß (L-), m. pied de lion, leontopédon, m. alchimille, f.  
 Löwengebiß (L-), n. rugissement du lion, m. [lions, f.  
 Löwengrube (L-), f. fosse aux Löwenherz (L-), n. cœur de lion, m. [lion, m. babichon, f.  
 Löwenhündchen (L-), n. chien-Löwenjagd (L-), f. chasse du lion, chasse aux lions, f.  
 Löwenkopf (L-), m. tête de lion, f.  
 Löwenkraft (L-), f. force d'un lion f.

Löwenmaul (L-), n. musele de lion; muflet, m. gueule de lion, f.  
 Löwenmuth (L-), m. courage de lion, m. [lion, m.  
 Löwenorden (L-), m. ordre du Löwenritter (L-), m. chevalier de l'ordre du lion, m.  
 Löwenstärke (L-), f. Löwenkraft.  
 Löwenhäfer (L-), m. écu au lion, m. [lion, m.  
 Löwenwärter (L-), m. gardien.  
 Löwenzahn (L-), m. dent de lion, f.; pisseinlit, m.  
 Löwin (L-), f. lionne, f.  
 Löwendrome (L-), f. loxodrome.  
 Löwendromisch (L-), adj. loxodromique. [Lübeck.  
 Löthig (L-), adj. (com.) lubs, de Lucifer (L-), f. lucerne, f. médicage, m.  
 Löths, m. lynx, loup-cervier, m.  
 Löthsauge (L-), n. œil de lynx, m.; fig. vue perçante, f.  
 Löthsfatse (L-), f. chat-cervier, m.  
 Löthstein (L-), m. bélémite, f.  
 Löthiger (L-), m. lucifer, m.  
 Löthe (L-), f. vide, m. ouverture, fesse, bresche, escarre; lacune (dans un livre), f.; fig. — in der Cässe, vide dans la caisse, m.  
 Löthbüdler (L-), m. fig. remplissage, m. bourse; cheville, f.; ich will ihm nicht — dienen, je ne veux pas être son pis-aller.  
 Löthhaft (L-), adj. plein de bresches, ébréché.  
 Löthig (L-), adj. qui a des vides, qui a des bresches; ébréché.  
 Lötel (L-), m. (artif.) pulvérin, m. amorce, f., provinc. buberon, m. [biberon, m.  
 Löthelbür (L-), f. soupe, f.  
 Löthelsack (L-), m. atmosphère, f.  
 Löthfiegel (L-), f. (phys.) collyre, pyle, m.  
 Löthfunde (L-), f. aéronautique, aérodynamique, m.  
 Löthfleer (L-), adj. vide (d'air); luftfreier Raum, m. vide, m.  
 Löthflock (L-), m. soupirail (d'une cave etc.), m.; ventouse, f.  
 Löthmalz (L-), m. malt séché à l'air, m. [aérostatique, f.  
 Löthmaschine (L-), f. machine, f.  
 Löthmasse (L-), f. masse d'air, f.  
 Löthmeier (L-), m. aéromètre, manomètre, m.  
 Löthmeturst (L-), f. aérométrie, perspective aérienne, f.  
 Löthporte (L-), f. éventouise, f.  
 Löthpumpe (L-), f. machine pneumatique, f.  
 Löthraum (L-), m. espace rempli d'air, m. atmosphère, f.  
 Löthreise (L-), f. Luftfahrt.  
 Löthreiche (L-), f. conduit aérien; évent, m.; (anat.) trachée-aérienne, f.; fam. sifflet, m.  
 Löthrehrenaß (L-), m. bronchie, f. [chocelle, m. bronchie, f. (anat.) épiglotte, f.  
 Löthrehrendel (L-), m. [bronchie, f. (anat.) inflamation de la trachée-artère, esquiancie, cyanarche, f.  
 Löthrehrentopf (L-), m. (anat.) larynx, m.  
 Löthrehrenschmitt (L-), m. (chir.) bronchotomie, trachéotomie, laryngotomie, f. [rostie, m.  
 Löthreute (L-), f. rouissage à la Löthsel (L-), n. sel aérien, m.  
 Löthauer (L-), adj. carbonaté, f.  
 Löthaul (L-), f. colonne d'air, f. acide méphitique, gas acide carbonique, m.  
 Löthfaute (L-), f. acide méphitique, f. r. aérophobie, f.  
 Löthfauze (L-), f. lame d'air, f.  
 Löthfiff (L-), n. aérostat, m.  
 Löthfiffel (L-), m. aéronaute, aérostier, m.  
 Löthfiffahrt (L-), f. aérostation, f. zur gehörig, aérostatique, m. [démenti; mentir qn., Dicht, al

nt; — verſchlieſſen.  
ment.  
éerer, éventer;  
au vent; sou-  
peu.  
, f. météore;  
e (—), f. (tique, m.  
oyage aéroſta-  
can pour at-  
adj. aérisome,  
n. fig. vision;  
région de l'at-  
ſylphe, m. ſy-  
l., m.  
, m. eudio-  
ſouffle de l'air,  
m. ſuſtrifer;  
ré, aérien; fig.  
ſtrivolite, f.  
fig. légereté;  
ſoupe, f.  
atmosphère, f.  
(phys.) coll.  
(métre), f.  
aérogie, aé-  
vidé (d'air), f.  
, m. ſoupire (d'une  
ſe, f. ſept à l'air,  
aérostatique, f.  
aérostatique, f.  
vide (d'air), f.  
, m. ſoupire (d'une  
ſe, f. ſept à l'air,  
aérostatique, f.  
aérostatique, f.  
aérométrie, f.  
, f. aérométrie,  
éventouse, f.  
machine pneu-  
ſpace rempli  
Luſtſahrt.  
I. conduit aéri-  
nat.) trachée-ar-  
m.  
, m. bronche,  
[choeclé, m.  
, m. bron-  
z., m. trachée-arterie,  
ing (—), m. (chir.)  
trachée-arterie,  
ne, f.  
, m. (anat.)  
laryng., m.  
laryng., m.  
rouillage à la  
el aérien, m.  
ndj. carbonaté,  
colonne d'air, f.  
f. acide méph-  
bonique, m.  
aérophobie, f.  
couche d'air,  
aérostat, m.  
, m. aéronaute,  
—, f. aérosta-  
aérostatique.

Lüftſchiffahrtſkunde (—), f.  
aérostatique, f.  
Lüftſchloß (—), n. fig. chimère, f.;  
Quittſchöſſe bauen, faire des châteaux en Espagne.  
Lüftſchluſſ (—), m. coup en l'air, m.  
Lüftſchwärmer (—), m. (artif.) serpentean, m.  
Lüftſchwere (—), f. gravité de l'air, pesanteur de l'air, f.  
Lüftſiegel (—), n. manche à vent, f.  
Lüftſpringer (—), m. sauteur, cabriolet, m.  
Lüftſtreide thun, battre l'air.  
Lüftſtröm (—), m. courant d'air, m.  
Lüfttheilchen (—), n. molécule d'air, f.  
Lüftung (—), f. exposition à l'air, f.; (gard.) déchaussement, m.  
Lüftverdichter (—), m. (phys.) condensateur, m.  
Lüftverdichtungsmeſſer (—), m. élétrômetre, m. éprouvette, f.  
Lüftverdünnung (—), f. raréfaction de l'air, f.  
Lüftwahrlageret (—), f. aérotaction.  
Lüftwahrze (—), f. stigmate, m.  
Lüftwaffer (—), n. eau de l'atmosphère, eau atmosphérique, f.  
Lüftzettichen (—), n. f. Lüftzettichen, f.  
Lüge (—), f. mensonge, m. menterie, pop. Bourde, f.; einem eine — hermaßen, mentir à qun; éinen auf einer — etappen, surprendre qun, en menterie; einer Lügen ſtrafen, démentir qun, dominer un démenti qun. [der, épier.  
Lügen (—), v. n. vm. voir, regarder.  
Lügen (—), v. n. irr. mentir; et fausse, gedenkt, il peut mentir sans changer de mine; das ist nicht lieg, à ne pas mentir; et liigt, das ist die Wahrheit liegen, il mont comme un arracheur de dents; das hat er in seinen Hals hinein gelegen; il en a menti par sa gorge; Freunde, feind, seindre d'avoit de l'amitié; Freunde, feindre d'avoit de l'amitié; Lügen, action de mentir, f. mensonges, m., m. [mensonge, m. Lügengenfeind (—), m. ennemi du Lügenschuft (—), adj. menteur; mensonger.  
Lügenschäftigkeit (—), f. prou-  
pension au mensonge, f.  
Lügenschum (—), f. adresse à faire un mensonge, f. [menteur, f. Lügenschmaul (—), n. fam. franc Lügenschmied (—), m. fabricateur, f. Lügenschmied (—), adj. fig. gredin, mesquin, misérable, pauvre, chétif, chiche; —, adv. mesquinement, chétivement. [chirid; chétif.  
Lügge (—), m. longue, m.  
Lüggelhaft (—), f. fig. fantôme, m. Lümmere, vision, f.  
Ligner (—), m. menteur, m.; du wird dabei zum — werden, tu en auras le démenti; enen zum — machen, démentir qun; donner un démenti à qun.  
Lignetin (—), f. menteuse, f.  
Dict. allem. franç.

Lügnerisch (—), f. Lügnerhaft, f. Lüte (—), f. lucarne (d'un toit), f.; (mar.) écouteille, f.  
Lütenflappe (—), f. panneau d'écouteille, m.  
Lüter (—), m. fainéant, m.  
Lüten (—), v. a. ein Kind in den Sessel —, endormir un enfant en boudonnant un air.  
Lümmel (—), m. lourdaud, russtre, grossier, m.  
Lümmelſch (—), f. lourderie, grossiéreté, f. [rustre.  
Lümmelhaft (—), adj. grossier, Lümmelhaftigkeit (—), f. Lümmelmelei, [gou, galefretier, m.  
Lümp, m. fam. gueux, gredin, grümpchen (—), n. guenillon, m.  
Lümpchen (—), m. lambeau, haillon, torchon, chiffon, drapéau, m. guenille, f.; (pap.) drille, chiffe, f.; er ist in Lumpen gehüllt, il est couvert de halloons, ou de guenilles; Lumpen famme, chercher, ou ramasser des chiffons, ou des drapéaux.  
Lümpen (—), v. a. pop. einen —, traiter qun avec mépris; sih nicht — lassen; n'tre pas chiche.  
Lümpending (—), n. bagatelle, chose de peu de valeur, f.  
Lümpenkraut (—), f. chiffronnierre, drilliére, m. [prix, m.  
Lümpengeld (—), n. fam. vil Lümpengeschäft (—), n. chétif présent, m.  
Lümpengenſidel (—), n. canaille, racaille, vermine, f.  
Lümpenhändel (—), m. trafic de vieux chifrons, m.; fig. fam. affaire de rien, f. commerce peu lucrative, m. Lümpenhändler (—), m. vendeur de chifrons, m.  
Lümpenhund, (—), m. gueux, Lümpenſter, f. gredin, galefretier; coquin, m.  
Lümpentram (—), m. commerce peu lucrative, m. bagatelle, f. intras, m.; chétive boutique, f.  
Lümpenträmer, f. Lümpenhändler.  
Lümpenmeſſer (—), n. dérompoir, m. [nier, drillier, m.  
Lümpenmann (—), m. chiffron.  
Lümpennet (—), n. bicoque, f. trou, m.  
Lümpenpaß (—), f. Lümpengenſidel.  
Lümpenpapier (—), n. papier de chifrons, m. [pennam.  
Lümpenſammler (—), f. Lums.  
Lümpenschneider (—), m. (pap.) coupeur de chifrons, m.  
Lümpensel (—), m. miserable paye, f. [melingame, m.  
Lümpenspiel (—), n. fam. gredin, grümpentrog (—), m. (pap.) pile drapéaux, f.  
Lümpenware (—), f. drogue, mauvaise marchandise; fig. racaille, f.  
Lümpenzieher (—), m. (art.) tire-bourre, m.  
Lümpenzucker (—), m. barbotte, f. sucre en morceaux, m.  
Lumperet (—), f. vétille, bagatelle, guenierre, babiole, f.; das ist eine wahr —, c'est une vraie bagatelle.  
Lümpich (—), adj. fig. gredin, mesquin, misérable, pauvre, chétif, chiche; —, adv. mesquinement, chétivement. [chirid; chétif.  
Lümpig (—), adj. déguenillé, dé-  
Lünatich (—), adj. lunatique.  
Linge (—), f. poumon; mou (d'un veau, ou d'un agneau), m.; er hat —, Leber ausgetrieben, il a vomi, ou rendu tripes et boyaux; fig. fam. trei von der — weg sprechen, parler franchement.  
Lüntine (—), f. fille de joie, f.  
Lüften (—), f. Oeffnen.  
Lüfern (—), adj. convoiteux, cupide, avide; nach etwas — fein, convoiter qch., appétier qch., être cupide de qch.

Lüsternheit (-), f. convoitise, cupidité, avidité, concupiscence, f.  
Lüsterwendend (-), adj. appétissant, [voiture, ou en bateau, f.  
Lüstfahrt (-), f. promenade en Lüstfeuer (-), n. feu de Lüstfeuerwerk (-), adj. réjouissance, feu d'artifice, m.  
Lüstfeuerwerker (-), m. artisan, pyrotechnie, f.  
Lüstfeuerwerkstunft (-), f.  
Lüstgang (-), m. promenade, f. promenoir, m. allée, f.  
Lüstgarten (-), m. jardin de plaisir, m.  
Lüstgärtner (-), m. jardinier d'un jardin de plaisir, m.  
Lüstgesinde (-), n. plaines délicieuses, f. pl. [joissance, m.  
Lüstgelag (-), n. repas de réjouissance, m.  
Lüsthain (-), m. Lüsthalden.  
Lüsthaus (-), n. maison de plaisir, maison de campagne, f. cabine de verdure, m. [verdure, m.  
Lüsthäuschen (-), n. cabinet de Lüstig (-), adj. réjouissant, plaisant, divertissant; joyeux, gai, enjoué, gaillard, jovial, riant, agréable; lustige Mensch, m. homme gai, m.; lustige Bruder, m. bon gaillard, père la joie, m.; lustige Geschichte, f. histoire plaisante, histoire divertissante, f.; lustige Gesellschaft, f. société joyeuse, f.; et ist immer -, il est toujours gai, ou jovial, il est toujours d'une humeur riante, ou agréable; hier geht es - her, on se divertit ici; on vit ici gaillardement; si - machen, se réjouir, se divertir; si über einen - machen, se divertir aux dépens de qu., se ironer de qu., se moquer de qu.; - adv. galement, plaisamment, gaillardement, joyeusement; - leben, vivre gaîment, vivre gaillardement.  
Lüftigkeit (-), f. enjouement, m. gaieté, gaillardise, f.  
Lüftigmacher (-), m. plaisant, bouffon, m. [sance, m.  
Lüftlager (-), n. camp de plaisir.  
Lüftling (-), f. Wollnütting.  
Lüftst, m. lieu de plaisir, lieu de plaisir, m.  
Lüftstreise (-), f. voyage de plaisir, voyage de divertissement, m.  
Lüftzel (-), m. charme, attrait, m.  
Lüftzelnd (-), adj. charmant, attrayant.  
Lüstrin (-), m. lustrine (étoffe), f.  
Lüstritt (-), m. promenade à cheval, f.  
Lüstrum (-), n. poët. lustre, m.  
Lüttich (-), n. vaisseau, ou bateau de plaisir, m. [sance, m.  
Lüttichels (-), n. château de plaisir.  
Lüttische (-), f. vérole, maladie vénérienne, f. mal vénérien, m.  
Lüttist (-), m. château de plaisir, m. maison de plaisir, f.  
Lüttspiel (-), n. comédie, f.  
Lüttspieldichter (-), m. auteur de comédies, m.  
Lüttstüd (-), n. parterre, m.  
Lüttwaldchen (-), n. bosquet, m.  
Lütwandeln (-), v. n. se promener, faire une promenade.  
Lütwandler (-), m. personne qui se promène, f.  
Lüth, f. (mar.) boute-hors, m.  
Lutherâner (-), m. luthérien, m.  
Lutherânerin (-), f. luthérienne, f.  
Lutherisch (-), adj. luthérien.  
Lutherthum (-), n. luthérianisme, m.  
Lutren (-), v. a. (chim.) inter-

Lüttter (-), m. eau-de-vie de la première distillation, f.  
Lütt, f. (mar.) los, m.: - halten, bouliner, [du vent, au vent.  
Lüttwärts (-), adv. (mar.) au côté.  
Lüttwörts (-), adj. qui aime le luxe; prodigue.  
Lüttus (-), m. luxe, m.  
Lüttusartifel (-), m. pl. marchandises de mode, modes, f. pl.  
Lycium (-), n. lycée, m.  
Lychnis (-), f. lychnis, m.  
Lympathisch (-), adj. (anat.) lymphatique.  
Lymphe (-), f. lymphe, f.  
Lyritich (-), adj. lyrique.  
Lyriter (-), m. poète lyrique, m.

M.

M, n. M, m. et f, la treizième lettre de l'alphabet.

Määt (-), n. marque; envie, f.  
Määlbaum (-), m. arbre de lièvre, arbre de paroi, m.  
Määlstein (-), m. pierre servant de monument (i. Grenzstein), f.  
Määlzeichen (-), n. marque, f. Mäas, f. Mäas.  
Määt (-), m. (mar.) mousse, aide, m.  
Mäcen (-), m. Mécène, m.  
Maceration (-), f. macération, f.  
Maceren (-), v. a. macérer.  
Mäch (-), f. fam. travail, m.; façon, f. Sie klein ist schon in der -, ou travaille déjà à votre habit; einer in der - haben, se jeter sur la friperie de qu., maltraiter qu.  
Mächen (-), v. a. faire, produire; former; accommoder, apprêter; s'occuper; rendre, donner, causer; nos werben Sie heute -? que ferez-vous aujourd'hui? was ist aus ihm -, il weiß nicht, was ich aus ihm -, je ne sais que croire de lui; et macht gute Arbeit, il travaille bien; et ist ein gestalter Mann, c'est un homme fait; das Kind hat etwas gemacht, cet enfant a fait ses affaires; damit ist nichts zu -, il n'y a rien à faire; dabei ist nichts zu -, das Essen -, préparer le dîner, accomoder le dîner; das Bett -, faire le lit; Sauer -, faire du feu; Holz -, fendre du bois; (bill.) einen Ball -, faire une bille, blouser une bille; reich -, faire riche, rendre riche; glücklich -, rendre heureux; Lust -, donner envie; eine Freude -, donner de la joie, causer une joie; Ernst -, montrer son sérieux, mettre la main à l'œuvre; Spaß -, plaisanter; zu Gedanke -, convertir en argent; ein Mädchen zur Frau -, épouser une fille; einen zum Doctor -, recevoir qu. docteur; einen zum Meister -, passer qu. maître; gemeinschaftliche Sache mit einem -, faire cause commune avec qu., se lier avec qu.; den Anfang - mit ... commencer par ...; sich -, v. pr. se faire; se rendre; ich magte mir nicht viel daraus, je n'en fais pas grand cas, je ne m'en soucie guere; die Sache hat

sich schon gemacht, la chose est déjà faite, ou arrangée; wir wollen uns au die Arbeit -, allons travailler; das Ding wird sich vielleicht - lassen, peut-être la chose sera-t-elle praticable; das macht sich gut, cela se présente bien, cela fait bon effet; es macht sich nicht, cela n'est pas praticable, ou faisable; sich freut -, se faire malade, seindre une maladie; sich ein Paar Stiefeln - lassen, se faire faire une paire de bottes; sich Sorgen -, prendre du souci; sich an einen -, s'attacher à qu., s'adresser à qu.; sich an etwas -, se mettre à faire qch.; sich einen zum Freunde -, gagner l'amitié de qu.; sich über einen -, se mettre après qu., entreprendre qu.; sich aus dem Staube -, décamper, gagner aux champs, gagner aux pieds.  
Mächer (-), m. faiseur, m.  
Mächerel (-), f. fam. ouvrage, m. oeuvre; façons, f.  
Mächerlein (-), n. façon, f.  
Mächt, f. force, puissance, f.; pouvoir, m. autorité, f.; forces, troupes, f. pl.; du europäischen Macht, les puissances de l'Europe; gesetzgebende -, pouvoir législatif, m.; mit aller -, à toute force, de toutes ses forces; das sieht nicht in meiner -, cela n'est pas en ma puissance, cela n'est pas en mon pouvoir; aus aller - schreien, crier excessivement; mit aller - rudern, faire force de rames.  
Mächtbrief (-), m. plein-pouvoir, m. procuration, f. [mandant, m.  
Mächtgeber (-), m. constituant, Mächtgeber (-), m. ordre suprême; ordre arbitraire, m.  
Mächthaber (-), m. plénipotentiary, m.  
Mächtiger (-), adj. puissant, fort; (mine) large, épais; - adv. puissamment; et ist feines Heller -, il ne peut disposer d'un liard; et ist dieser Spaß -, il possède fort bien cette langue.  
Mächtigkeit (-), f. (mine) largeur, épaisseur, f.  
Mächtlos (-), adj. impuissant; sans pouvoir, sans autorité.  
Mächtlosigkeit (-), f. impuissance, f.  
Mächtpruch (-), m. décision faite par autorité; décision arbitraire, f. einen - thun, décider d'autorité, f.  
Mächtvolksemmenheit (-), f. plénitude de pouvoir, f.  
Mächtwort (-), n. parole emphatique, f.  
Mächwurf (-), n. f. Mäheri.  
Mäci (-), m. macis, m.  
Mäc, pop. Hock und - n. canaille, racaille, f.  
Mäculatur (-), f. Matulatur.  
Mädchen (-), n. fille, f.; den - nachlaufen, courir les filles.  
Mädchenanstalt (-), f. institut de jeunes filles, m.  
Mädchenziehung (-), f. éducation des filles, f.  
Mädchenhaft (-), adj. à la manière des jeunes filles.  
Mädchenjäger (-), m. qui court après les filles, m.  
Mädchenlehrer (-), m. instituteur de filles, m. [filles, f.  
Mädchenschule (-), f. école de Mäde (-), f. ver, m.  
Mädel, f. Mädchen.  
Mädenjad (-), m. fig. pop. corps humain, m.  
Maderia (-), m. vin de Madère,

Mädig (-), vêtu, Mädonnen, Mädrigál, Mädrilbret, m. Magazin, étape, f.; insiner. Magazin, magasiner, Mägg, f. servante, Mägderbar, servante, Mägdedöder, Mägdelehr, servante, m. Mägdelein, Mägen (-), eule (des ause - der T double dans bonnet, m.; pseautier, liv. f. abomasus, lette, f.; point d'oreil, Mägen, machique, ou Mägenzähne, chique, stom mal d'estomac, m. Mägendrüe, algie; oppres, Mägenelip, stomatique, Mägenentz, inflammation, Mägenleiter, stomatique, Mägenfieb, expansion, ou Mägenhaus, membran, Mägenhaut, machine, f. Mägenföli, f. Mägenfran, d'estomac, m. Mägenflatus, tisane stoma tisane stoma tisane stoma ment, ou rem Mägenmitt, elisque stome ale, f. Mägenpf, tisane stoma tisane stoma tisane stoma pour l'estomac, Mägenfau, l'estomac, m. Mägenfär, dans l'estomac, de Mägenfch, Mägenfär, macal, stoma Mägenfcal, m. Mägenfrop